After being arrested in Prague,
Tenma was deported to Dusseldorf.
One of the lawyers of Tenma for the trial was Robert
who is an ardent admirer of Johan!!
He implies his intention to kill Eva.
To protect Eva, Tenma determines to escape
and starts to falsely admit to the accusation...



CHAPTER 13. ESCAPE

MONSTER

NAOKI URASAWA PRESENTS Horrible Story

無気画報［モンスター］恐怖の話／読者

After being arrested in Prague, Tenma was deported to Dusseldorf.
One of the lawyers of Tenma for the trial was Robert
who is an ardent admirer of Johan!!
He implies his intention to kill Eva.
To protect Eva, Tenma determines to escape
and starts to falsely admit to the accusation...

NAOKI URASAWA PRESENTS

浦沢直樹「モンスター」第13章／脱走

CHAPTER 13. ESCAPE

CONTENTS

MONSTER CHRONICLE ··· ⑤

Chapter 105. A Monster's Love Letter ··· ⑨

Chapter 106. Jailbreaker ··· ㉝

Chapter 107. Lawyer ··· ㊼

Chapter 108. Witness ··· ㊾

Chapter 109. Determination ··· ㊿

Chapter 110. Muddy Sandwiches ··· ㉓

Chapter 111. Helene and Gustaf ··· ㉛

Chapter 112. Escape ··· ㉝

Chapter 113. Room 402 ··· ㉟

Horrible story

モンスター・クロニクル 人物相関

MONSTER CHRONICLE

"Who can become like this beast?"
"Who can oppose the beast, and fight him?"
<From Johannes' Apocalypse>

1986 W.GERMANY DUSSELDORF



KENZO TENMA
JAPANESE BRAIN SURGEON WORKING AT EISLER MEMORIAL HOSPITAL. EXPECTED TO HAVE A BRIGHT FUTURE.

Engaged

Works for



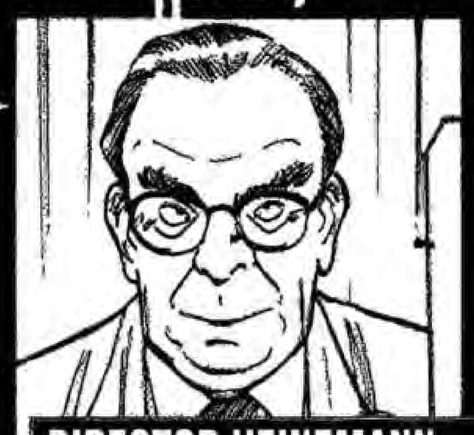
EVA
THE ONLY DAUGHTER OF DIRECTOR HEINEMANN, AND KENZO TENMA'S FIANCEE. HYSTERIC PERSONALITY.

Doctor of



JOHAN LIEBERT (brother) / ANNA LIEBERT (sister)
TWIN CHILDREN(?) OF MICHAEL LIEBERT, THE EAST GERMAN TRADE ADVISOR WHO FLED TO WEST GERMANY.

Family



DIRECTOR HEINEMANN
DIRECTOR OF THE EISNER MEMORIAL HOSPITAL. VERY AMBITIOUS AND CONCERNED WITH HIS OWN SUCCESS.

ALL OF THE TERROR BEGAN WHEN THE JAPANESE BRAIN SURGEON KENZO TENMA SAVED THE LIFE OF A YOUNG BOY...

KENZO TENMA, A JAPANESE BRAIN SURGEON, WORKING AT THE EISLER MEMORIAL HOSPITAL IN GERMANY, SAVES THE LIFE OF JOHAN, A YOUNG BOY AND ONE OF A PAIR OF TWINS. BECAUSE HE CHOOSES TO PERFORM THAT OPERATION INSTEAD OF WORKING ON THE MAYOR OF DUSSELDORF, BROUGHT IN AT THE SAME TIME, HE BEARS THE RESPONSIBILITY OF THE MAYOR'S EVENTUAL DEATH AND FINDS HIMSELF IN A POLITICAL PREDICAMENT. HOWEVER, WITH THE MYSTERIOUS DEATH OF SEVERAL OF HIS SUPERIORS, HE IS PROMOTED. 9 YEARS LATER, THE MISSING JOHAN REAPPEARS AND DECLARES THE MURDERS OF THE HOSPITAL DIRECTOR AND OTHERS TO BE HIS OWN WORK. TENMA CHASES JOHAN, WHILE BEING PURSUED FOR CRIMES HE IS INNOCENT OF.

1996-7 CZECHOSLOVAKIA PRAGUE

TENMA COMES TO PRAGUE TO SEARCH FOR CLUES TO THE BIRTH OF THE MONSTER, BUT FINDS HIMSELF ARRESTED BY THE CZECH POLICE. WHAT WILL HIS FATE BE?!

GRIMMER
A FREELANCE REPORTER SEARCHING FOR INFORMATION ON THE EAST BERLIN SPECIAL ORPHANAGE "KINDERHEIM 511", WHICH HE ONCE LIVED IN.

AGENT LUNGE
A TALENTED GERMAN BKA AGENT. ON THE HUNT FOR TENMA, HE BEGINS TO NOTICE SIGNS OF JOHAN'S EXISTENCE.

CAPTAIN KAREL RANKE
AN IMPORTANT FORMER CZECHOSLOVAKIAN SECRET POLICE OFFICER WHO IS SEARCHING FOR THE 'MONSTER'S IDENTITY'.

JAN SUK
A YOUNG POLICEMAN IN PRAGUE. SUSPECTED OF MURDERING POLICE CHIEF HAMRIK AND SOME OTHER DETECTIVES.

FRANZ BONAPARTA
A MAN WITH SEVERAL NAMES WHO HOLDS THE KEY TO JOHAN'S BIRTH. WROTE "THE NAMELESS MONSTER" UNDER THE PENNAME EMIL SCHERBE.

ZOBAK
FRANZ BONAPARTA'S EDITOR WHILE HE WROTE UNDER THE NAME "KLAUS POPPE".

NEW CHIEF NEPELA
THE NEW CHIEF OF POLICE IN PRAGUE AFTER CHIEF HAMRIK WAS POISONED.

DIETER
AN ABUSED YOUNG BOY SAVED BY TENMA. IS NOW SEARCHING FOR TENMA WITH NINA.

NINA FORTNER (aka ANNA LIEBERT)
JOHAN'S YOUNGER TWIN SISTER. QUITS COLLEGE AND LEAVES ON A JOURNEY TO KILL HER BROTHER.

TENMA
A FORMER SURGEON BEING CHASED BY THE POLICE FOR CRIMES HE DIDN'T COMMIT. IS ON A JOURNEY TO KILL THE MONSTER HE SAVED WITH HIS OWN HANDS.

JOHAN LIEBERT
TWIN CHILD. A "MONSTER" POSSESSING AN EXTRAORDINARY INTELLECT.

HANS GEORG SCHUWALD
A WEALTHY FINANCIER, KNOWN AS "THE VAMPIRE OF BAYERN".

MARGOT LANGER
A FORMER PROSTITUTE. DIED MYSTERIOUSLY.

DR. GILLEN
A CRIMINAL PSYCHOLOGIST AND SCHOLAR. TENMA'S COLLEGE CLASSMATE.

KARL NEUMAN
A STUDENT AT MUNICH UNIVERSITY. SCHUWALD'S ILLEGITIMATE SON, NOW LIVING WITH HIS FATHER.

DR. REICHWEIN
A PSYCHOLOGIST, AND COUNSELOR OF THE PRIVATE DETECTIVE RICHARD.

RICHARD BROWN
A MENTALLY SCARRED FORMER COP, NOW A DETECTIVE. FELL TO HIS DEATH WHILE INVESTIGATING JOHAN.

1996-7 GERMANY MUNICH

SEVERAL UNSOLVED MURDER CASES IN THE STATE OF BAYERN ... AND THE CONNECTION TO A MAJOR FINANCIER?!

Cooperated
Chasing
Chasing
Contacted
Contacted
Cooperated
Questioned
Contacted
Cooperated
Affection for
Saved
Lovers
Illegitimate Child
College classmates
Former students of
Travelling together
Chasing
Worked Under
Suspects
Works under
Questioned
Editor
Questioned
Chasing
Twins
Hired for investigation
Investigating
Counselor of
Hired as secretary
Investigating

On extended leave in Prague, Inspector Lunge carries out a private investigation into the man who created the monster. He finds the name "Franz Bonaparta". Tenma, in Prague due to information learned from Schuwald, determines that the author of the storybook "The Nameless Monster", Emil Scherbe (aka Franz Bonaparta) may hold some key to the secrets of the monster's birth. Bonaparta was actually a high-placed figure in the former Czechoslovakian secret police. But then, Tenma is arrested in Prague...!!

モンスター/クロニクル 人物相関

MONSTER CHRONICLE

The former-cop-turned-detective, Richard, is hired by the wealthy Schuwald to find his illegitimate son in Munich. He believes that several murders over the past few years are the work of a single person, and somehow related to Schuwald. He suspects Schuwald's young secretary, Johan... At the same time, Tenma confirms that this Johan is the same Johan he is searching for. He plans to assassinate Johan in a library, but Johan sets the building ablaze and disappears...

CHAPTER 105 A MONSTER'S LOVE LETTER

THE MAIN SUSPECT FOR GERMANY'S SERIAL KILLINGS IN DUSSELDORF AND HEIDELBERG ...

RECENTLY ARRESTED IN PRAGUE...

ST. JAROMIR HOSPITAL

KENZO TENMA, WILL BE TAKEN BACK TO GERMANY WITHIN THE NEXT TWO DAYS, TO BE TRIED.

1

THAT'S IMPOS-SIBLE ...

HIS TRANSFER LOCATION WILL BE DUSSELDORF, WHERE ONE OF THE STRING OF MURDERS ORIGINALLY OCCURRED...

9

THAT DOCTOR ... HE'S THE ONE WHO...

THAT CAN'T BE...!

THANKS TO DR. TENMA'S TREATMENT ...

THIS IS DR. TENMA... HE SAVED YOUR LIFE, SUK. YOU WERE SHOT TWICE, BUT YOU'RE STILL ALIVE RIGHT NOW...

.....

AND THE TRUE KILLER HE'S SEARCHING FOR MIGHT BE THE SAME PERSON WHO FRAMED YOU...

HE'S ALSO BEEN ACCUSED OF CRIMES HE DIDN'T COMMIT. HE'S IN THE SAME PREDICAMENT YOU'RE IN.

IN THE SAME PREDICAMENT ...

HE SAVED MY LIFE ...

IF YOU'RE A DETECTIVE... YOU MUST KEEP A COOL HEAD AND INSERT YOUR SCALPEL INTO THE BIG PICTURE.

YOU'RE A DETECTIVE, RIGHT?

3

THEN START BY DOUBTING THE PERSON YOU LEAST WANT TO DOUBT!

IF YOU DON'T WANT TO BE BETRAYED...

11

4

TO PRAGUE STATION, TO TALK WITH DR. TENMA!

I HAVE TO GO ...

HAHH

HAHH

HAHH

WOBBle

HAHH

HAHH

WOBBle

AH...

AGENT BRADEC, AGENT STRANKSY ...

WE'VE BEEN SEARCHING FOR YOU, SUK...

YOUR CHARGES HAVE BEEN CLEARED.

.....?

YOU DON'T HAVE TO RUN ANY-MORE!

I... I...

HUH ...?

I'M AFRAID WE'VE CAUSED YOU QUITE A LOT OF GRIEF.

HERE'S A COPY.

THE STATION RECEIVED A LETTER.

.....

THE CHARGES AGAINST YOU HAVE BEEN REMOVED.

IT'S A CONFESSION FULL OF MINUTE DETAILS THAT ONLY THE MURDERER WOULD KNOW ...

LETTER ...?

WE'VE ALREADY PUT OUT A NOTICE THAT GRIMMER IS THE PRIME SUSPECT.

W... WHAT ...?!

BUT... WHO SENT THE LETTER ...?

A GERMAN JOURNALIST WHO CALLED HIMSELF "GRIMMER".

THE MURDERS OF INSPECTOR ZEMAN, THE STATION CHIEF, AND THE SPECIAL SQUAD MEMBERS...

IT'S OKAY, SUK...

B... BUT, WAIT A MINUTE!!

MangaScreener
Scanned by: Elias
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

ARE NOW CASE CLOSED.

Chapter 105

A Monster's Love Letter







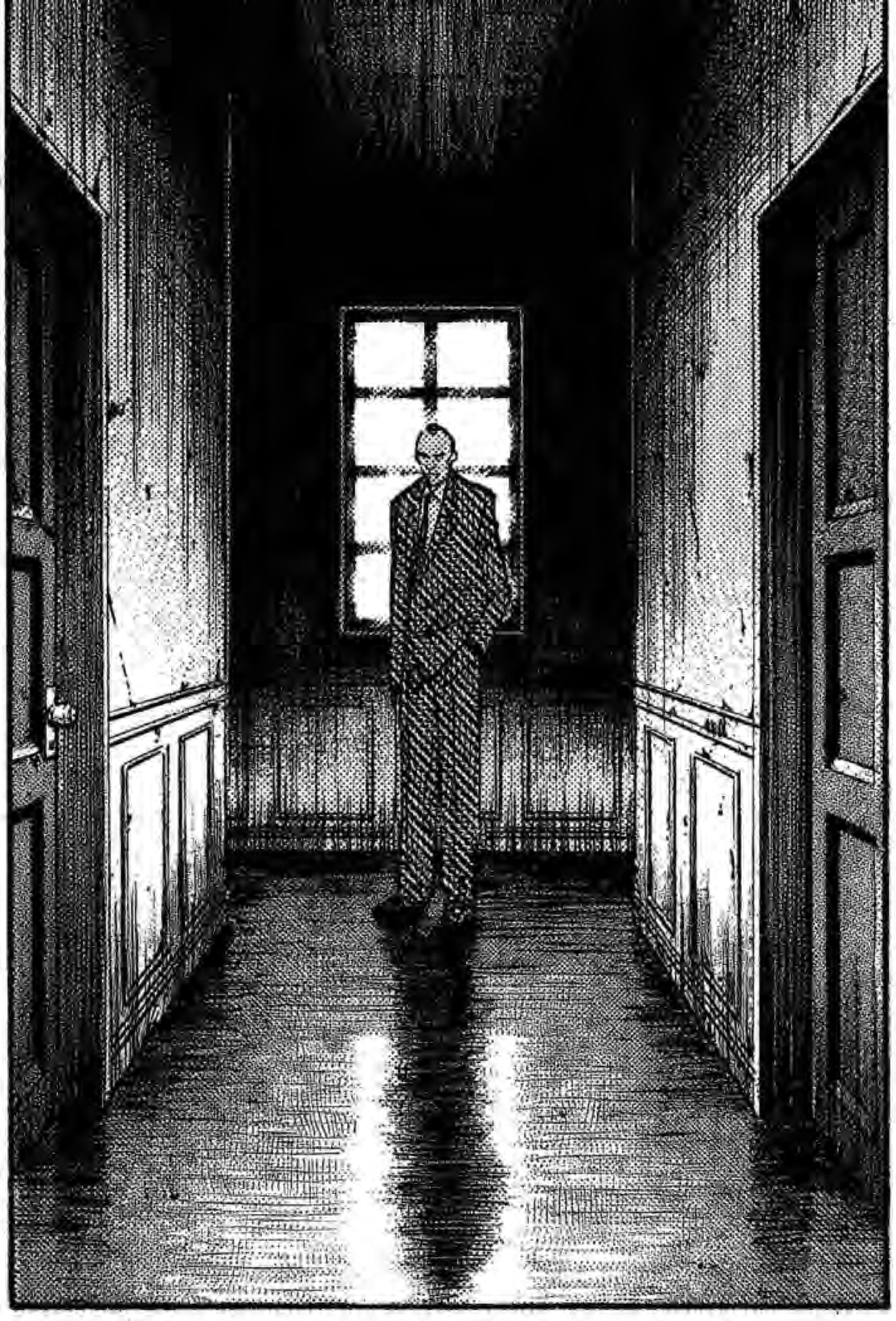


8





16



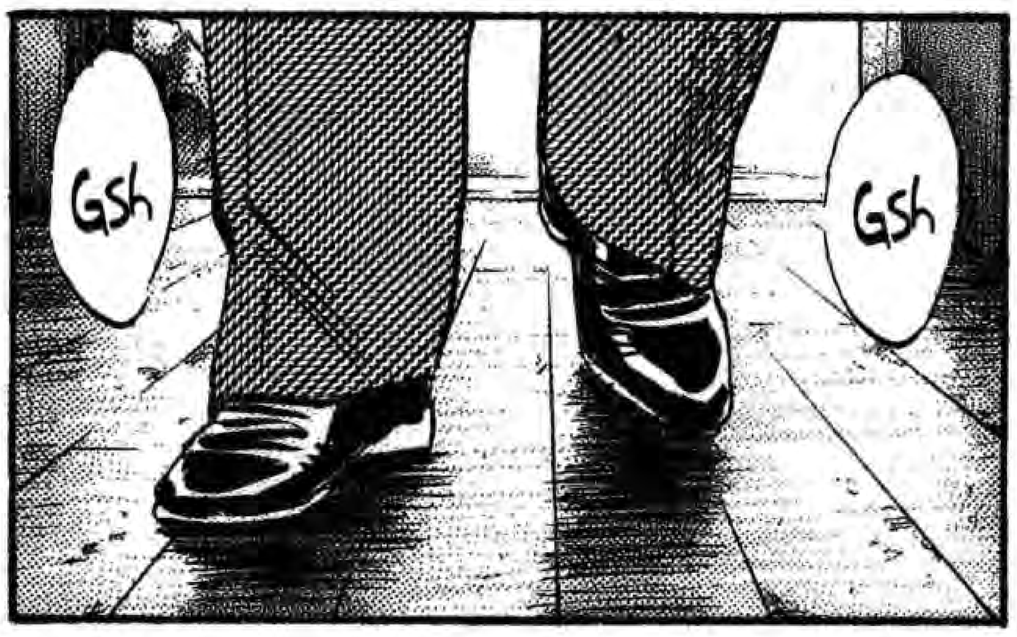


9



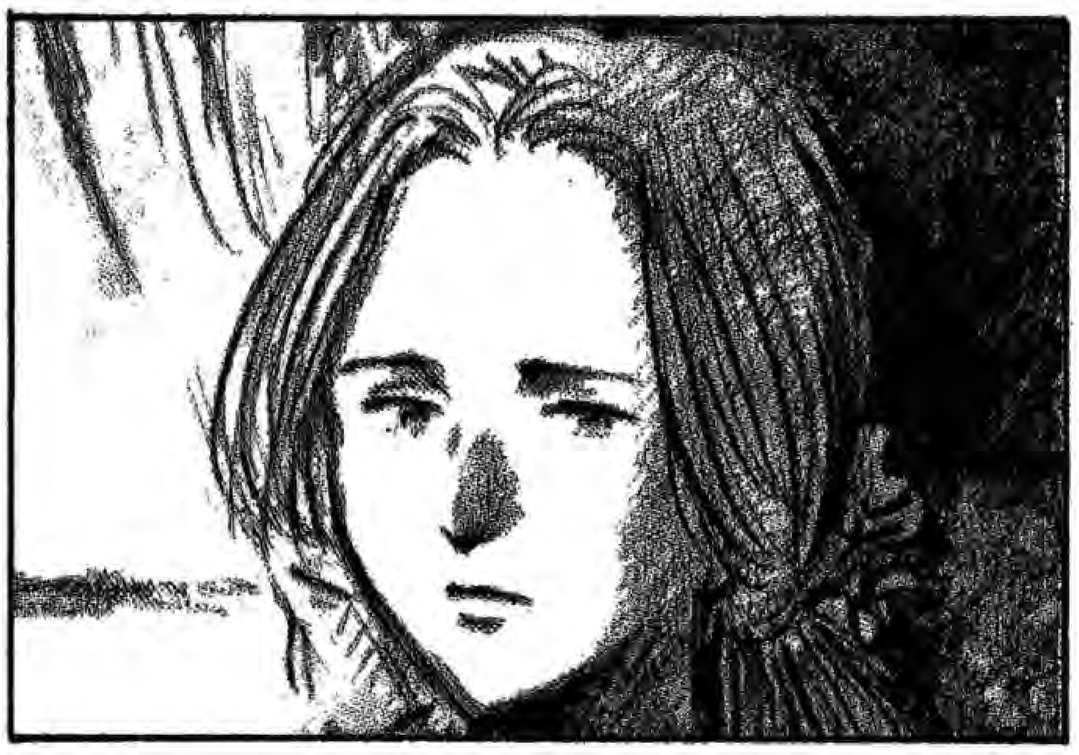


17


Gsh
Gsh


creak..


Gsh
Gsh





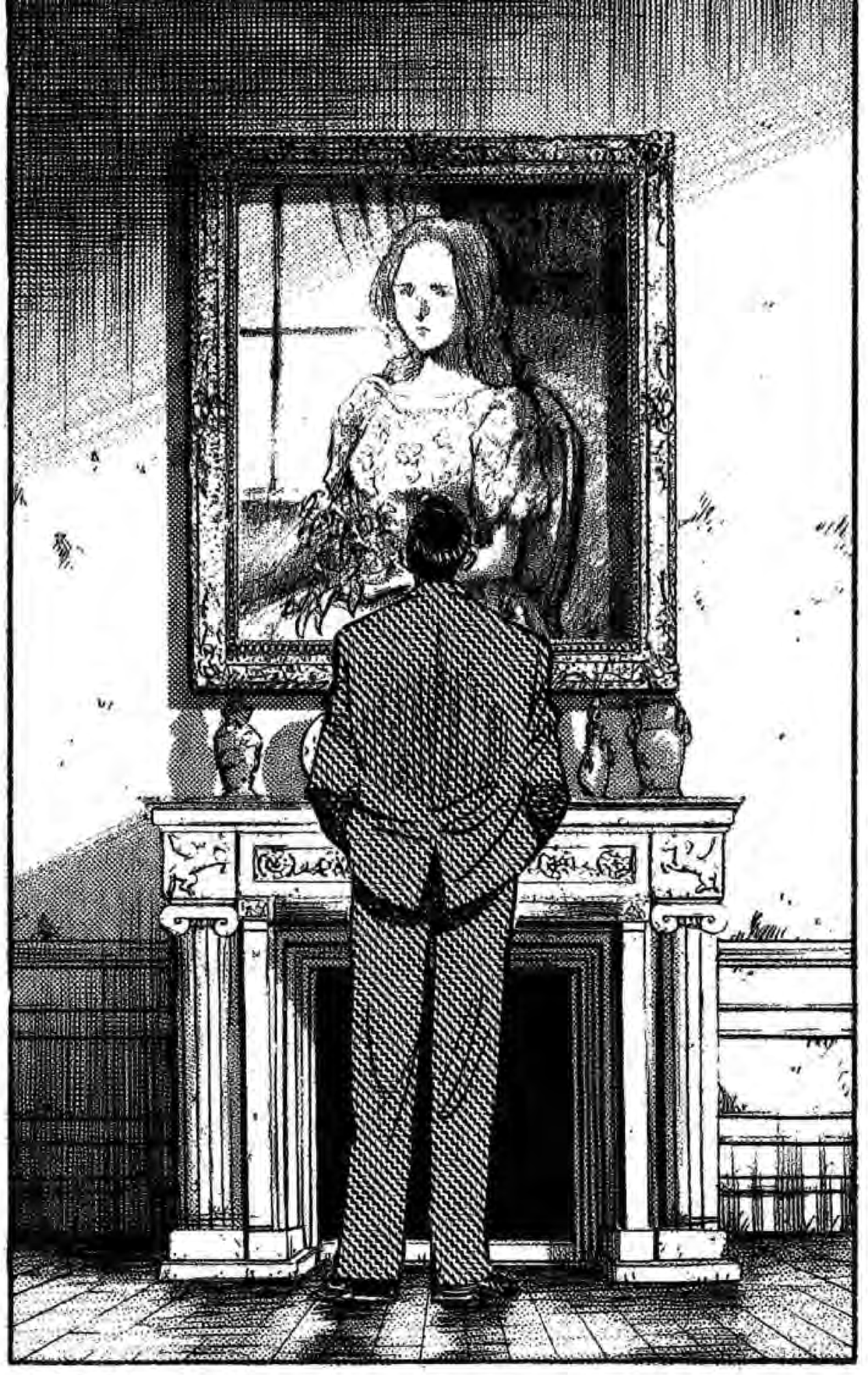


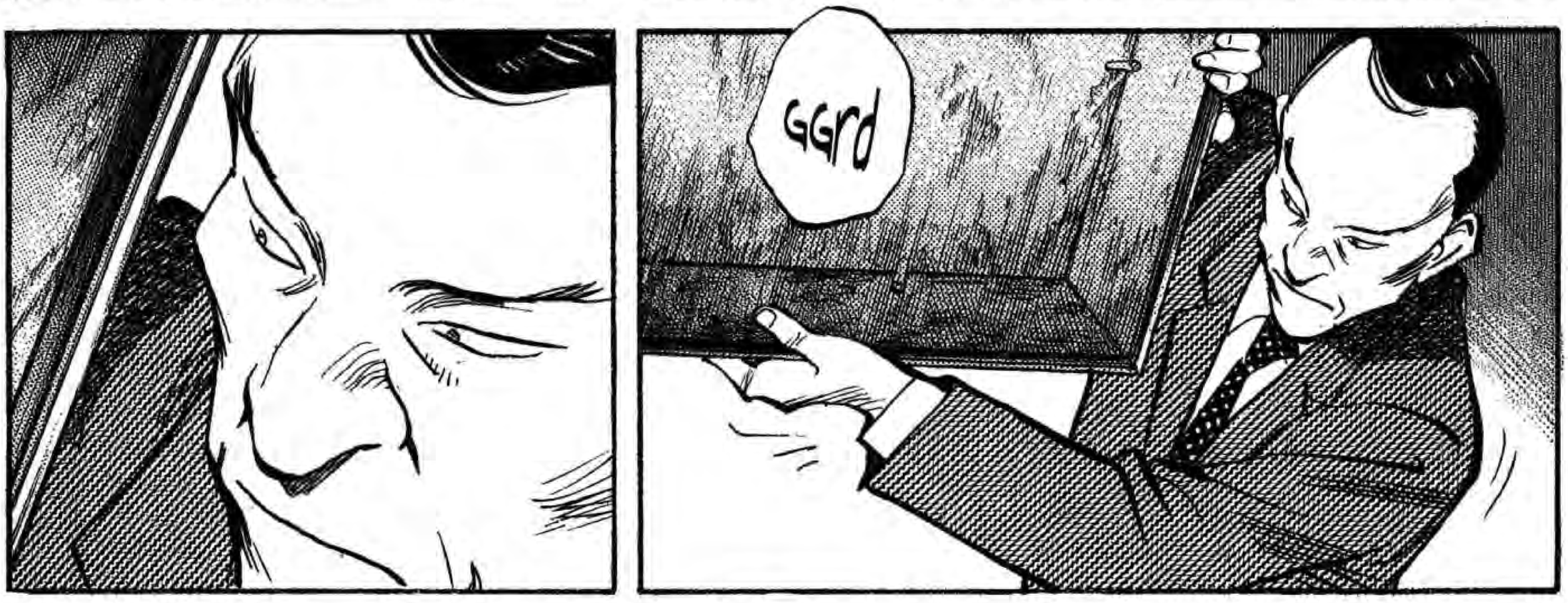


MONSTER 13



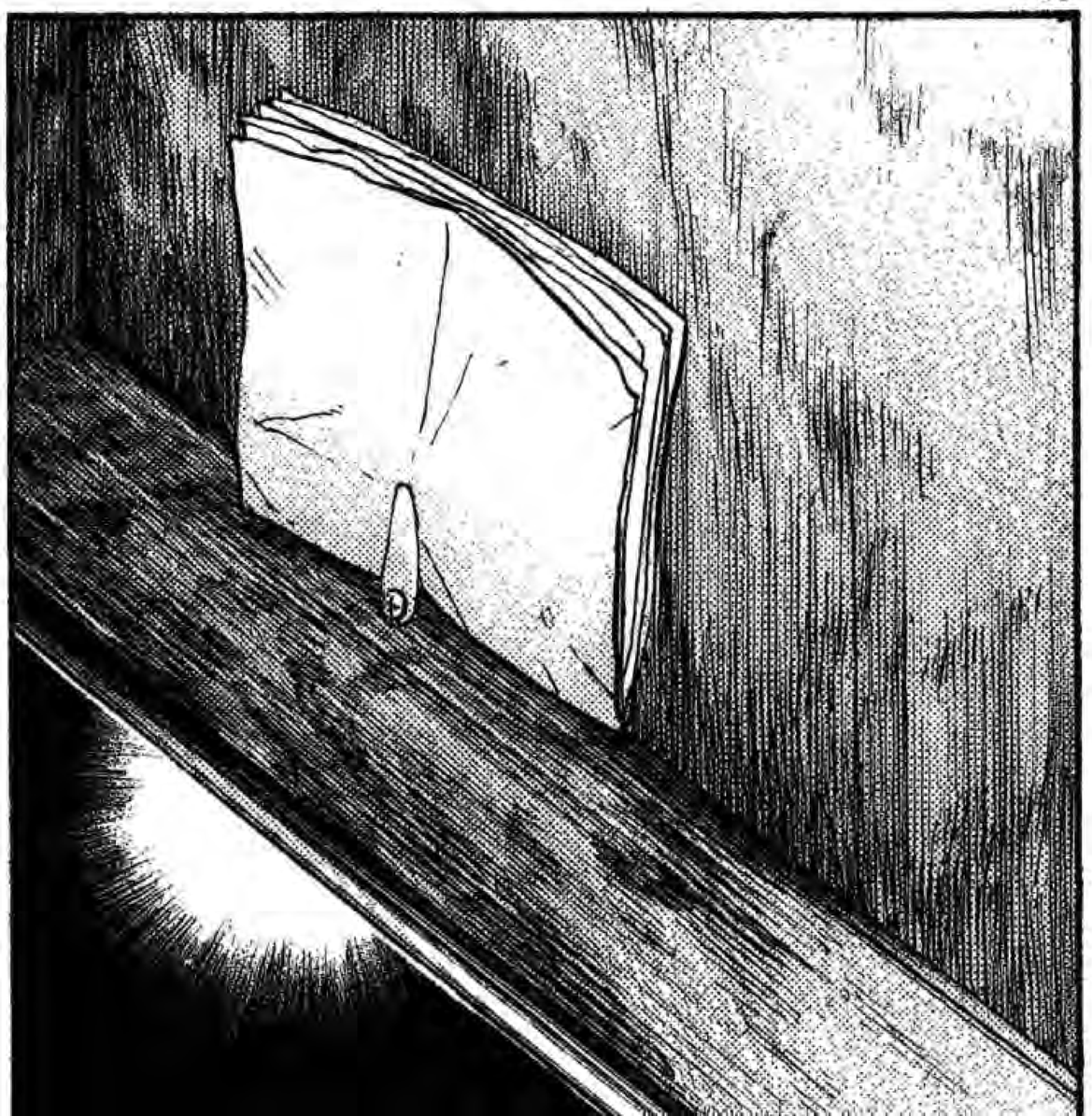




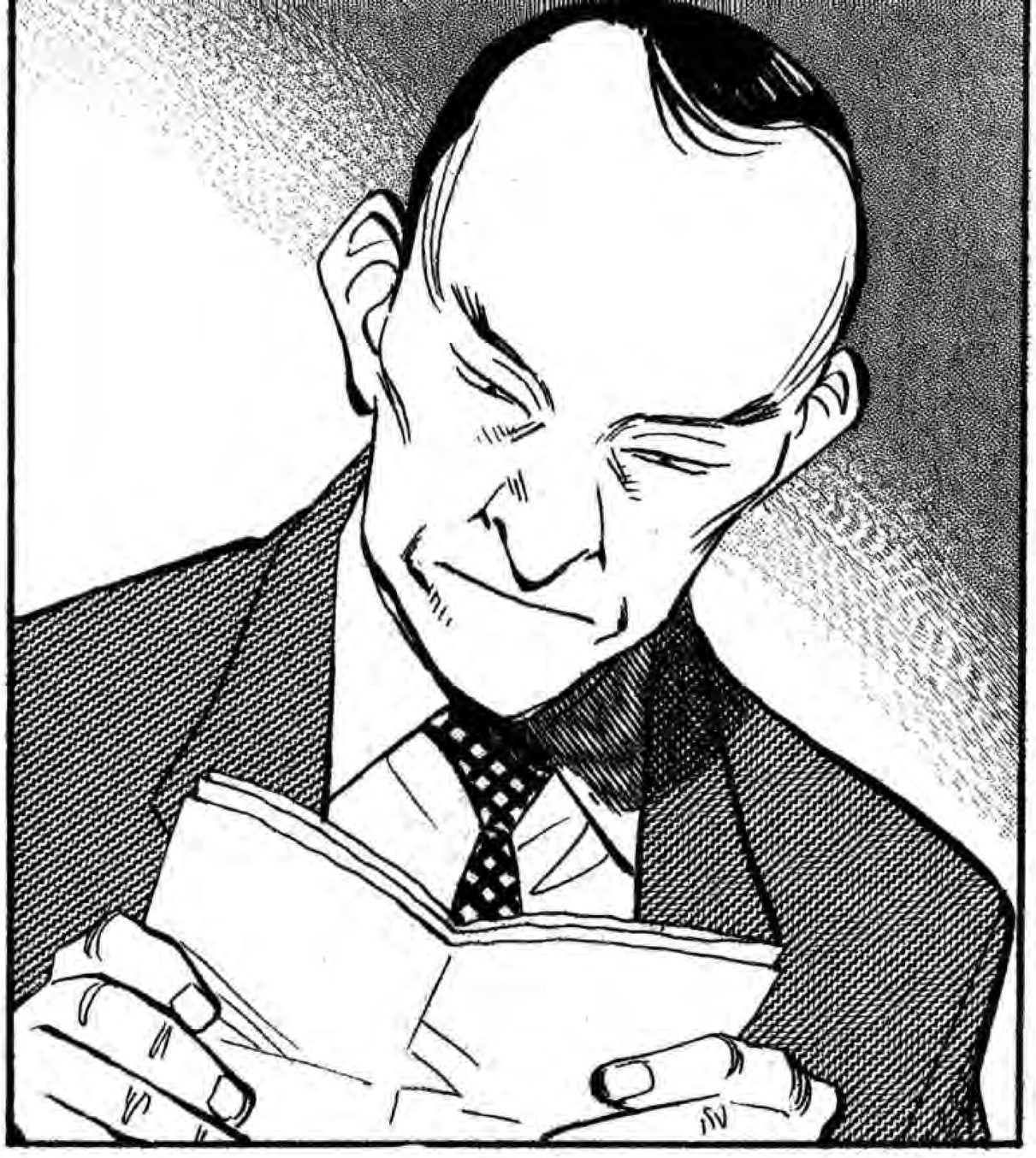


11





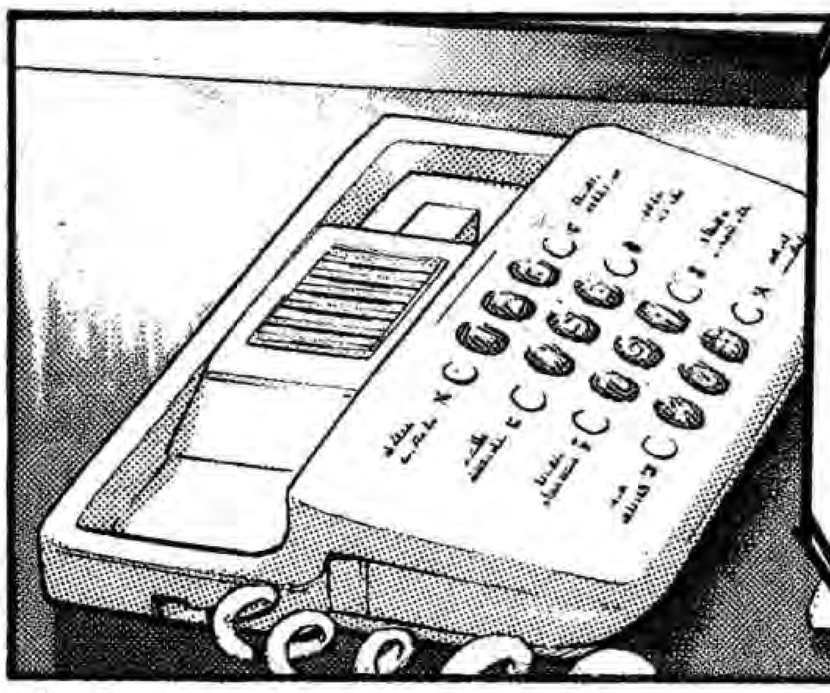
19







WHERE HAVE YOU BEEN, LUNGE?!



I'VE BEEN CALLING AND CALLING YOUR HOTEL!! WHERE HAVE YOU BEEN WALKING AROUND ALL THIS TIME?!



HAH! I KNOW YOU BETTER THAN THAT !!

CHIEF... IT WAS ONLY A LITTLE SIGHT-SEEING ...



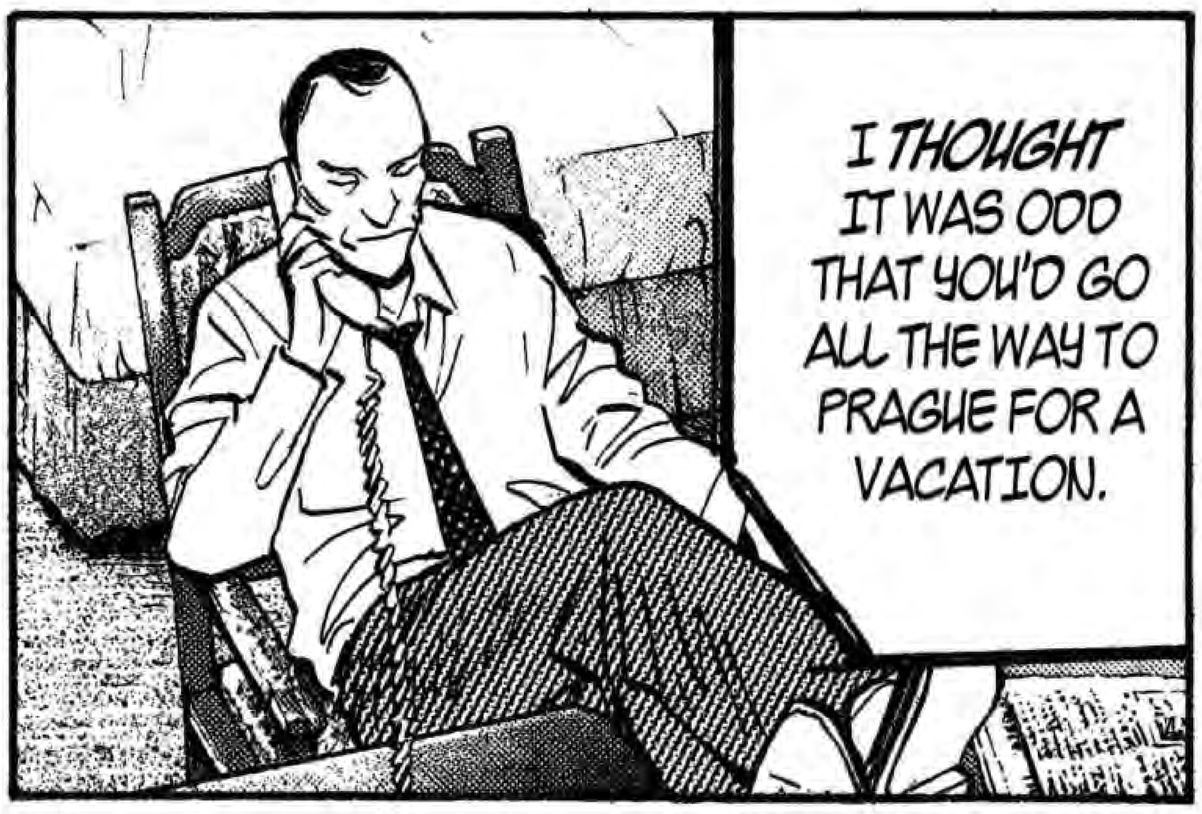
BSKOVA HOTEL, PRAGUE

MONSTER 13











13





21

THE CASE IS YOUR JURISDICTION, SO I WANT YOU TO BE THERE AND OVERSEE THE TRANSFER!

HE'LL BE MOVED TO DUSSELDORF TOMORROW AFTERNOON ...

THE BKA MANAGED TO TALK WITH THE CZECH POLICE AND GET THE TRANSFER ORDER FOR TENMA.

BY SAYING THE ARREST WAS THANKS TO YOUR INVESTI-GATION...

PRAGUE IS A NICE PLACE.

HUH ...?

PLEASE ASSIGN IT TO SOMEONE ELSE!

WELL DONE, LUNGE! YOU HAVE MY CONGR...

I'M ON VACATION ...

BESIDES ...

WHAT ...?!

CLICK

HEY!! LUNGE!!

WHAT ARE YOU TALK...

PRAGUE POLICE STATION

TELL ME WHY!! ISN'T THIS COUNTRY DEMOCRA-TIZED NOW ?!

HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU?! YOU CAN'T SEE HIM!

PLEASE !!

LET ME SEE DR. TENMA !!

THAT WAS WASTED EFFORT.

LET ME TALK TO HIM FOR JUST A BIT, BEFORE THEN...!!

I TOLD YOU, TENMA IS SCHEDULED TO BE TAKEN BACK TO GERMANY.

WE SHOULDN'T HAVE COME ALL THE WAY TO PRAGUE.

PLEASE! JUST FOR A SECOND ...!!

COME ON OUT!

kacha

click

click

click

THIS WAY!

click

click

click

click

click

click






WHEN WE DO INVESTI-GATIONS...






THE KIND THAT NEVER CHANGE EXPRESSION WHEN YOU TELL THEM ANYTHING ...




WHO DO YOU THINK THE HARDEST PEOPLE TO FIGURE OUT ARE?

THOSE WHO DON'T SAY ANYTHING ...

THAT KIND.

20

Click

Click

Click

"THE MONSTER'S LOVE LETTER TO THE WOMAN" ...

Click

HANDWRITTEN GERMAN... LIKE A DRAFT FOR A STORY-BOOK...

'I've always been watching you'...

'But instead, everything about you has devoured me.'

'I've been watching you, to take in everything about you.'

'You left me with beautiful jewels...'

'What you gave to me as I crashed...'

'How did I seem to you on the verge of my downfall?'

'Is to take away another's name...'

'The greatest crime one can commit...'

'Those two eternal twins...'

'I return your name to you...'

'You may have your name back.'

Is Anna...

Your name...

Sad ...

Sad ...

Now, I am only sad...

Sad ...

Sad ...

Sad ...

Sad ...

Sad ...

Sad ...

Sad ...

Sad ...

POLICE

IT EXISTS ...?

AND ...

MANY PEOPLE DIED IN THAT ROOM...

A TERRIBLE MONSTER WAS BORN.

INSIDE THAT INKY BLACK-NESS...

MY EGO AWOKE WITHIN A COIN LOCKER.

1

BLUE SKIES ...

BLUE ...

AND BLUE WINDOW FRAMES ...

BLUE SEA ...

CHAPTER 106: JAILBREAKER

MangaScreener
Scanned by: Elias
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

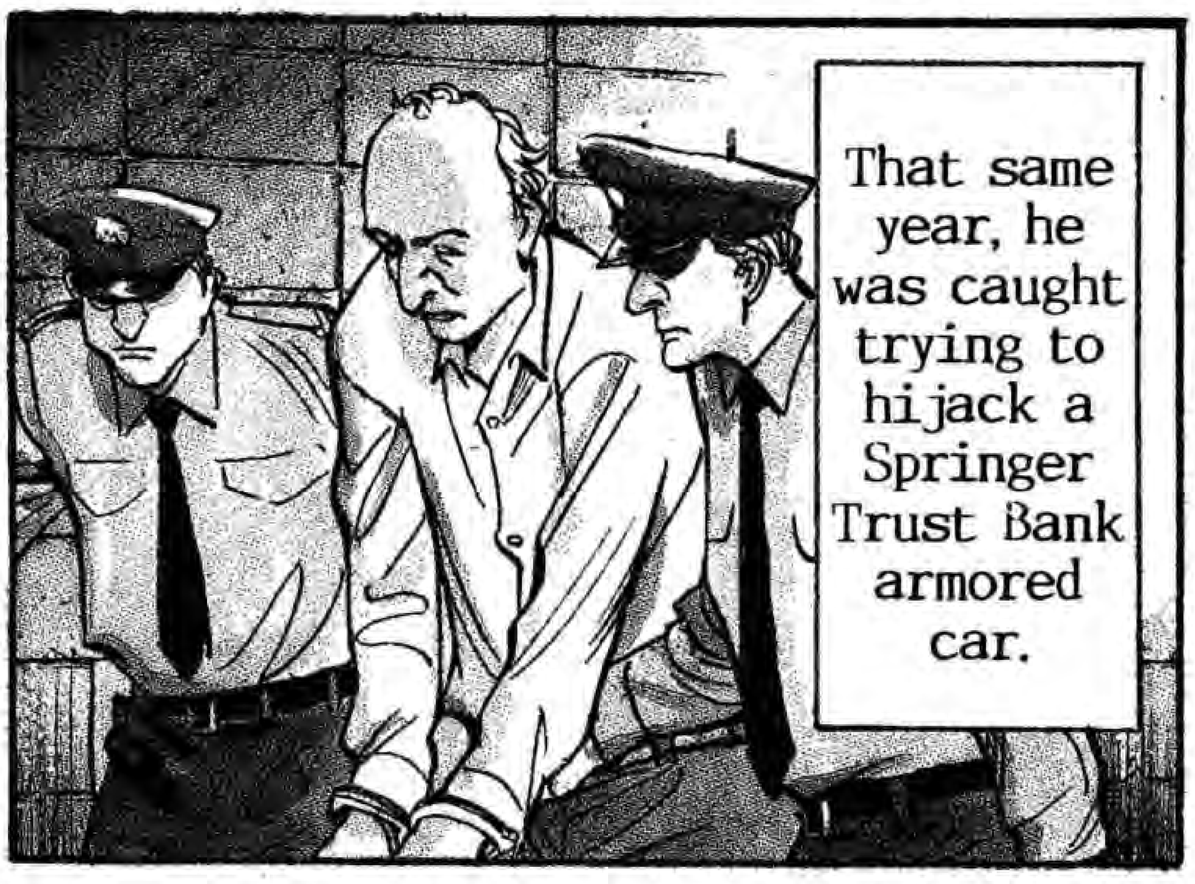
I WANT TO GO TO TUNISIA ...

Chapter 106

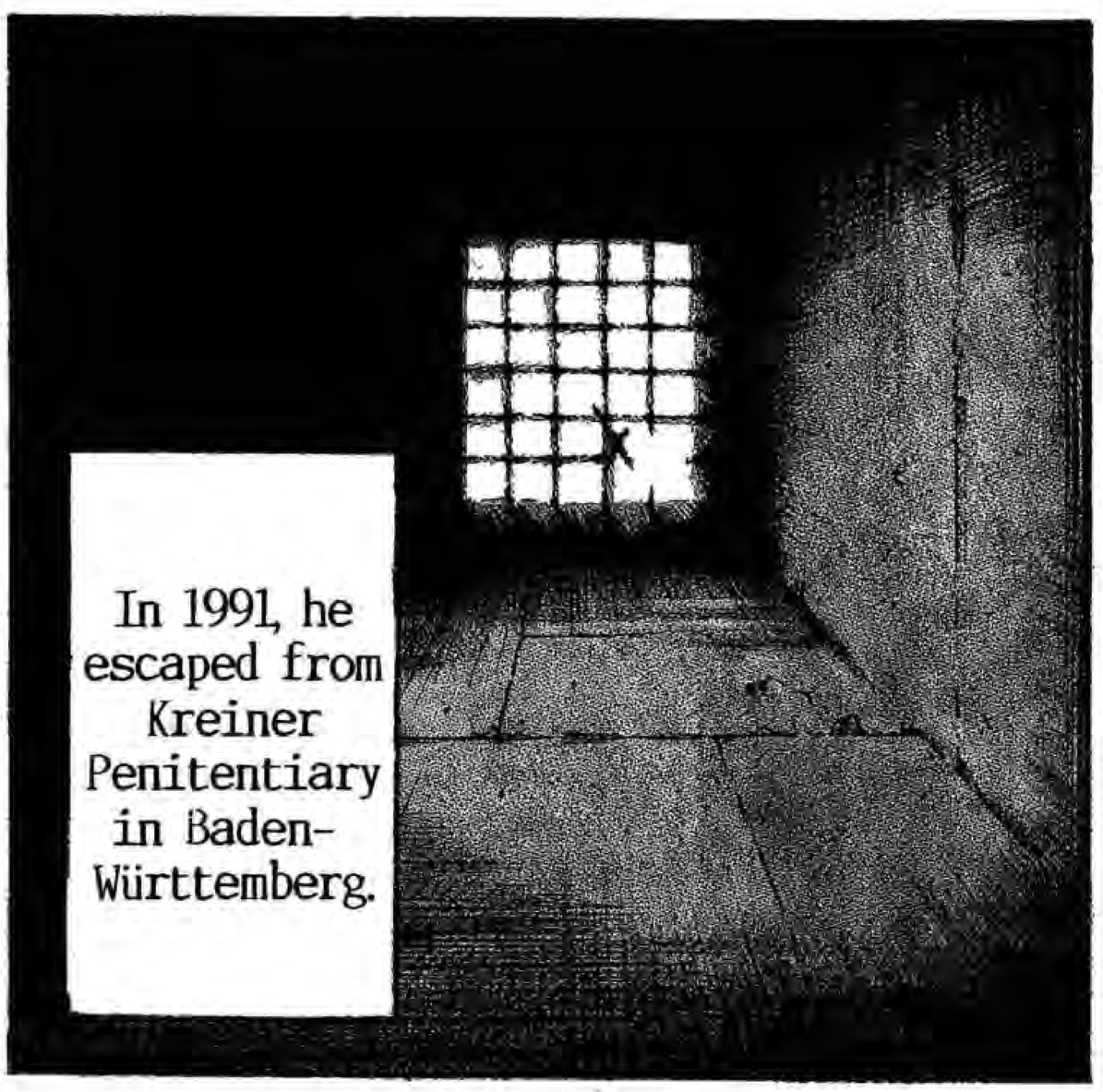
Jailbreaker

After being found guilty, he was put into Badenburg Prison.

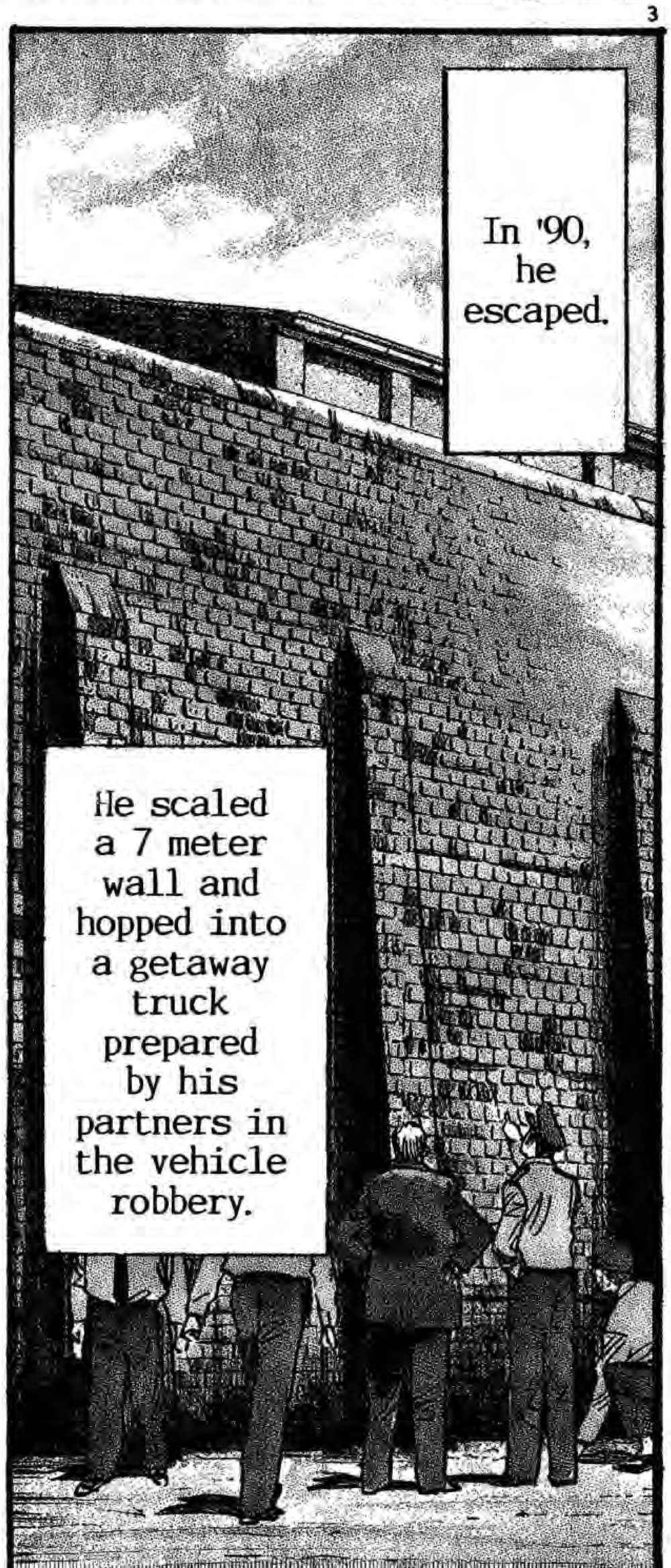
Gunther Milch. Arrested in '88 on suspicion of the robbery of a Bayern-BASF Bank cash transport vehicle.



That same year, he was caught trying to hijack a Springer Trust Bank armored car.



In 1991, he escaped from Kreiner Penitentiary in Baden-Württemberg.



In '90, he escaped.

He scaled a 7 meter wall and hopped into a getaway truck prepared by his partners in the vehicle robbery.

Once he could stick his head out of the grate, he squeezed his body out, forcefully dislocated his shoulder in the process.

He spent half a year shimmying up to the grate on the ceiling of his cell and working at it with a nail that served as a rasp.

In '93, he escaped again, via the sewage system...

He was reincarcerated in Kreiner Penitentiary.

Three days later, he was caught hiding not far from a road in the woods near Rothenburg.

4

In '95, he was arrested while attempting to rob a Maximillian Co. wage distribution truck.

A prison uniform soaked with urine and feces was found at the nearby Kaup River.

After several visits, he simply vanished from his bed.

He repeatedly complained of stomach pains and often took trips to the infirmary ...

tmp

Shaved off the beard he had grown...

tmp

He had changed into a janitor's uniform that he'd hidden in a locker beforehand ...

...however, he was caught again, in a nearby parking garage, within 42 hours...

And walked straight out the entrance gate...

1997, Ingeborg Prison.

Escaped through a hole in the north wall of the shower room he had been digging for a year and a half...

Beside the hole was a discarded, heavily worn down spoon which appeared to be the tool he used to dig it with.

click

click

click

DUSSELDORF STATE POLICE HEADQUARTERS, DUSSELDORF

MONSTER 13

BUT THE TOILETS IN THIS ONE SMELLED THE WORST.

click

Y'KNOW, I'VE BEEN IN A *LOT* OF POLICE HOLDING CELLS...

click

AND I ESCAPED THROUGH A SEWER DUCT ONCE, SO I KNOW WHAT I'M TALKING ABOUT.

EVEN THE SHIT DOESN'T WANT TO COME OUT, HERE...

click

click

SHUT UP AND WALK !!

click

click

OW ...!!

click

click

click

AH... WAIT A MINUTE. I THINK I'VE SEEN HIM SOMEWHERE BEFORE...

FACE FORWARD !!

click

click

WHAT A SAD FACE...

IT'S KIND OF AN HONOR TO BE WITH SUCH A CELEBRITY... BUT ACTUALLY ...

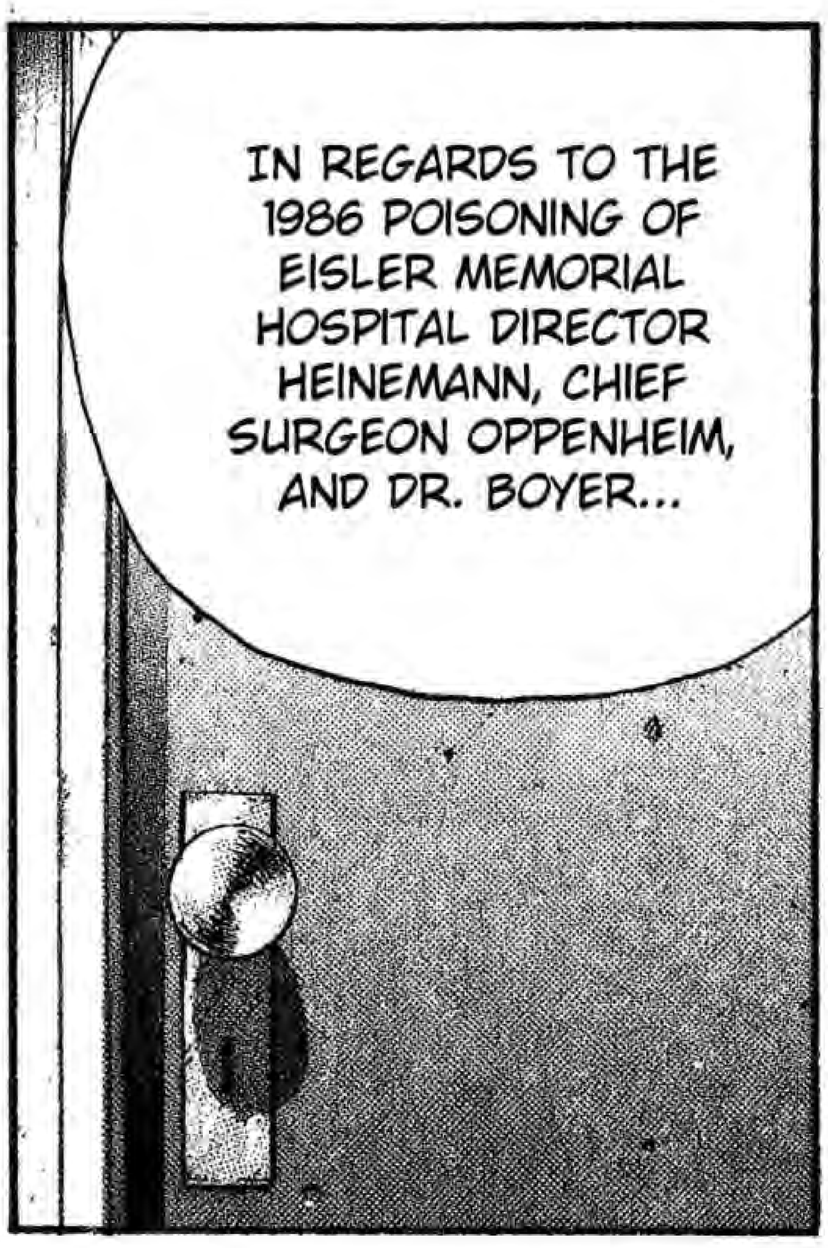
LET'S SEE, DR... TENMA, I THINK...

HE KILLED SOME HOSPITAL GUY AND STUFF!!

AHHH, NOW I REMEMBER. HE WAS IN THE NEWSPAPERS ...




SUITS THE TOILETS HERE.
A GUY WITH A WASTED, HOPELESS FACE LIKE THAT...
OW ...!!
GET WALKING !!


IN REGARDS TO THE 1986 POISONING OF EISLER MEMORIAL HOSPITAL DIRECTOR HEINEMANN, CHIEF SURGEON OPPENHEIM, AND DR. BOYER...


I'LL ASK AGAIN...




DO YOU STILL DENY ALL INVOLVE-MENT?

YOU HATED HIM FOR THAT, OF COURSE... DIDN'T YOU?

IN OTHER WORDS, YOUR FUTURE PROGRESS AS A DOCTOR HAD BEEN CUT OFF.

THE DIRECTOR HAD REMOVED YOU FROM THE CHIEF POSITION, AND YOU LOST YOUR ENGAGEMENT WITH HIS DAUGHTER.

.....

WHAT WERE YOU DOING THERE, AT THAT TIME?

WHY WERE YOU WITH HIM?

IN 1995, YOUR PATIENT, ADOLF JUNKERS, WAS SHOT IN THE HEAD AND KILLED IN A BUILDING UNDER CONSTRUCTION.

I'LL TRY ANOTHER QUESTION.

MONSTER 13

SIGH.

HE'S SIMPLY STAYED QUIET THE WHOLE TIME...

EVER SINCE WE STARTED THE QUES-TIONING ...

DO YOU THINK THAT CLAMMING UP IS GOING TO SAVE YOU IN THE END?!

ENOUGH OF THIS !!

EVEN IN SILENCE, YOU'LL BE CROSS-EXAMINED BY THE PROSECU-TORS AND YOU WON'T STAND A CHANCE IN THE RULING.

YOUR SUPPORTERS HAVE PREPARED SEVERAL LAWYERS TO REPRESENT YOU.

YOU CAN ATTEMPT TO CONTINUE SILENCE THROUGH SOME SUPERFICIAL KNOWLEDGE OF THE LAW, BUT WE'RE NOT THAT EASY TO DEAL WITH.

DR. TENMA... WHAT ARE YOU TRYING TO DO?

SPEAK! WHY DON'T YOU TELL US EVERYTHING AND PUT YOURSELF AT EASE?!

SIGH.

AAH... NNNG !!

MILCH'S GOT A BAD STOMACH-ACHE.

WHAT'S HE YELLING ABOUT ?!

AAAH ...

AAAH ...

WHAT IF HE'S FAKING IT?

BUT LOOK AT THE COLOR OF HIS FACE, AND THE SWEAT...

UOHHH ...

KUH ...

HUH? WHERE'S THE DOCTOR ?

WHERE'S DR. DURER ?!

DOCTOR !! DOCTOR !!

PETER SWALLOWED SOME CLEANING FLUID WHILE HE WAS GETTING A CHECK-UP ...

click

click

HE'S IN THE EXAMI-NATION ROOM RIGHT NOW!!

WHAT ?!

B-BUT... WHOA! WHAT IF HE CHOKES ON HIS VOMIT?

W... WHAT SHOULD WE DO WITH HIM...?!

JUST LET HIM LIE THERE FOR A MOMENT !!

BRE- ATHE ...

GASP... CAN'T...

HE'S A DOCTOR.

HUH ?

SHIT...!! WE'LL HAVE TO CALL *HIM*, THEN ...

COME IN.

click

MONSTER 13

OVER THERE. TAKE A LOOK AT HIM.

AUUG HHH ...

AAAH ...

OHHH!

AND HERE ?

AAA AGH ...!!

DOES IT HURT HERE?

AH...

DON'T COME IN! IT COULD BE CONTAGIOUS!!

W-WHAT IS IT ?!

O... OKAY ...

I NEED HOT WATER ...!!

ALSO, A TOWEL AND A CHANGE OF CLOTHES !!

WHY ARE YOU FAKING SICKNESS ?

YOU'RE THE FIRST DOCTOR WHO'S SEEN THROUGH MY ACT SO QUICKLY.

TAKE IT EASY ON ME.

HEHE ...

THAT THE GUARDS WOULD GET LAX AND I'D HAVE A BETTER CHANCE TO ESCAPE.

DAMN, I FIGURED IF I GOT INTO THE HOSPITAL ...

MOST PEOPLE WILL TRY TO HELP OUT IF THEY SEE A SICK MAN IN THE MIDDLE OF THE ROAD.

I ACT LIKE I'M CONVULSING RIGHT IN FRONT OF THE VEHICLE ...

YOU KNOW HOW I ALWAYS PULL OFF MY TRUCK-ROBBING ESCAPES ?!

MY PALS SHOW UP WITH GUNS.

THE MOMENT THE GUARDS GET OFF THE TRUCK TO HELP ME,

UNLIKE YOU!

I'VE NEVER KILLED A SINGLE MAN.

BUT I GET THE MONEY WITHOUT KILLIN' ANYONE.

SOMETIMES THEY GOTTA SHOOT THE GUARDS.

INCLUDING THE PLACES I WAS KEPT AS A BOY, I'VE ESCAPED... ***TWELVE*** TIMES!

YOU CAN PAY ME BACK LATER.

WELL?! YOU WANNA TRY ESCAPING WITH ME?

IT'S "WHEN" !!

IT'S NOT A MATTER OF "IF" I ESCAPE!

YEP... IT'S EASY.

TWELVE ...?

I ***HATE*** TIGHT PLACES LIKE THIS.

YOUR TYPE ALWAYS LOOKS LIKE THAT WHEN YOU GET PUT IN HERE ...

YOU GOT A WASTED FACE.

MY EGO AWOKE WITHIN A COIN LOCKER.

INSIDE THAT INKY BLACK-NESS...

THINKING OF THAT COIN LOCKER... MAKES ME SICK.

?

WHEN THEIR WORK WENT WELL, MOM AND DAD WOULD BUY ME A HAM-BURGER.

THAT COIN LOCKER WAS LIKE MY OWN NURSERY.

WHEN MY MOM AND DAD WENT TO WORK, THEY PUT ME IN THERE, TO WAIT FOR THEIR RETURN.

BLUE WINDOW FRAMES ...

BLUE SKIES... BLUE SEA ...

THEY ALWAYS TALKED ABOUT "GOING TO TUNISIA SOMEDAY".

BUT I WAITED THREE DAYS, AND THEY NEVER RETURNED.

MY DAD SAID, "IF WORK GOES WELL TODAY, LET'S GO TO TUNISIA!"

ONE DAY, I WAS WAITING FOR THEM TO COME BACK AS USUAL ...

THAT'S WHEN I STARTED TO GET GOOD AT FAKING SICKNESS.

EVERYONE TREATED ME KINDLY WHEN I WAS NEARLY DEAD.

I POUNDED ON THE INSIDE OF THE LOCKER LIKE A MADMAN!

LET ME OUT! LET ME OUT! I WANT TO GET OUT!!

AND WENT TO TUNISIA.

MOM AND DAD LEFT ME BEHIND ...

I'LL GET OUT OF THIS CRAMPED, TINY PLACE...

I'LL GO TOO...

YOUR FACE HOLDS NO HOPE!

THAT WASTED FACE.

AND GO TO TUNISIA...

NONE OF THE HOPE I'VE GOT.

AS MANY TIMES AS IT TAKES...

ESCAPE AGAIN.

EASY.

WHAT WILL YOU DO IF THEY CATCH YOU AGAIN?

MONSTER 13

I SUPPOSE YOU HAVE NOTHING TO SAY TODAY, EITHER...?

SO...

THE TRUTH ...

?

YOU WON'T BELIEVE ME.

YOU WON'T BELIEVE A THING I SAY.

I MUST TELL...

SOMETHING TERRIBLE IS GOING TO HAPPEN WHILE WE SIT HERE DOING THIS.




BUT I HAVE TO FIGHT.
AS MANY TIMES AS I MUST...

I MUST TELL YOU THE TRUTH!

CHAPTER 107 LAWYER

...I SENTENCE THE ACCUSED ...

TO TWENTY YEARS OF IMPRISON-MENT.

1

AFTER WW2, MY FATHER MOVED TO GERMANY FROM SUDETENLAND IN CZECHOSLOVAKIA, AND OPENED AN APPLIANCE SHOP IN MUNICH.

USING THAT AS A FOOTHOLD, HE OPENED THE KWFM RADIO STATION IN 1949.

MY LIFE CHANGED THE MOMENT MY FATHER WAS FOUND GUILTY...

IT WAS A HUGE SHOCK TO WEST GERMAN SOCIETY, AND BECAME THE LARGEST SPY TRIAL NEXT TO THE CASE OF THE BAUHOFERS AFTER THE WAR.

MY FATHER WAS ARRESTED IN 1968, ON CHARGES OF SPYING AND THE MURDER OF A PARLIAMENT SECRETARY.

HOWEVER, DURING THE HEIGHT OF THE COLD WAR IN THE 60'S, WHILE EAST AND WEST ENGAGED IN A HEATED BATTLE OF INFORMATION ...

MY MOTHER DIED IN 1971, AFTER YEARS OF MAINTAINING MY FATHER'S INNOCENCE.

HE WAS SENTENCED TO TWENTY YEARS IN PRISON.

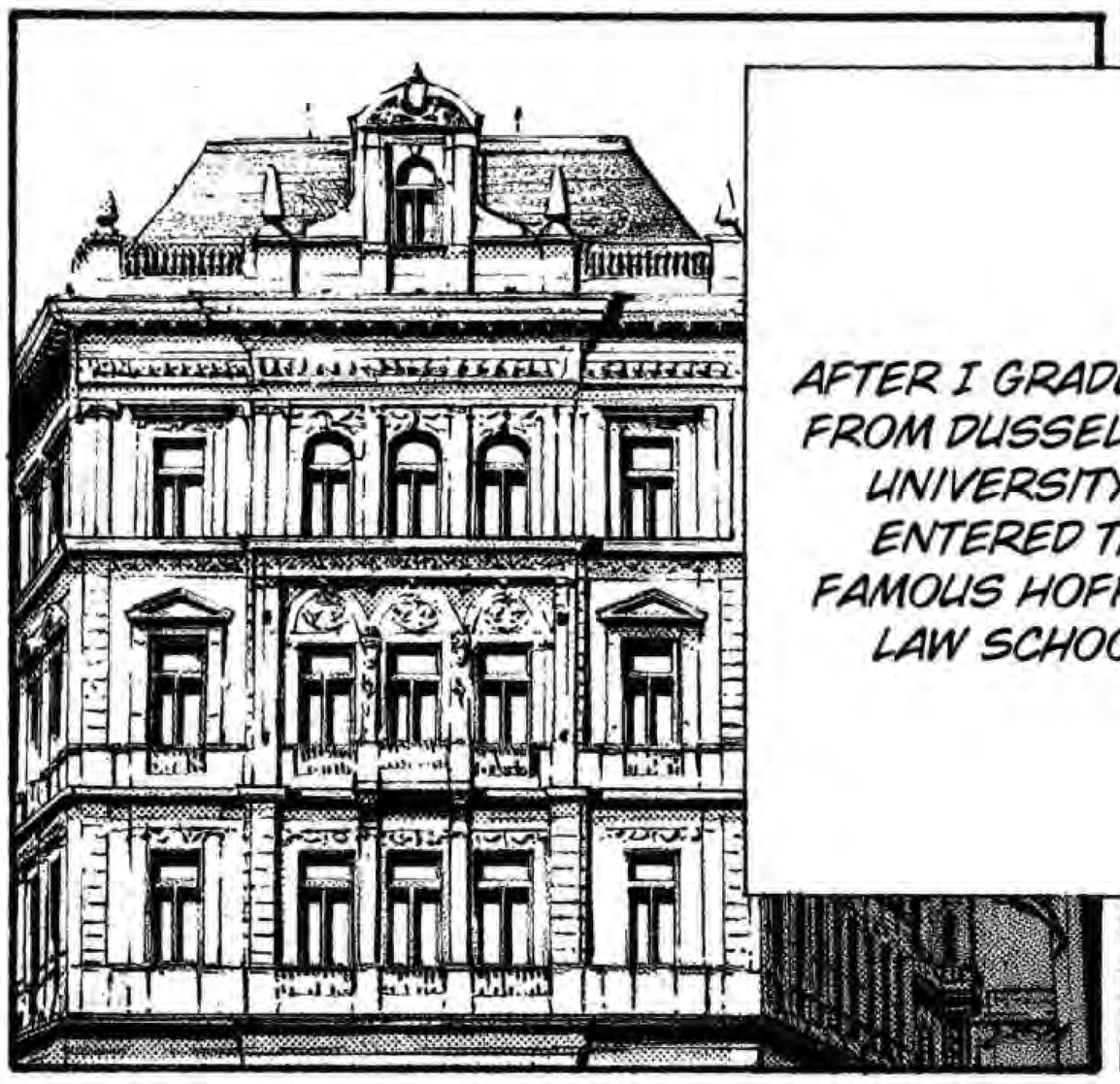
HE PLEAD INNOCENT, BUT WAS FOUND GUILTY.

IN 1973, WHILE I WAS IN HIGH SCHOOL ...

THE SNOW BETWEEN EAST AND WEST BEGAN TO THAW, AND THE MEDIA BEGAN TO DISCUSS THE EVENTS OF THE COLD WAR.

MY FATHER DREW HIS LAST BREATH IN JAIL, IN 1972.

MONSTER 13

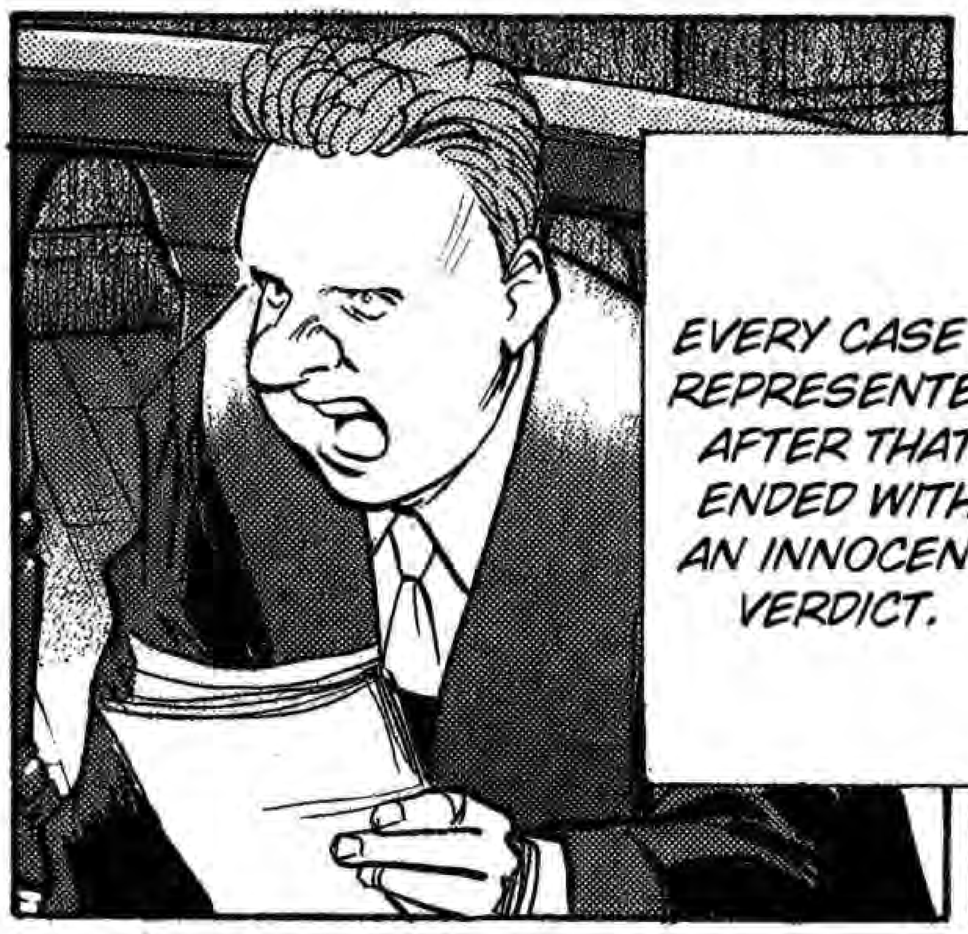


AFTER I GRADUATED FROM DUSSELDORF UNIVERSITY, I ENTERED THE FAMOUS HOFFMAN LAW SCHOOL.

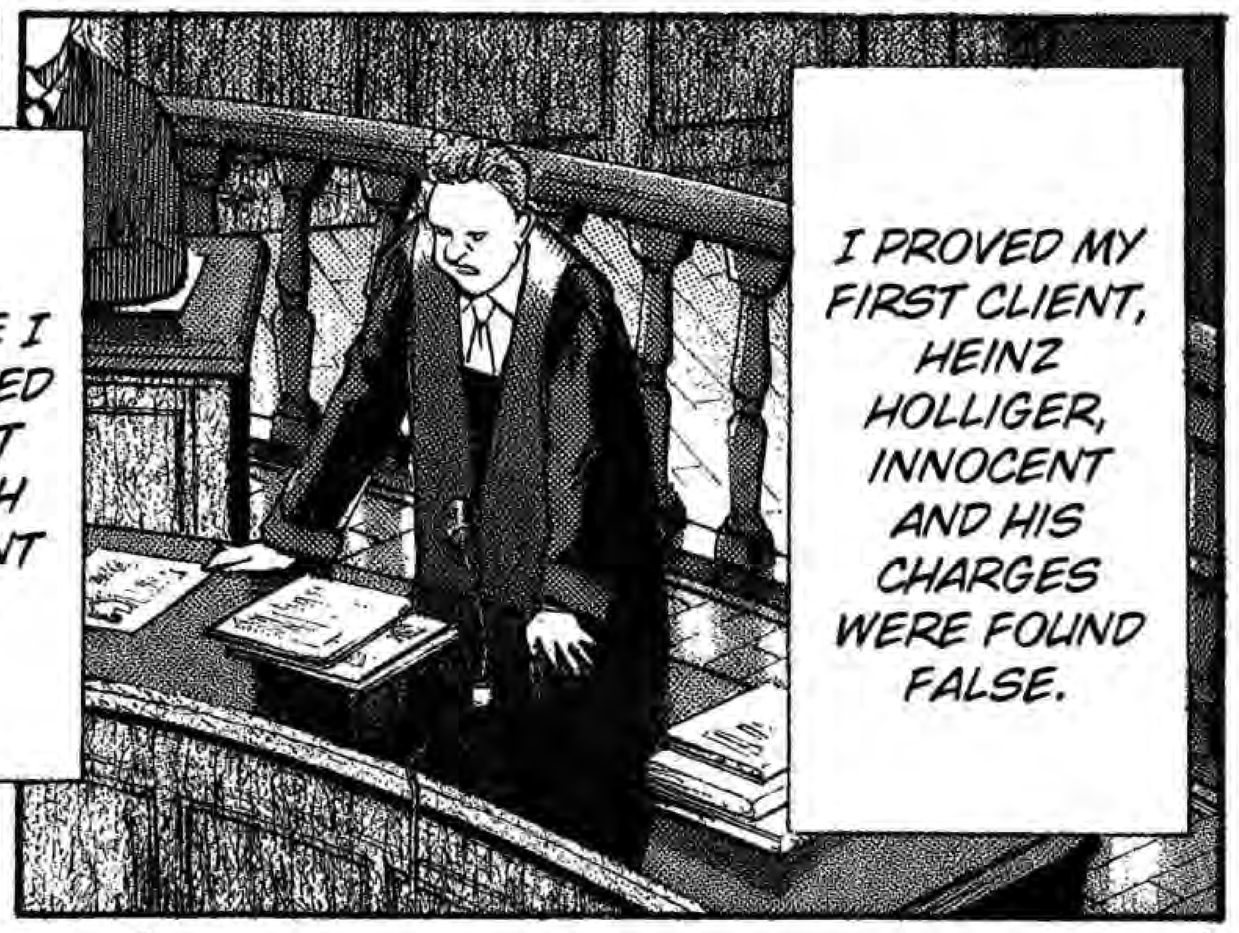


MY FATHER WAS PROVEN INNOCENT.

THE GOVERMENT RESTORED HIS GOOD NAME, AND PAID ME REPARATIONS.



EVERY CASE I REPRESENTED AFTER THAT ENDED WITH AN INNOCENT VERDICT.



I PROVED MY FIRST CLIENT, HEINZ HOLLIGER, INNOCENT AND HIS CHARGES WERE FOUND FALSE.



WAS THE STAR CHILD OF THE LEGAL WORLD.

I... FRITZ VERDEMAN, THE "SON OF THE SPY", STEFAN VERDEMAN ...

IBLE DIGITAL

0:01

CH

click

THE RADIO STATION MY FATHER RAN PLAYED THIS SONG AT THE START AND END OF EVERYDAY'S BROADCAST.

"OVER THE RAINBOW."

MY FATHER DIED WHILE IN PRISON, MAINTAINING HIS INNO-CENCE... AND TO SET HIS MEMORY AT EASE...

I WANT TO BECOME INVOLVED IN ALL THE CASES I CAN THAT COULD POSSIBLY TURN OUT TO BE FALSE CHARGES.

IT WAS A SYMBOL OF FREEDOM AND LIBERTY.

I LOVE THIS SONG. LIVING IN EAST GERMANY, THIS SONG HELD A SPECIAL MEANING TO MANY.

I WANT YOU TO TELL ME MORE.

ABOUT DR. TENMA ...

MangaScreener
Scanned by: Elias
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

Chapter 107
Lawyer

VERDEMAN LEGAL OFFICE,
DUSSELDORF

knock knock

DID YOU PASS BY A MAN IN THE LOBBY?

YES... IS HE THE ONE WHO...?

ILSA, HOW WAS THE MATERNITY HOSPITAL CHECKUP?

FINE. THE BABY COULD COME ANY DAY NOW.

THE ONE WHO SAID HE WANTED ME TO HELP HIM REPRESENT DR. TENMA.

THE LAWYER WHO CHOSE ME AS HIS PARTNER IN THIS NEXT CASE.

YES... ALFRED BAUL...

YES... BECAUSE THE ONE WHO ASKED ME YESTERDAY WAS HANS GEORG SCHUWALD.

THE MAN THEY CALL THE "VAMPIRE OF BAYERN."

I THOUGHT YOU TURNED DOWN THE DR. TENMA CASE YESTERDAY.

WHAT REASONS ?

I SIMPLY COULDN'T FIGURE OUT HOW IT FIT TOGETHER, WHICH IS WHY I DECLINED THE REQUEST.

WHY WOULD A RICH MAN LIKE THAT WANT TO PROTECT DR. TENMA...?

BUT AFTER THE STORY MR. BAUL TOLD ME, THE REASONS ARE ENTIRELY CLEAR.

OHH ...

THE ONES WHO BROUGHT THIS CASE TO MR. BAUL...

WERE PATIENTS WHOSE LIVES WERE SAVED BY DR. TENMA.

WAS A FABULOUS DOCTOR, THAT MUCH IS CERTAIN.

DR. TENMA ...

WHY DON'T YOU ACCEPT ?

WAS THAT BOTH ENTIRELY BELIEVED IN TENMA'S INNOCENCE.

BETWEEN SCHUWALD'S REQUEST AND THE PATIENTS' REQUEST, THE ONE SIMILARITY ...

click

IF YOU WERE SO CONCERNED WITH PERSONAL ADVANTAGE, I'M SURE WE'D BE IN A MUCH LARGER BUILDING BY NOW.

BUT THE PATIENTS DIDN'T WANT ANYTHING.

SCHUWALD'S TERMS CALLED FOR LARGE REMUNERATION IN THE CASE OF A VICTORY,

OH, LISTEN. "OVER THE RAINBOW" ...

TURN THAT SONG OFF.

HUH ?

TURN IT OFF.

9

LET'S GO GET SOME DINNER.

Y... YES, DEAR.

IT KICKS WHEN I'M HUNGRY.

YOU HAVE TO EAT TWO PORTIONS, FOR YOU AND THE BABY.

10

LET ME THINK.

SO, WHAT WILL IT BE?

DUSSELDORF STATE POLICE STATION, DUSSELDORF

MONSTER 13

IN THE FIRE AT MUNICH UNIVERSITY'S FRIEDRICH EMMANUEL LIBRARY...

...AND THEN HE DISAPPEARED INTO THE FLAMES...

THAT WAS THE LAST TIME I SAW JOHAN.

SHALL I START AGAIN FROM THE BEGINNING ?

AS MANY TIMES AS I NEED TO...

I'LL TELL THE TRUTH.

THE FOURTH LAWYER TO SEE ME IN THE INTEREST OF REPRESENTING ME IN COURT.

THEY ALL THOUGHT I WAS GUILTY.

BUT ALL OF THEM WERE CONCERNED WITH SIMPLY MAKING MY SENTENCE AS LIGHT AS POSSIBLE.

YOU'RE THE FOURTH ONE...

I WANT ...

BUT THAT'S NOT WHAT I WANT.

I CAN IMAGINE.

YOU WANTED TO PROVE THE EXISTENCE OF THIS JOHAN... THAT'S WHAT IT SEEMED LIKE TO ME.

YOU DIDN'T WANT TO PROVE YOURSELF INNOCENT,

JUST LIKE...

WHILE I WAS LISTENING TO YOUR STORY, I WAS HIT WITH A DISTINCT IMPRESSION.

WAIT ...

IN THAT CASE, YOU DON'T NEED A LAWYER.

THAT'S RIGHT.

IT SIMPLY CANNOT BE ACCEPTED... AM I WRONG?

HOW DOES ONE DEFEND A MAN WHO DOES NOT WISH TO BE FOUND INNOCENT?

WHAT WAS THE REAL BEGINNING TO THIS?

DR. TENMA.

I TOLD YOU, A BOY WHO HAD BEEN SHOT IN THE HEAD WAS WHEELED IN...

A TURKISH WOMAN ...

NO. WAS THERE SOMETHING THAT HAPPENED BEFORE THAT?

GIVE ME MY HUSBAND BACK!!

GIVE HIM BACK!!

THE WOMAN'S HUSBAND DIED, BUT THE OPERA SINGER'S LIFE WAS SAVED.

BUT THE DIRECTOR ORDERED ME TO SWITCH TO AN OPERA SINGER'S OPERATION, EVEN THOUGH HE WAS BROUGHT IN LATER.

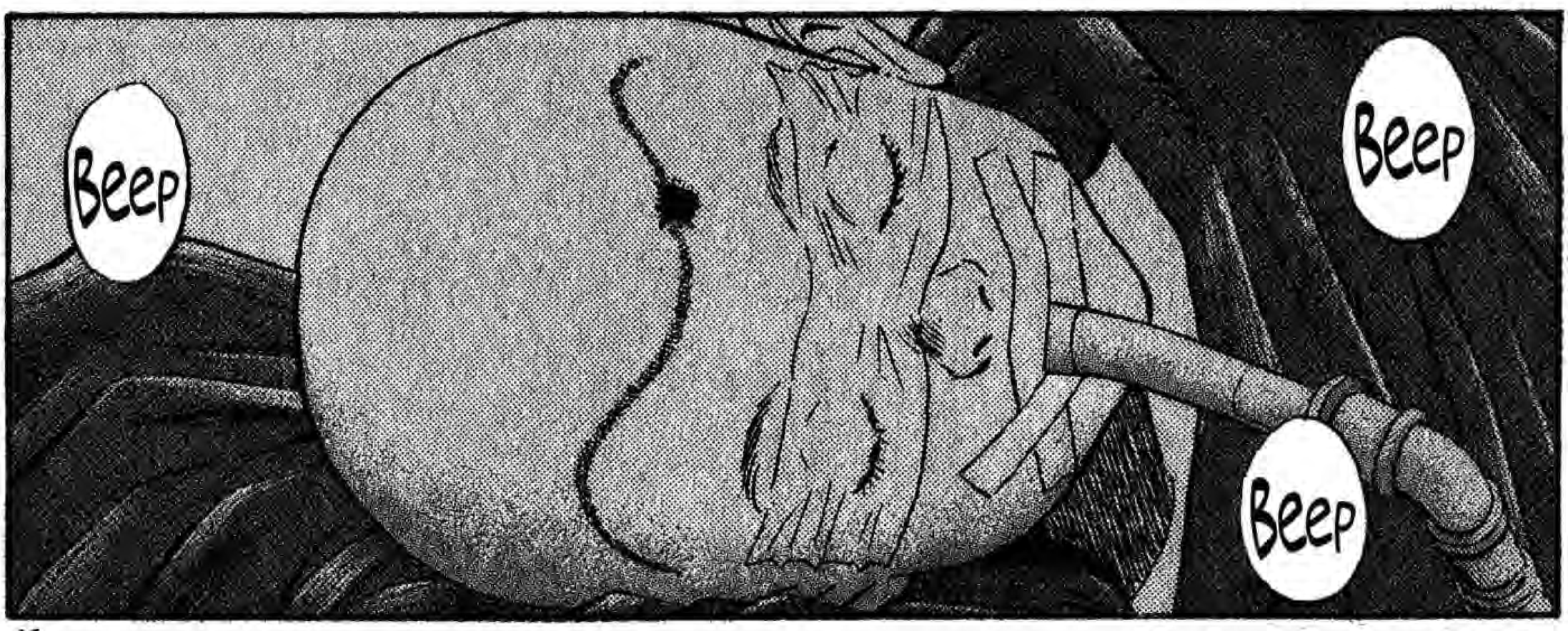
I WAS SUPPOSED TO WORK ON THAT TURKISH WOMAN'S HUSBAND.

NOT ALL PEOPLE'S LIVES ARE EQUAL.




SO I DID THE OPERATION ON THE BOY WHO CAME BEFORE THE MAYOR.


ARE EQUAL ...
PEOPLE'S LIVES...


Beep
Beep
Beep


I'LL SAVE YOU !!
IT'S OKAY, JUST HANG IN THERE !!

MONSTER 13


IF WHAT I DID WAS RIGHT OR NOT...
I DON'T KNOW ...




.....




I DON'T KNOW WHETHER A PATIENT IS GOOD OR EVIL.




BUT...
BUT...


MY CRIME ...


MY CRIME WAS SAVING THE LIFE OF THAT YOUNG BOY.

DO DOCTORS HAVE THE RIGHT TO CHOOSE WHETHER OR NOT TO TREAT A PATIENT, BASED ON HOW THEY FEEL ABOUT THE CHARACTER OF THE PATIENT?!

THEY ARE EQUAL ...

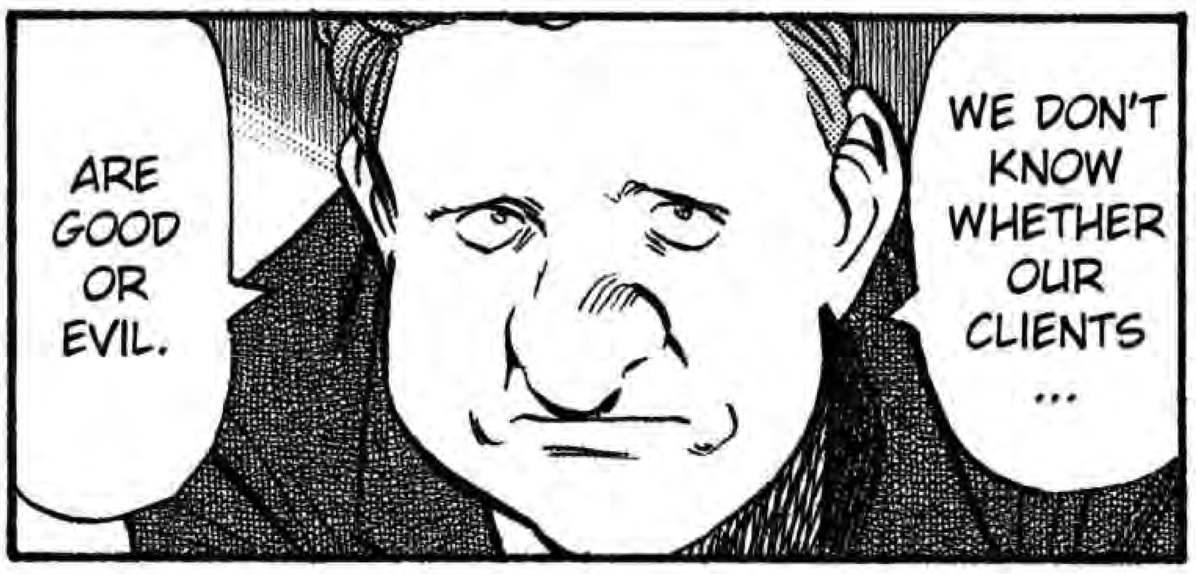
NOT ALL PEOPLE'S LIVES ARE EQUAL.

I CAN'T MAKE UP MY MIND ...

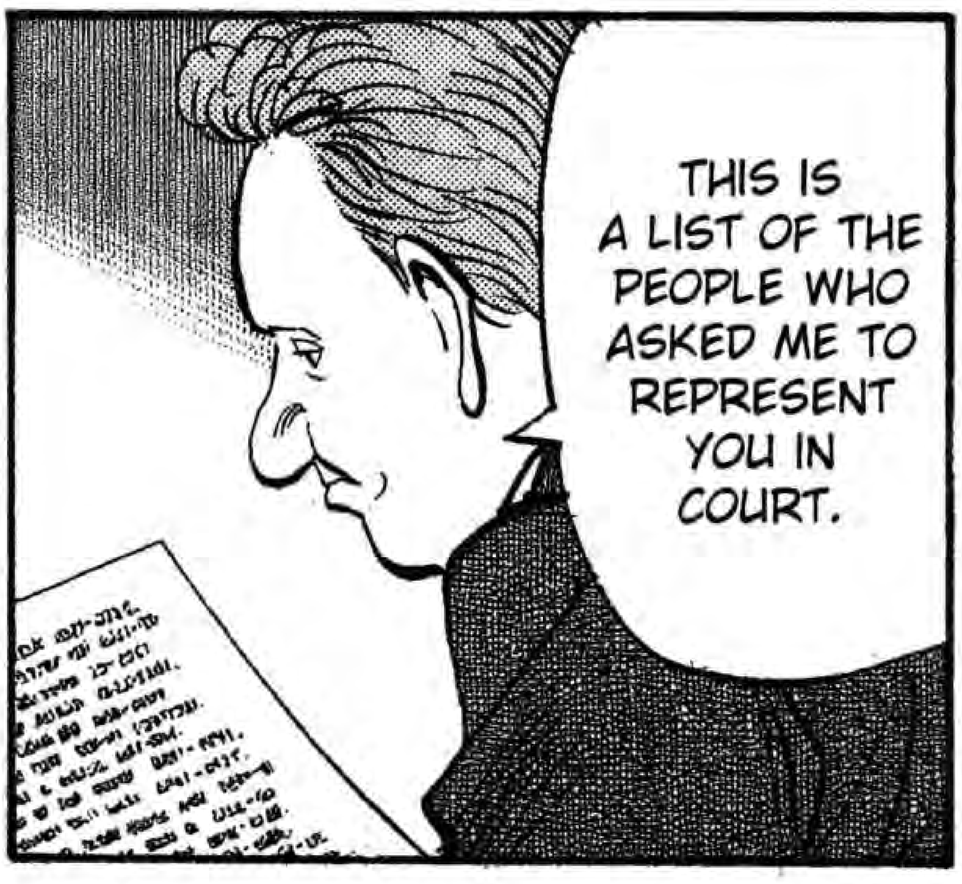
I DON'T KNOW ...

MONSTER 13

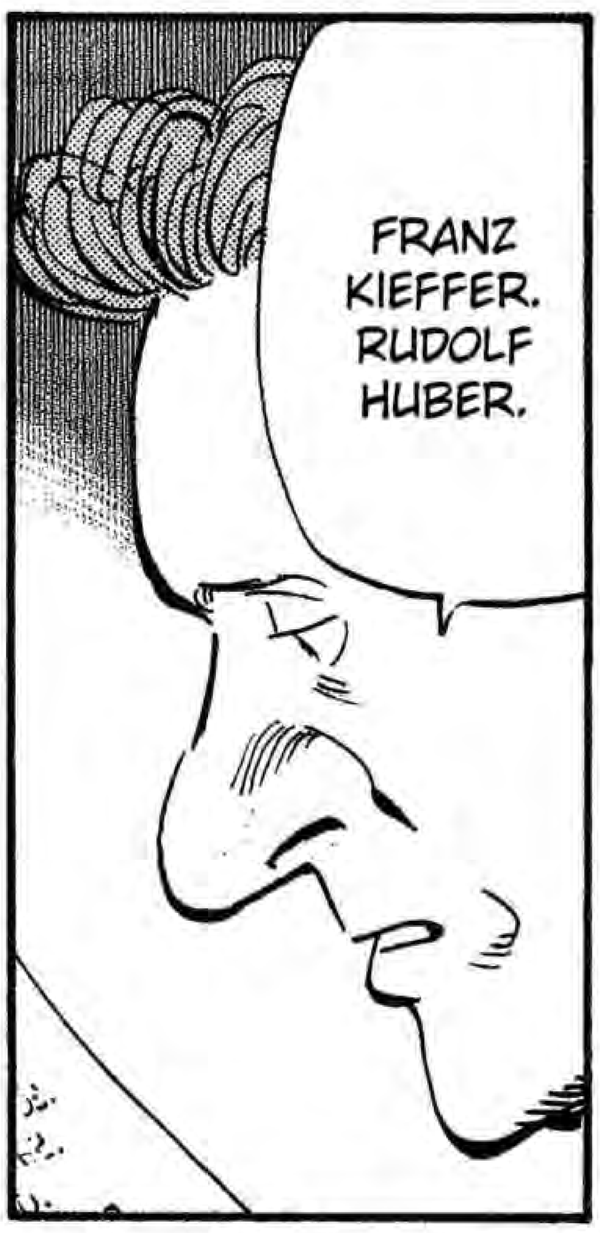



ARE GOOD OR EVIL.
WE DON'T KNOW WHETHER OUR CLIENTS ...


IT'S THE SAME WITH LAWYERS.

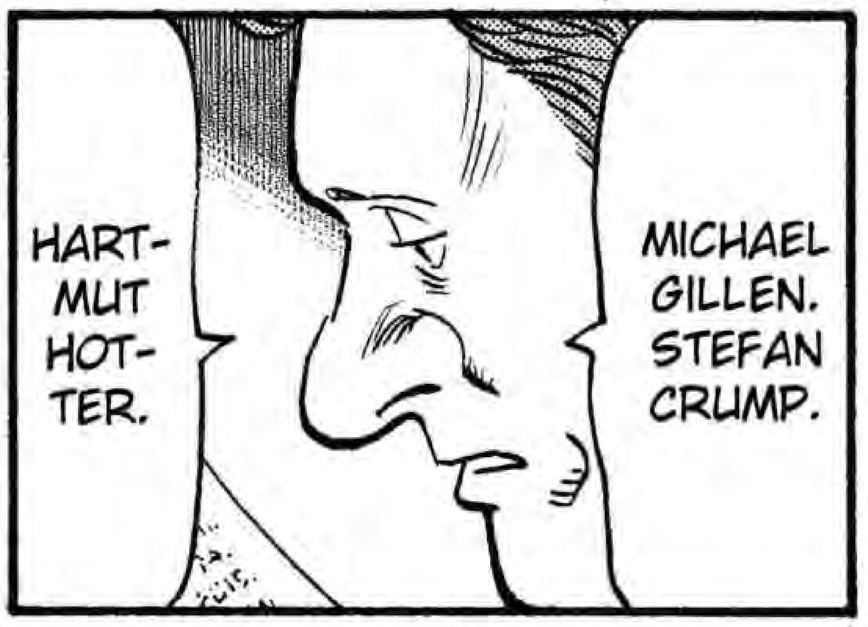

THIS IS A LIST OF THE PEOPLE WHO ASKED ME TO REPRESENT YOU IN COURT.




FRANZ KIEFFER. RUDOLF HUBER.






HART-MUT HOT-TER.
MICHAEL GILLEN. STEFAN CRUMP.

EVEN MR. HESS ...

I SEE... I WONDER IF HE'S LIVING WITH HIS GRAND-CHILDREN NOW...

HORST HENSCHEL, HARTMUT HESS...

THEY'RE DOING ALL RIGHT, THEN...

MR. KIEFFER... MR. HUBER.

THAT'S... GOOD TO HEAR...

IT'S TIME.

DR. TENMA ...

I'LL REPRESENT YOU...

I ACCEPT YOUR CASE.

SAME AS DOCTORS. WHEN WE DO OUR WORK, THERE'S ONLY ONE THING WE *CAN* DO...

LAWYERS DON'T KNOW THE TRUE CHARACTER OF THEIR CLIENTS, EITHER.

AND THAT IS TRUST.

ONE MORE GLASS !!

SHEA'S PUB

MORE...

WHEN A CUSTOMER ASKS FOR A DRINK, YOU SHUT UP AND GIVE IT TO HER.

YES... BUT...

BUT... MA'AM...

SHUT YOUR TRAP AND POUR ME A DRINK !!

SINCE WHEN DID THIS BAR REFUSE ORDERS FOR DRINKS?!

SORRY ...

CHAPTER 108 WITNESS

WAIT A MINUTE !!

WOBBle

YOU LOOKED AT ME AND SMIRKED !!

YES, YOU DID !!

YOU JUST SMILED, DIDN'T YOU?!

ER, NO...

ACTUALLY... I'M THE MANAGER, NOW...

YOU'RE THE ASSISTANT MANAGER OF THE NORTHRHEIN-WEST BANK BRANCH ON KOENIG STREET, YOU'D COME TO MY HOUSE AND BOW AND SCRAPE!!

I REMEMBER YOU!!

AND WHO WAS IT THAT GOT YOU THAT PROMOTION?

WELL WELL, A PROMOTION.

WHY DO YOU MAKE THAT FACE...? WHEN I'VE FINALLY COME BACK...

MangaScreener
Scanned by: Elias
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

YES, EVA HEINEMANN IS BACK IN DUSSEL-DORF!!

Chapter 108
Witness

THESE ARE QUITE VALUABLE MATERIALS.

DR. REICH-WEIN.

AND I THANK YOU FOR YOUR EQUALLY VALUABLE STORY,

VERDEMAN LEGAL OFFICE, DUSSELDORF

YES, THAT'S THE ONE.

MR. BAUL ...

I CALLED YOU AS SOON AS I HEARD YOU WERE TO BE DR. TENMA'S LAWYER. YOU AND YOUR PARTNER, ER...

I'M GLAD I WAS ABLE TO MEET YOU.

YES, WE'VE BEEN VISITING DR. TENMA'S FORMER PATIENTS.

INQUIRIES ?

I'M SORRY IT WAS SO DIFFICULT TO GET A HOLD OF ME. HE AND I HAVE BEEN BUSY WITH THE INQUIRIES.

MONSTER 13

AND HE'S NOT JUST A BRILLIANT SURGEON. THEY ALL HOLD A DEEP REVERENCE FOR HIM.

DR. TENMA SEEMS TO BE A SPECTACULAR DOCTOR.

AND WHAT HAVE THEY SAID...?

.....

NONE, I'M AFRAID.

...AND, WAS THERE ANY CRUCIAL TESTIMONY?

YES ...

WE WOULDN'T BE HAVING THIS MUCH TROUBLE IF ALIBIS WERE THAT EASY TO PROVE.

WHAT THEY SAID MAY BACK UP DR. TENMA'S CASE, BUT UNLESS WE CAN FIND SOME EVIDENCE TO TIE THEM TOGETHER, WE WON'T HAVE AN ALIBI...

DR. REICHWEIN.

IF WE WANT TO PROVE DR. TENMA IS INNOCENT, I THINK WE HAVE NO CHOICE BUT TO PROVE JOHAN'S EXISTENCE.

THE INFORMATION IS QUITE VALUABLE ...

ABOUT THE STRING OF EVENTS THAT OCCURRED IN MUNICH, THE ONES YOU TOLD ME OF...

YES ?

YOU SAID DR. TENMA SNUCK INTO THE MUNICH UNIVERSITY LIBRARY WITH A GUN, TO SHOOT A YOUNG MAN NAMED JOHAN...

THAT FIRE IN THE LIBRARY IS THE ONE THING WE CAN USE TO PROVE JOHAN IS...

HUH...? BUT... NO...

IT COULD ACTUALLY HURT US IN COURT.

I WOULD LIKE TO WITHHOLD THAT PART.

HUH ...?

I THINK WE SHOULD FORGET ABOUT THAT.

REGARDLESS OF WHETHER OR NOT JOHAN EXISTS, TENMA IS INNOCENT.

.....

ALL THIS COUNTRY WANTS IS A SCAPEGOAT.

PLEASE LISTEN, DR. REICH-WEIN.

HOW LONG WILL THIS COUNTRY REPEAT ITS MISTAKES ...?!

THESE JUDGES AND PROSECUTORS, THEY WANT TO MAKE THINGS SIMPLE BY JUST BLAMING INNOCENT PEOPLE OF CRIMES THEY NEVER COMMITTED...!!

I WANT TO CREATE TRUE JUSTICE, FOR OUR CHILD'S SAKE...!!

MY WIFE IS GOING TO GIVE BIRTH SOON.

THAT IS CRUCIAL.

OUR UNJUST GOVERNMENT MUST REALIZE THE ERROR OF ITS WAYS...

LET'S CREATE THAT JUSTICE TOGETHER, DR. REICHWEIN.

.....

8

AS I TALKED TO DR. TENMA'S PATIENTS, THEY OFTEN REFERRED TO HER, BUT I'VE BEEN UNABLE TO GET A LOCATION...

SHE MAY HOLD SOME INFORMATION VITAL TO OUR CASE ...

?

HM... RIGHT.

I'M SEARCH-ING FOR SOMEONE, RIGHT NOW.

EVA HEINE-MANN.

DR. TENMA'S EX-FIANCEE ...

SHE ...?

SHE'S HERE...

WHAT IS IT, DR. REICH-WEIN?

.....

PLEASE, LET ME SEE HER AT ONCE !!

HUH ?

SHE CAME HERE WITH ME...

WELL... I CAN TRY TO CONVINCE HER...

WHAAAT ?!

.....?

NOT HER...

BUT SHE WON'T SUCCUMB BY ORDINARY MEANS.

THEY ALLLL LAUGH.

HOTEL STEIGENT, DUSSELDORF

AND LOOK AT ME NOW ...

DIRECTOR'S DAUGHTER... THE RICH LITTLE PRINCESS... EVA HEINE-MANN...

ALL THE PEOPLE IN THIS CITY LOOK AT ME AND LAUGH...

EVA ...

OH, SHUT UP, I AM LISTENING !!

EVA, PLEASE ...

I WANT YOU TO TELL HIM EVERYTHING YOU KNOW, SO WE CAN HELP TENMA.

TALK WITH THE LAWYER.

HA HA HA ...

HA...

.....

GLUG

I TRIED TO SHOOT HIM WITH A GUN AND KILL HIM.

I ALREADY TOLD YOU.

YOU TOOK A GUN FROM A MAN, INTENDING TO SHOOT TENMA...

I WAS HONESTLY QUITE SURPRISED WHEN I HEARD THAT.

I DON'T WANT HIM DYING YET.

NO, I DIDN'T...

DO YOU KNOW WHY...?

BUT YOU DIDN'T.

I DON'T WANT THE MAN WHO RUINED MY LIFE

TO DIE AND SLIP AWAY FROM ME SO EASILY !!

I WANT TO HIM TO SPEND THE REST OF HIS LIFE IN PRISON, REGRETTING WHAT HE'S DONE!!

REGRETTING HE EVER LEFT ME, FOR THE REST OF HIS LIFE!!

I DON'T NEED... ANY LAWYERS ...

clunk

GLUG GLUG

HA...
HAHAHA
...

GONE
TO
SLEEP.

SIGH
...

click

click

!!

DID YOU HAVE A DREAM ...?

WHAT'S WRONG ?

HAHH

HAHH

HAHH

HAHH

16

DIDN'T SEE THAT BLOND MAN...

THREE... GUN-SHOTS ...

I DIDN'T... I DIDN'T SEE HIM...

YOU SAW JOHAN ...?

EVA... YOU...

click

VERDEMAN LEGAL OFFICE, DUSSELDORF

MR. VERDE-MAN!!

crik

A SONG SYMBOLIZ-ING FREEDOM ...

MY FATHER'S FAVORITE SONG, WHEN HE DIED IN PRISON FIGHTING FALSE CHARGES.

"OVER THE RAIN-BOW" ...

YES, SIR!!

KLINGER, I WANT YOU TO CALL MR. BAUL FOR ME!!

OH... I SEE !!

WE'VE JUST GOTTEN A PHONE CALL. YOUR WIFE'S GONE INTO LABOR AND IS NOW AT THE MATERNITY HOSPITAL...!!

I'LL BE PRAYING FOR A SAFE DELIVERY, SIR!!

I'M OFF TO THE HOSPITAL !!

I WAS SCHEDULED TO SEE DR. TENMA MYSELF, BUT I'LL NEED YOU TO ASK HIM IF HE CAN GO TO THE MEETING HIMSELF!!

DUSSELDORF STATE POLICE STATION, DUSSELDORF

YES!! A TRULY PURE AND INNOCENT LIFE IS BEING BROUGHT INTO THE WORLD EVEN AS WE SPEAK!!

I CAME HERE TODAY FOR OUR MEETING.

GOOD DAY. MY NAME IS BAUL, AND I'LL BE YOUR ATTORNEY.

AND YOUR APPE-TITE?

IT'S FINE.

YES.

HOW ARE YOU? ARE YOU SLEEPING WELL?

I WAS ORIGINALLY RIGHT-HANDED...

BUT I JUST CAN'T GET USED TO HOLDING A PEN WITH MY LEFT HAND.

scritch

GOOD.

clatter

OOPS.

MY RIGHT ARM WON'T MOVE ANYMORE.

.....!!

DO YOU REMEMBER ME...? I'VE LOST A BIT OF WEIGHT...

BOOM BOOM BOOM BOOM

YOU REALLY CAN SHOOT A MAN.

I EVEN SURPRISED MYSELF WHEN I MANAGED TO GET OUT OF THAT FIRE ALIVE.

BOOM BOOM







NOW, MY LEFT HAND STILL HAS TROUBLE WITH PENS... BUT IT BECAME ACCUSTOMED TO FIRING A GUN VERY QUICKLY...

BECAUSE, YOU SEE... I WAS THINKING OF KILLING HER...

I WANT TO TALK TO YOU ABOUT YOUR FORMER FIANCEE... EVA HEINEMANN.

CHAPTER 109 DETERMINATION

I WANT THEM TO TAPE "AGENT VORSTER" FOR ME.

TELL GUSTAF AND HELENE.

HUH ?

MILCH, LISTEN ...

THEY'RE SHOWING RERUNS ON TUESDAY MORNINGS, 10 O'CLOCK. NEVER SEEN IT? IT'S A GOOD SHOW...

HOW MUCH TROUBLE DO YOU THINK YOU'VE CAUSED THE BOSS, GETTING CAUGHT LIKE THIS?

THIS IS NO TIME FOR GAMES.

HE SENT YOU TO WATCH ME AND MAKE SURE I DIDN'T SPILL ANY BEANS, RIGHT?

HE SENT A GOOD ATTORNEY LIKE ME TO REPRESENT YOUR FOOLISH SELF, YOU COULD SHOW SOME GRATITUDE.

YOU KNOW WHAT WILL HAPPEN IF YOU TELL THE TRUTH, DON'T YOU, MILCH?

EXACT-LY.

.....

DON'T WORRY. I DON'T SELL OUT MY PARTNERS.

HEE HEE HEE ...

KEHE ...

2

NEXT JOB...? AND WHEN DO YOU THINK THAT'S GOING TO BE?

THINK ABOUT IT. YOU'RE NOT GOING TO BE GETTING OUT ANYTIME SOON. NOT THIS TIME.

JUST MAKE A CONFESSION ACCORDING TO MY SCENARIO, GOT IT?

VERY WELL.

I ASSUME THE SCHEDULE FOR MY NEXT JOB IS READY?

ANY-WAYS,





GUNTER MILCH, THE KING OF ESCAPES.

MangaScreener
Scanned by: Elias
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

Chapter 109

Determination

JUST CONFESS THE WAY I'VE TOLD YOU, AND YOU'LL BE OUT IN FIVE YEARS.

I DON'T HAVE TIME FOR YOUR SILLY BOASTING.

BE SURE TO TELL THEM.

.....

WHAT ?

WELLLL... I DUNNO, THEY CAN BE KINDA FLAKY SOMETIMES ...

TELL GUSTAF AND HELENE TO RECORD "AGENT VORSTER" FOR ME.

4

HE HE HEH.

WHAT TRICK ?

MAYBE I SHOULD JUST TRY THAT LITTLE TRICK ONE MORE TIME, IN THE STATION...

LING AAA !!

BUT THERE'S BLOOD IN HIS VOMIT, AND FEEL HOW COLD HE IS ...

IS HE FAKING IT AGAIN?!

OOOOO OOWHH !!

I... I DON'T KNOW, SIR !!

OWE HHH !!

5

HUH ?

OH GOOD, JUST WHO I WANTED TO SEE. COME WITH ME.

DOC-TOR !!

JUST DON'T THROW UP HERE !!

SOME NEW KIDS THEY BROUGHT IN ON THE THIRD FLOOR WENT NUTS AND HURT A COUPLE OF THE GUARDS.

.....

W... WHAT?! B... BUT HE LOOKS LIKE HE'S ABOUT TO DIE...

!!

T... THEN TAKE ME TO A REAL HOSPITAL... *EEGH!!*

MILCH AGAIN? LAY HIM DOWN THERE, I'LL CHECK ON HIM LATER.

I'VE HAD ENOUGH PATIENTS TO LOOK AFTER TODAY.

YOU'LL SIT THERE AND WAIT.

MONSTER 13

I'VE GOT HIM ON AN I.V. BECAUSE HE HASN'T EATEN A BITE OF FOOD!!

STOP WHIN-ING !!

WHY DO I HAVE TO BE...

G... GIMME A BREAK, GUYS... NEXT TO THAT MURDERER...?

.....

HOW MANY OF THE GUARDS WERE HURT?!

DOC-TOR !!

DAMN IT!! THOSE BOYS ARE GONNA PAY FOR THIS!!

I DON'T KNOW, WE HAVE TO GO SEE TO FIND OUT!!

SHUT UP AND LIE DOWN!!

I... I'M GONNA GET WORSE, LYING NEXT TO HIM... OEGHH!!

I WANT YOUR HELP...

ABOUT WHAT YOU SAID BEFORE ...

8

I WANT TO ESCAPE ...

I WANT TO TALK TO YOU ABOUT YOUR FORMER FIANCEE, EVA HEINE-MANN.

I WAS THINKING OF KILLING HER...

BECAUSE, YOU SEE...

SHE KNOWS TOO MUCH.

AFTER ALL...

ISN'T IT A GOOD IDEA?

WHAT DO YOU THINK ?

SHE SAW *HIM* ...

AND SAW HIM.

SHE HEARD THREE GUNSHOTS IN THAT BUILDING UNDER CONSTRUCTION, ONE RAINY DAY...

STOP ...

DO WE ?

WE DON'T NEED SOMEONE LIKE THAT.

STOP ...!!

DON'T DO IT...!!

SHE HATES ME!!

SHE... EVA WOULDN'T SAY THAT IN COURT! NEVER!!

ALL SHE CARES ABOUT IS MAKING ME REGRET LEAVING HER!!

HER GREATEST WISH IS FOR ME TO SPEND THE REST OF MY LIFE IN PRISON!!

SO...
SO...

SHE'LL ONLY GIVE TESTIMONY THAT HURTS ME!!

WITH HER OUT OF THE PICTURE, YOU MAY NOT EVEN END UP IN PRISON.

SO IT'S A GOOD IDEA, THEN, ISN'T IT?

I WONDER IF THEY'D BELIEVE SUCH A STORY...

WILL YOU TELL THE POLICE ?

FOR US AND FOR YOU...

HER DEATH IS A VERY GOOD THING,

MONSTER 13

HE COULD BE ON MY SIDE.

WILL YOU TELL MR. VERDEMAN ?

WE'LL PROVE YOU INNOCENT. WE'RE FANTASTIC LAWYERS.

clunk

ONCE YOU'RE FREE AGAIN, YOU CAN SIT BACK AND ENJOY A REFRESHING DRINK.

IS NO LONGER AROUND TO HARASS YOU.

BECAUSE YOU'LL KNOW THAT SPOILED, WHINING, DRUNK BITCH...

creak

I WANT TO ESCAPE ...

I DON'T WANNA LIE NEXT TO THIS MURDERER !!

YOU GOTTA BE KIDDIN' !!

!?

HAAA HA HA HA!!

I'VE ALREADY CONFESSED, I'M BEING TAKEN TO PRISON IN THE NEXT FIVE DAYS!!

MILCH!! KEEP YOUR TRAP SHUT!!

MILCH !!

WHAT, YOU WANT ME TO CLAM UP WITH THIS FREAK HERE?!

AND THEN IT'LL BE GOODBYE TO YOU, KILLER!!

THANK GOD ALMIGHTY !!

C'MON!! I FIGURED YOU WERE FAKIN' IT AGAIN!!

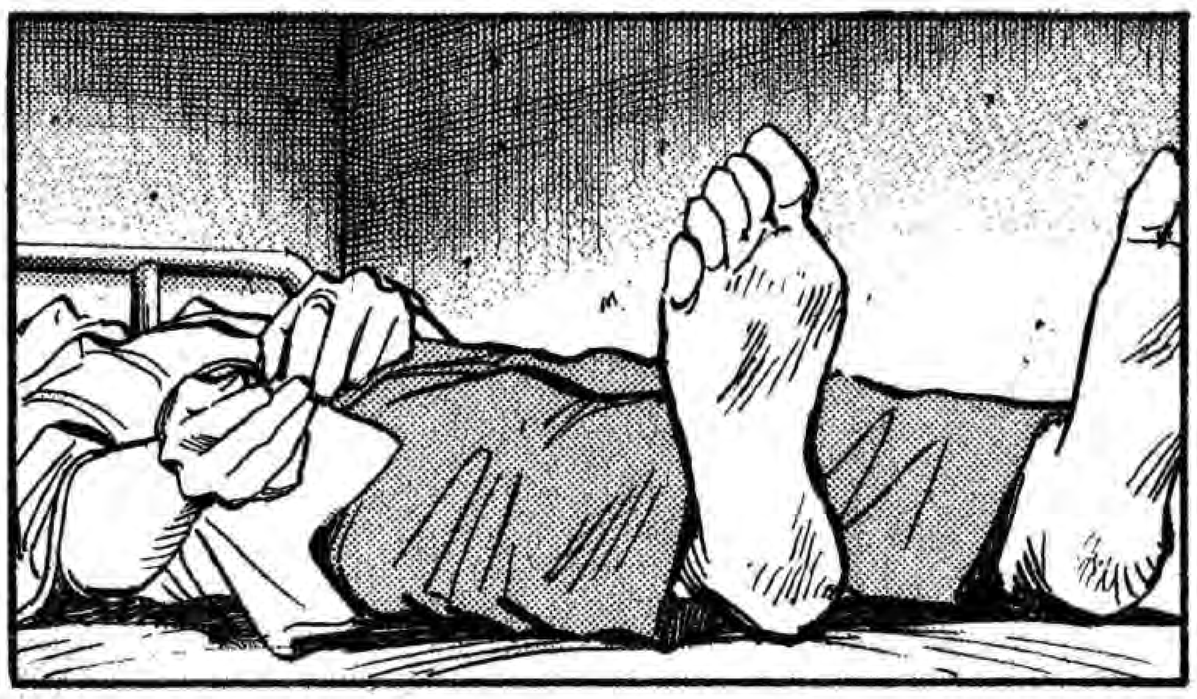
HA HA HA TO YOU!!

WHAT ARE YOU SHOUTING ABOUT, MILCH?!

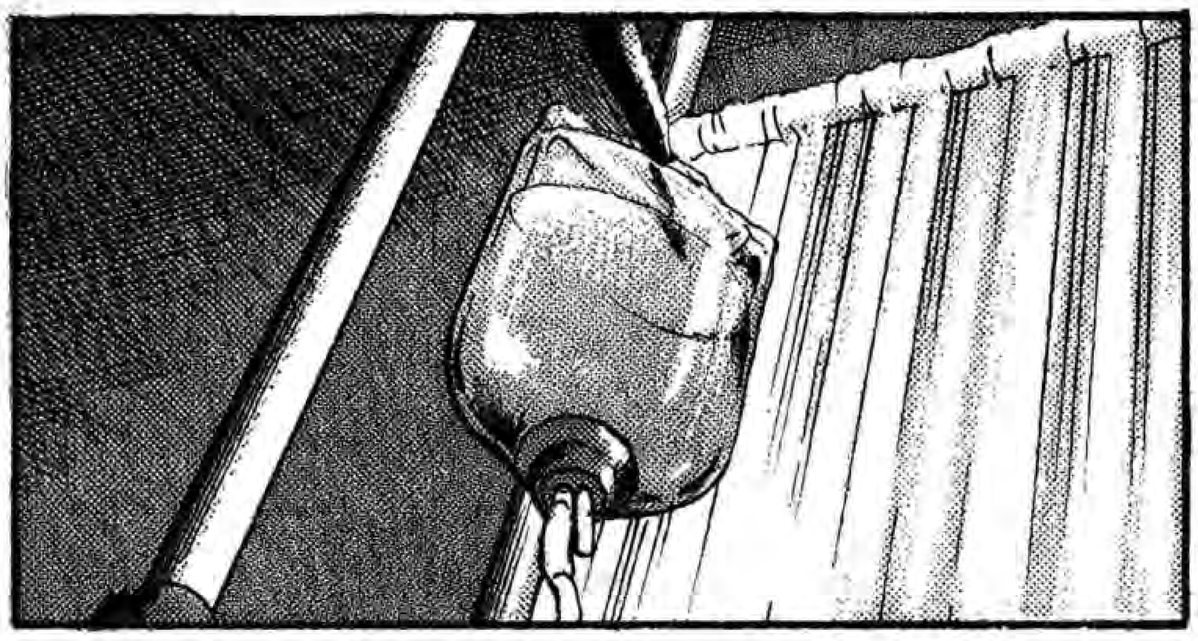
LOOK AT YOU, YOU'RE JUST FINE!

ONLY FIVE MORE DAYS OF TORTURE WITH YOU!!

MONSTER 13











HOTEL STEIGENT,
DUSSELDORF

YOU THEN WITNESSED A BLOND, YOUNG MAN DESCENDING THE STAIRS...

AND YOU HEARD THREE GUN-SHOTS ...

SO YOU WENT INTO THE UNFIN-ISHED BUILDING ON THAT RAINY DAY,

.....

YES.

IS THAT TRUE?

MISS EVA HEINE-MANN...

MAY I HAVE YOU PRESENT THIS IMPORTANT TESTIMONY IN COURT?

ARE YOU STILL GOING TO TURN A BLIND EYE TO JOHAN'S EXISTENCE?

WELL ?

...N-NO.

HA, HA, HA ...

HAHA HA...

HA...

NO.

WHAT DOES DR. TENMA WANT, THIS LATE AT NIGHT?!

click

click

click

DUSSELDORF STATE POLICE STATION, DUSSELDORF

click

WHAT DO YOU MEAN, HE WANTS TO TALK?!

I... I DON'T KNOW, HE JUST ASKED TO SEE AN INVESTIGA-TOR...!!

click

click

SO WHAT IS IT YOU HAVE TO SAY, DR. TENMA?

CHIEF SURGEON OPPENHEIM, DR. BOYER ...

AND MY PATIENT, ADOLF JUNKERS ...

THE MURDERS OF EISLER MEMORIAL HOSPITAL DIRECTOR HEINEMANN ...

WERE MY DOING.

I KILLED THEM ALL.

CHAPTER 110

MUDDY SANDWICHES

THE WIND BLEW FIERCELY ...

THE SAND-WICHES WERE COVERED WITH MUD ...

THE THERMOS TOPPLED OVER...

1

AND THEN ...

HE JUST SMILED, SADLY...

2

...ACCORD-
ING TO THE
POLICE
REPORT...

URR
RGH
...

ON THE
MORNING OF
THE 4TH, A
STRING OF
MURDERS
...

3

THOSE BEING
THE MURDERS
OF THE
DIRECTOR AND
TWO DOCTORS
AT EISLER
MEMORIAL
HOSPITAL...

SUSPECTED TO
BE THE WORK
OF KENZO
TENMA...

N... NO...

HAVE ALL BEEN OPENLY CON-FESSED TO.

AND THE MURDER OF ADOLF JUNKERS ...

IMPOS-SIBLE ...

I REPEAT, A SPECIAL BULLETIN.

THE PRIMARY SUSPECT IN THESE INCI-DENTS, KENZO TENMA, WHO HAD PREVIOUSLY DENIED ALL CHARGES...

MangaScreener
Scanned by: Elias
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

HAS JUST CLAIMED RESPONSIBILITY FOR THE MURDERS.

Chapter 110

Muddy Sandwiches

THIS IS PREPOS-TEROUS !!

DUSSELDORF STATE POLICE STATION, DUSSELDORF

WHAT KIND OF INTERROGA-TION DID YOU SUBJECT HIM TO, TO MAKE HIM CONCOCT THAT POPPY-COCK CON-FESSION?!

WHAT DID YOU DO TO DR. TENMA ?!

LET ME SEE HIM SO I CAN MAKE HIM REVEAL WHAT **YOU** DID TO HIM IN QUESTIONING !!

DON'T BOTHER, DR. REICH-WEIN.

SILENCE!! LET ME SEE TENMA!!

WOULD YOU PLEASE LET GO OF ME?

IT SEEMS TO BE TRUE THAT HE CONFESSED TO THE MURDERS OF HIS OWN DISCRETION.

HE WOULDN'T EVEN SEE ME, AND I'M SUPPOSED TO BE HIS LAWYER.

.....

CON-FESSED SO SMOOTHLY THAT IT'S HARD TO BELIEVE ...

TENMA SIMPLY CON-FESSED TO HIS CRIMES.

I CHECKED AROUND, AND I KNOW THE MAN WHO DID THE QUESTIONING... HE WOULDN'T USE TORTURE.

THAT'S IMPOS-SIBLE !!

I WON'T KNOW HIS TRUE INTENTIONS UNLESS I CAN TALK TO HIM IN PERSON.

.....

MR. VERDEMAN, SURELY YOU DON'T BELIEVE TENMA'S CONFESSION IS TRUE, AS WELL...

THAT DR. TENMA IS INNOCENT.

I BELIEVE ...

I BELIEVE IN HIM.

8

SO, HOW DID IT GO WITH DR. TENMA? DID HE...?

YES, HE REFUSED TO SEE ME.

FORGIVE ME FOR NOT BEING ABLE TO VISIT ON SUCH SHORT NOTICE...

IT'S ALL RIGHT ...

HELLO, THIS IS VERDE-MAN...

...AH, MR. BAUL.

UNLIKE YOUR FATHER.

.....

WE LAWYERS HAVE BEEN GIVING OUR ALL TO PROVE HE IS INNOCENT OF THESE FALSE CHARGES, AND THEN HE GOES AND PLEADS GUILTY...

THAT'S NOT GOOD.

HIS INNOCENCE ...

NO MATTER WHAT KIND OF QUESTIONING HE ENDURED, HE NEVER STOPPED CLAIMING HIS INNOCENCE...

YES... EVA HEINEMANN.

THAT WOMAN... WHAT WAS HER NAME? THE IMPORTANT WITNESS WHO COULD PROVE TENMA'S INNOCENCE...

.....

SO... WHAT SHALL WE DO NOW, MR. VERDEMAN?

HUH...? OH... RIGHT.

MR. VERDEMAN?

AT A CITY HOTEL.

WHERE IS SHE RIGHT NOW?

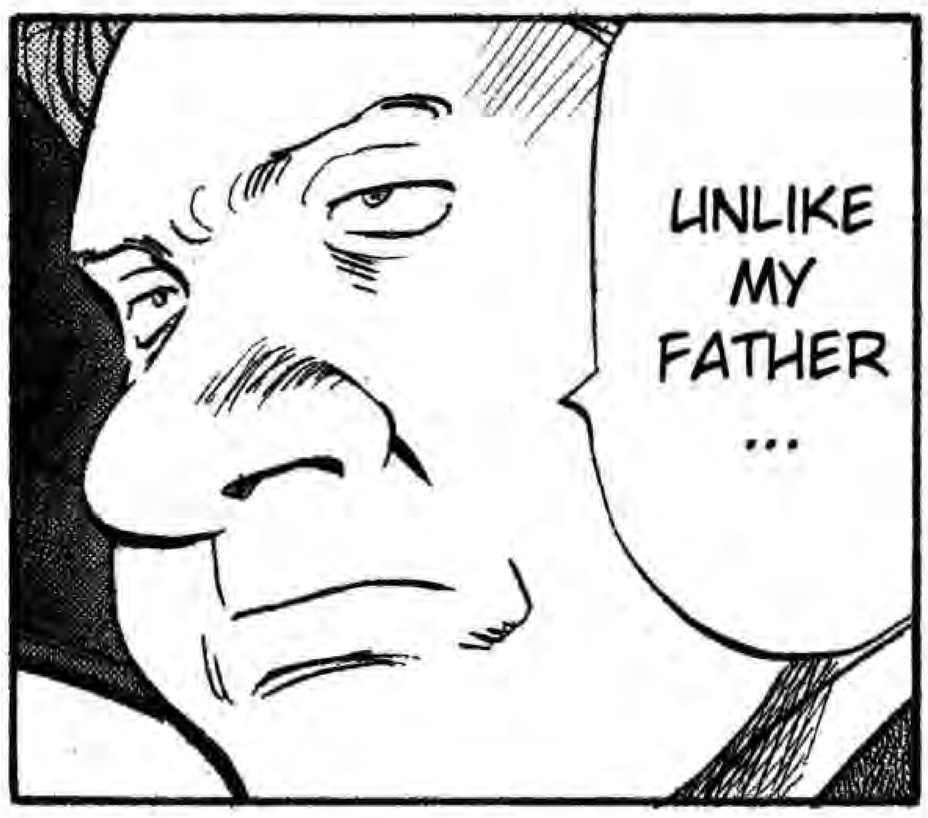
WELL, YOU SEE... SHE'S A VERY DIFFICULT WOMAN, SO I THINK IT BEST IF I GO ALONE FOR NOW.

I WOULD LIKE TO MEET HER, AS WELL.



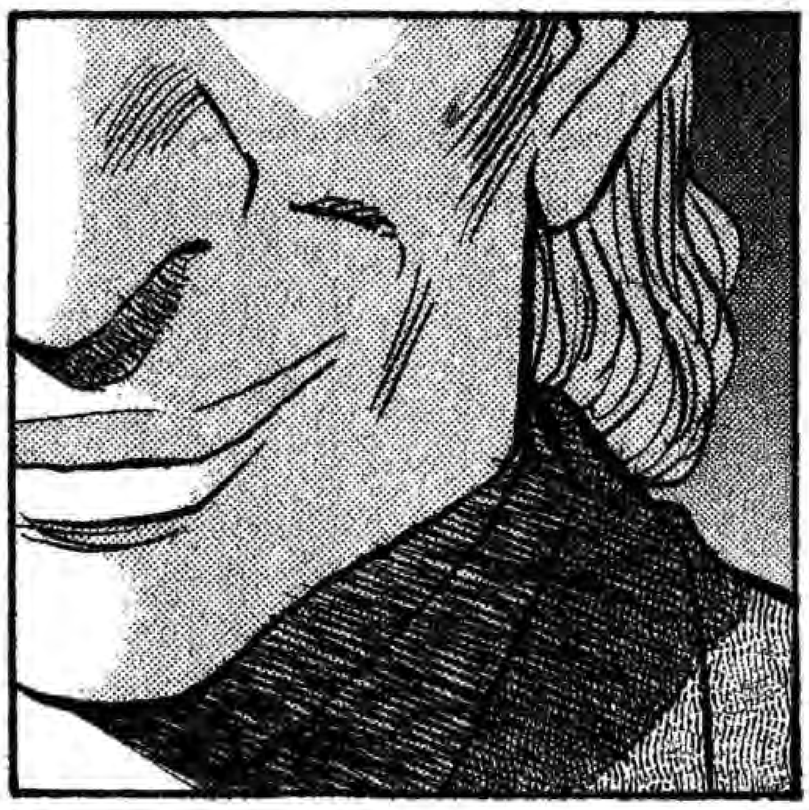

Beep




UNLIKE
MY
FATHER
...




Click



PLEASE OPEN THE DOOR, MISS EVA.

knock knock

THE MAIDS TOLD ME THEY COULDN'T MAKE THE BED BECAUSE YOU SPEND THE ENTIRE DAY IN THERE, DRINKING.

I KNOW YOU'RE INSIDE.

I UNDER-STAND THAT YOU HATE DR. TENMA.

MISS HEINE-MANN...

EVEN WITHOUT YOUR FATHER, HAD YOU CONTINUED YOUR RELATIONSHIP WITH DR. TENMA, YOUR LIFE WOULD BE SMOOTH SAILING...

YES, DR. TENMA RUINED YOUR LIFE...

BUT HE LEFT YOU...

FOR YEARS AND YEARS, I WAS SHUNNED AS THE SON OF A SPY.

MY FATHER WAS IMPRIS-ONED ON CHARGES OF SPYING AND MURDER.

MY FATHER ...

BECAUSE I BELIEVED.

BUT I DIDN'T LET THAT GET ME DOWN.

MY FATHER RUINED MY LIFE. I KNOW HOW IT FEELS.

WHY DO YOU THINK THAT IS? WHY DO YOU SUPPOSE I'VE KEPT FIGHTING, EVEN TODAY?

HE WAS INNOCENT ...

HE WAS INNOCENT ...

HE WAS INNOCENT ...

THAT MY FATHER WAS INNOCENT ...

INNOCENT ...

INNOCENT ...

I WILL CLEAR THESE CHARGES AGAINST TENMA!!

THE PEOPLE I BELIEVE IN MUST ALL BE INNOCENT!!

MY FATHER HAD TO BE INNOCENT !!

JUST LIKE... JUST LIKE...

TENMA MUST BE INNO-CENT !!

MONSTER 13

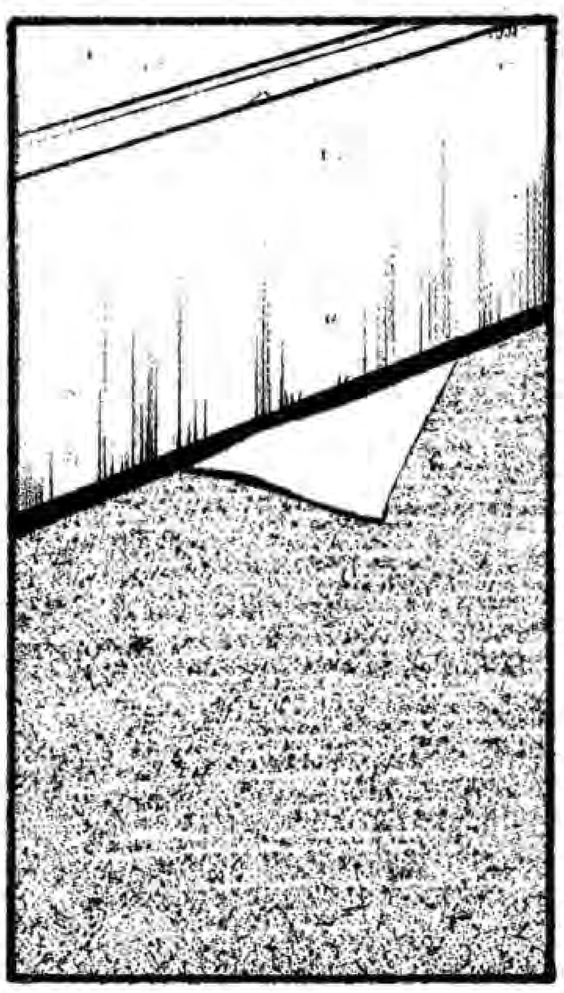

HAHH
HAHH


HAHH
HAHH
HAHH

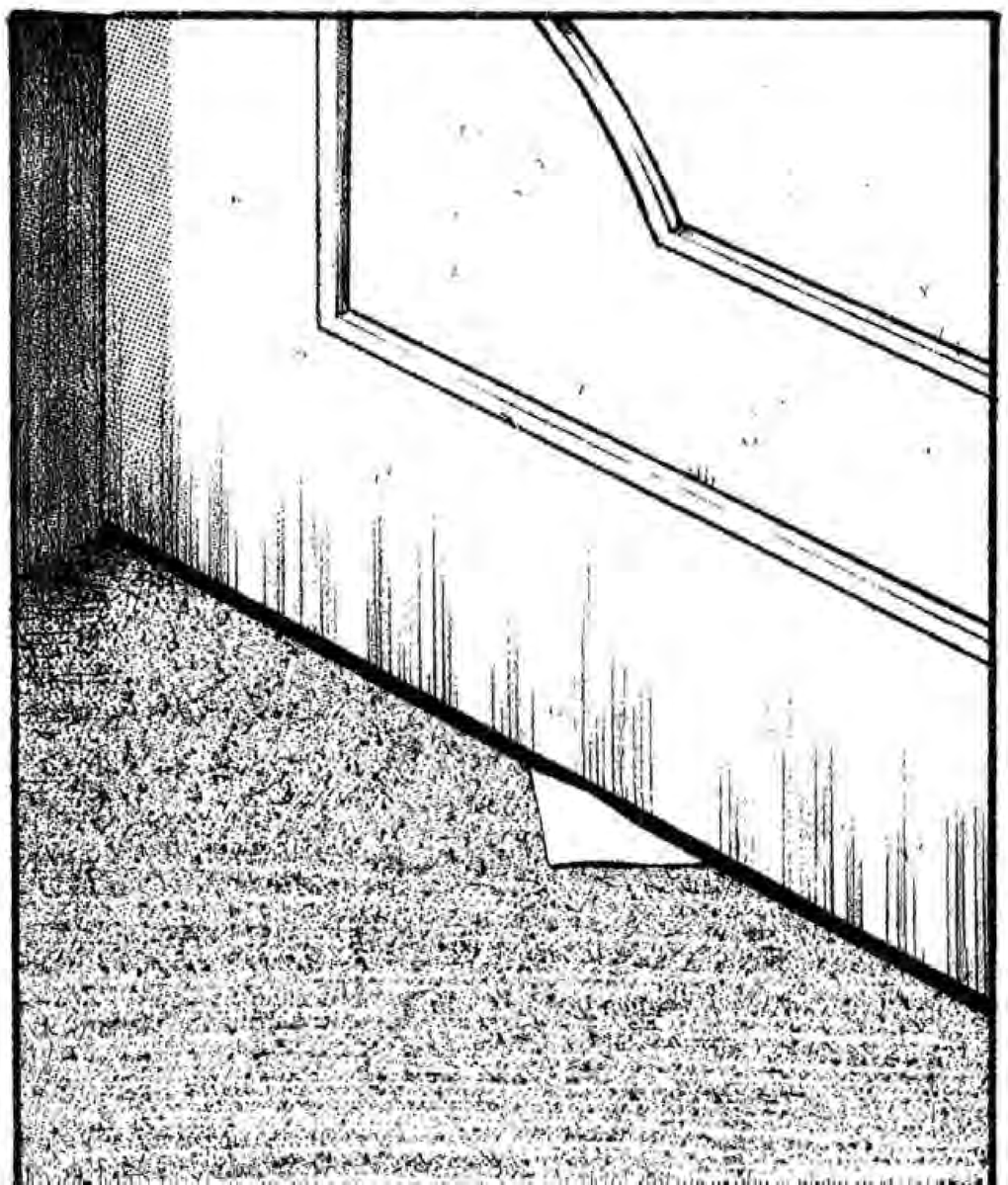

I'M LEAVING A MEMO RIGHT HERE...


WOBBle

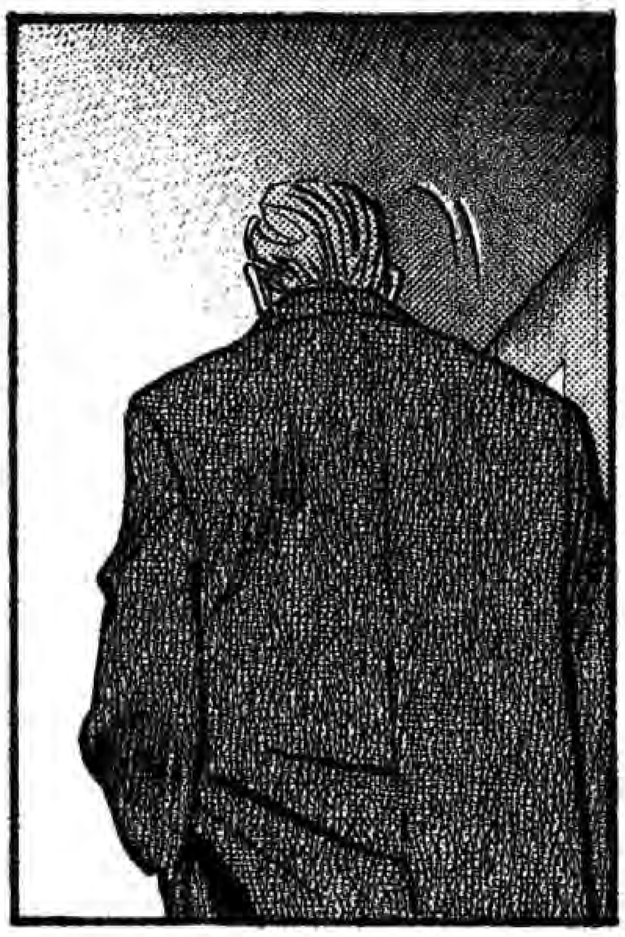





IT HAS THE ADDRESSES OF MY PARTNER AND MYSELF.
IF YOU FEEL LIKE TESTIFYING, PLEASE CALL ME.







HE'S BEING SENT TO PRISON TOMORROW ...?!

HE... WHAT?

IS THERE ANYTHING WE CAN DO, MR. VERDEMAN ...?!

IT SEEMS TENMA'S CONFESSION WORKED RATHER SMOOTHLY FOR THEM.

BUT IT'S ONLY BEEN A DAY OR TWO...

HUH?

SHE LEFT.

THE POLICE ARE ALSO TRYING TO CONVINCE TENMA TO ALLOW ME TO SEE HIM...

AND HOW IS EVA HEINE-MANN...?

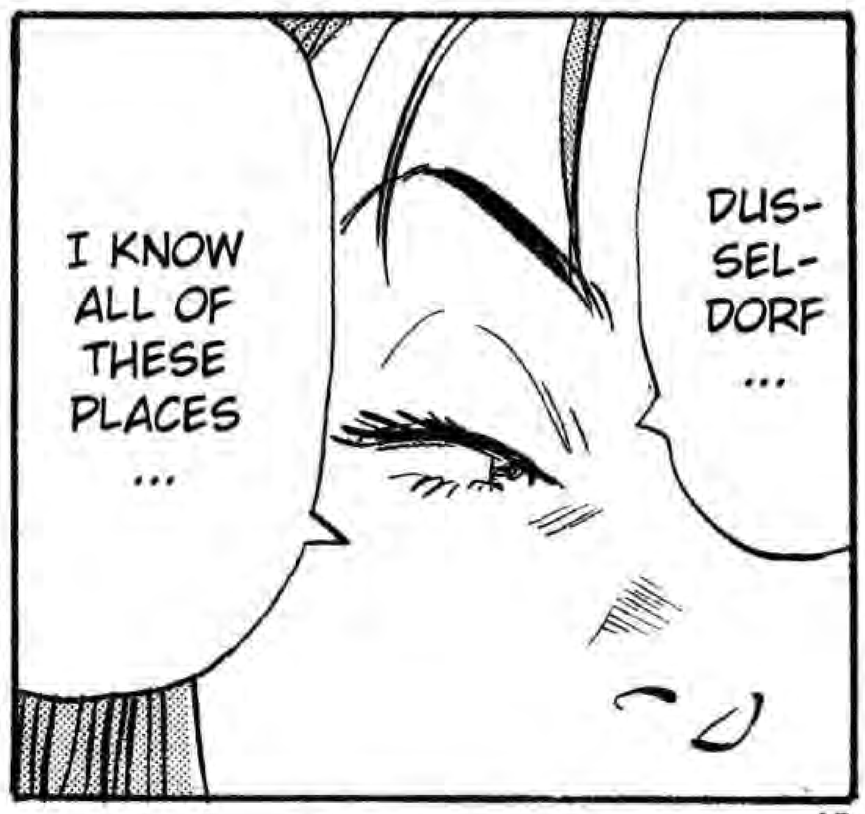
MONSTER 13

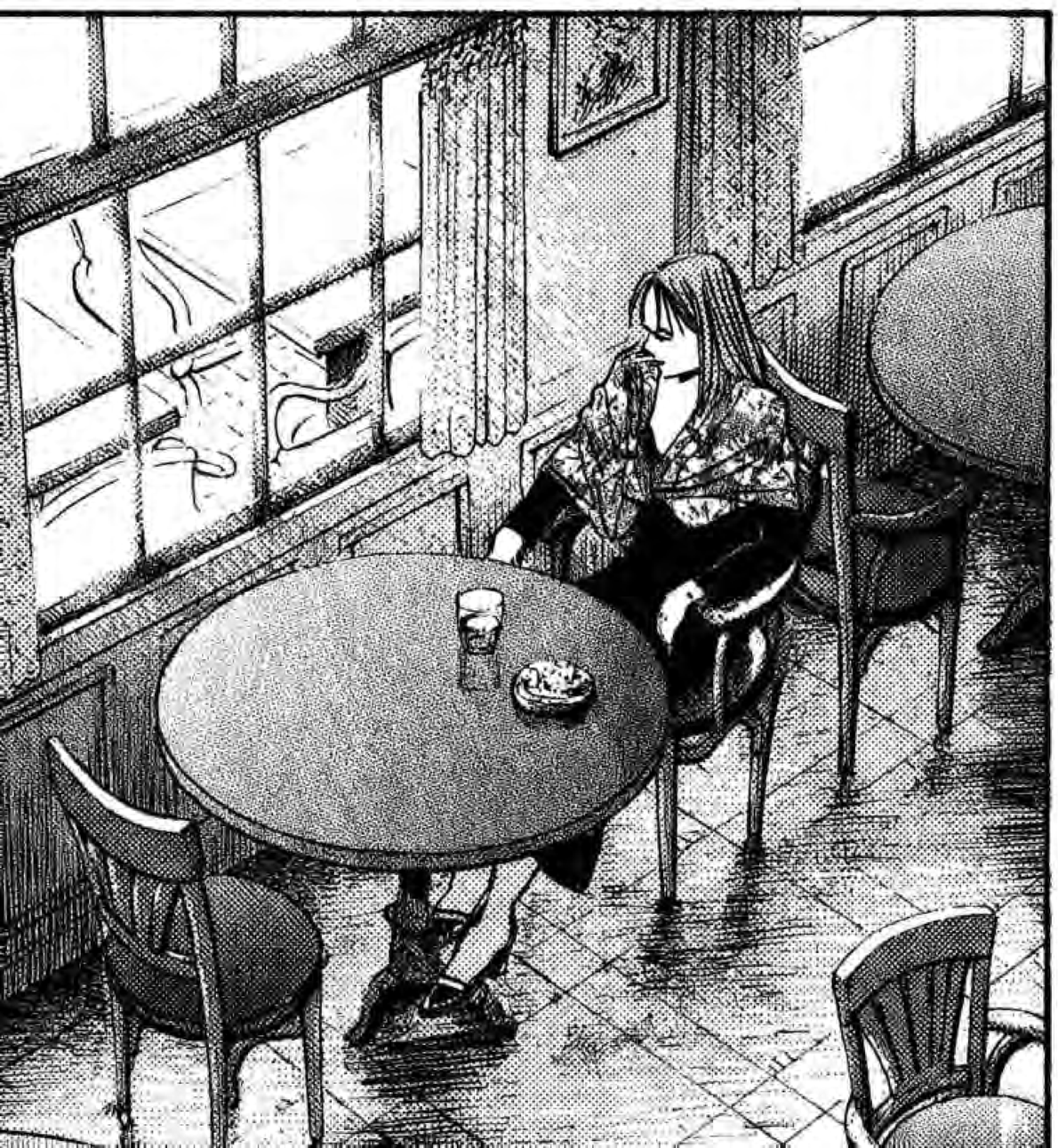

WOBBle
WOBBle

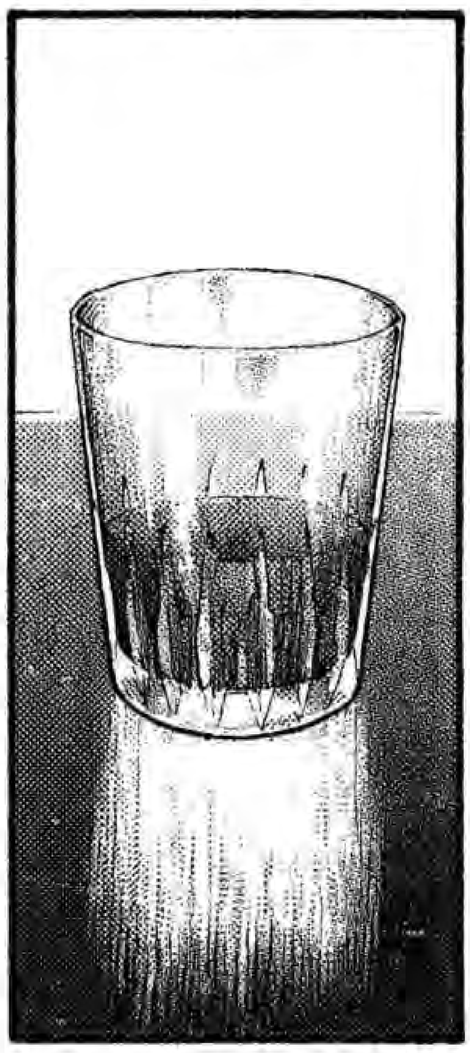



PROBABLY OUT GETTING LOADED AT SOME BAR.


I HATE THIS CITY...


I KNOW ALL OF THESE PLACES ...
DUS-SEL-DORF ...







WHAT IS THIS...?

MONSTER 13

NO, I MEAN, WHY ARE YOU SPREADING THIS OUT HERE?

WELL... IF I USE ROCKS AS WEIGHTS, THE BLANKET WON'T BLOW AWAY, RIGHT?

THE WEATHER'S NICE...

IT CAN BE NICE TO EAT LUNCH LIKE THIS SOMETIMES.

THERE ARE BUGS.

EAT LUNCH? WITH WHO?

IT'S OKAY.

I MADE SOME SANDWICHES, I HOPE YOU LIKE THEM.

WITH YOU.

AH!!

THIS IS SO STUPID!

AH!!

OH NO ...!!

AAAH ...

THEY'RE ALL WASTED ...

THE SAND-WICHES ARE COVERED WITH MUD NOW...

DO YOU WANT THIS, LADY?

THAT'S RUDE.

STOP, FRANZ !

THANK YOU ...

IS IT YUMMY ?

clank

clank

WALK.

clank

clank

GET IN.

clank

clank

clank

CLICK...

YES... HIS WIFE IS CURRENTLY IN CHILDBIRTH, SO HE'S AT THE HOSPITAL, NO DOUBT.

I COULDN'T GET THROUGH TO MR. VERDEMAN, SO I'M CALLING YOU, INSTEAD...

AH, HELLO ...

I'VE HEARD THE RUMORS ABOUT YOU, MISS EVA. TELL ME ANYTHING YOU WANT, IF YOU'D PLEASE.

I BELIEVE I WILL.

WILL WHAT?

...

TELL YOU THE WORDS THAT WILL PROVE TENMA'S INNOCENCE ...

...SO, IN WHICH HOTEL ARE YOU STAYING?

...

I SEE, THAT WOULD BE MOST APPRECI-ATED.

POLIZEI





I WILL BE THERE VERY SHORTLY.


I UNDER-STAND ...

8:52 AM

CHAPTER 111 HELENE AND GUSTAF

1

THAT TIMING DOESN'T WORK...

THEY JUST SWERVE AND DRIVE OFF...

FALL
...

COMES
...

I
FALL...

CAR
COMES
...

HEY!

COMES...
FALL...
THAT TIMING
SHOULD
WORK...

WHAT?
I'M BUSY.

WILL YOU
REALLY
MARRY ME
TODAY?

CROSS YOUR HEART, HOPE TO DIE, STICK A NEEDLE IN YOUR EYE?

sniff

HOW MANY TIMES MUST I TELL YOU? I SWEAR, I WILL.

TODAY IS THE DAY THAT I WILL PROMISE YOU ANYTHING, MY DEAR HELENE.

Chapter 111

Helene and Gustaf

MangaScreener
Scanned by: Elias
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

THEN KISS ME, GUSTAF.

sniff

9:04 AM

WHOA! H... HEY, WAIT, STOP! I DON'T HAVE TIME FOR...

sniff

C'MON, LET'S KEEP GOING, INSIDE THE CAR.

HUH?

sniff

NO I DIIIIIDN'T.

AAA AAA AAH !!

NO WONDER YOUR NOSE IS SO RUNNY, YOU TWO-DOLLAR WHORE!!

YOU JUST USED UP ALL MY SHIT!! THAT WAS THE LAST OF IT!!

SLIP UP JUST A BIT, AND I'LL BE ON MY WAY TO HEAVEN!!

EASY?! OH, YEAH, EASY FOR YOU TO SAY!!

I'M OUT HERE PRACTICIN' MY ASS OFF, AND YOU'RE SNORTING ALL MY STUFF!!

OH, THAT JOB IS SO EASY. YOU'RE JUST ROLLING AROUND IN THE STREET.

CAN'T YOU SEE THAT?! I'D BE FLATTENED LIKE A PANCAKE!!

YOU'LL DIE?

WAAAA AAAAA AHHH, GUSTAF'S GONNA DIE!!

N... NAH, THAT WAS AN EXAMPLE, BABE.

WAAAA AAAAA AHHH!! DON'T DIEEEEE !!

I'VE STILL GOT SOME THINGS TO TAKE CARE OF.

I AIN'T GONNA DIE.

LIKE WHAT?

sniff

sniff

OH, GUSTAF... YOU'RE SUCH A MAN...

WE'LL CREATE A SOCCER TEAM OF KIDS, JUST YOU AND ME.

LIKE GIVE YOU A WHOLE MOUNTAIN OF BABIES.

7

WILL YOU MAKE MY DREAM COME TRUE, HELENE?

THEN, WE'LL GET MARRIED.

I'LL GET THE MONEY FROM DOIN' THIS JOB RIGHT NOW.

YES, GUSTAF ...

I TOLD YOU, NOW'S NOT THE TIME FOR THAT!

WHOA !!

COME ON, LET'S GO! LET'S HAVE SOME BABIES!!

NO, I WANNA MAKE A BABY!!

IT'S ALMOST TIME FOR THE "AGENT VORSTER" RERUNS.

JUST HOLD OFF FOR NOW.

JUMP OUT... FALL OVER...

CAR COMES...

JUMP OUT... FALL OVER...

CAR COMES...

CAR COMES...

ABOUT YOUR FORMER FIANCEE, EVA HEINE-MANN.

I WAS THINKING OF KILLING HER...

YOU SEE...

DON'T DO IT ...!!

STOP ...!!

STOP...

I WANT TO ESCAPE ...

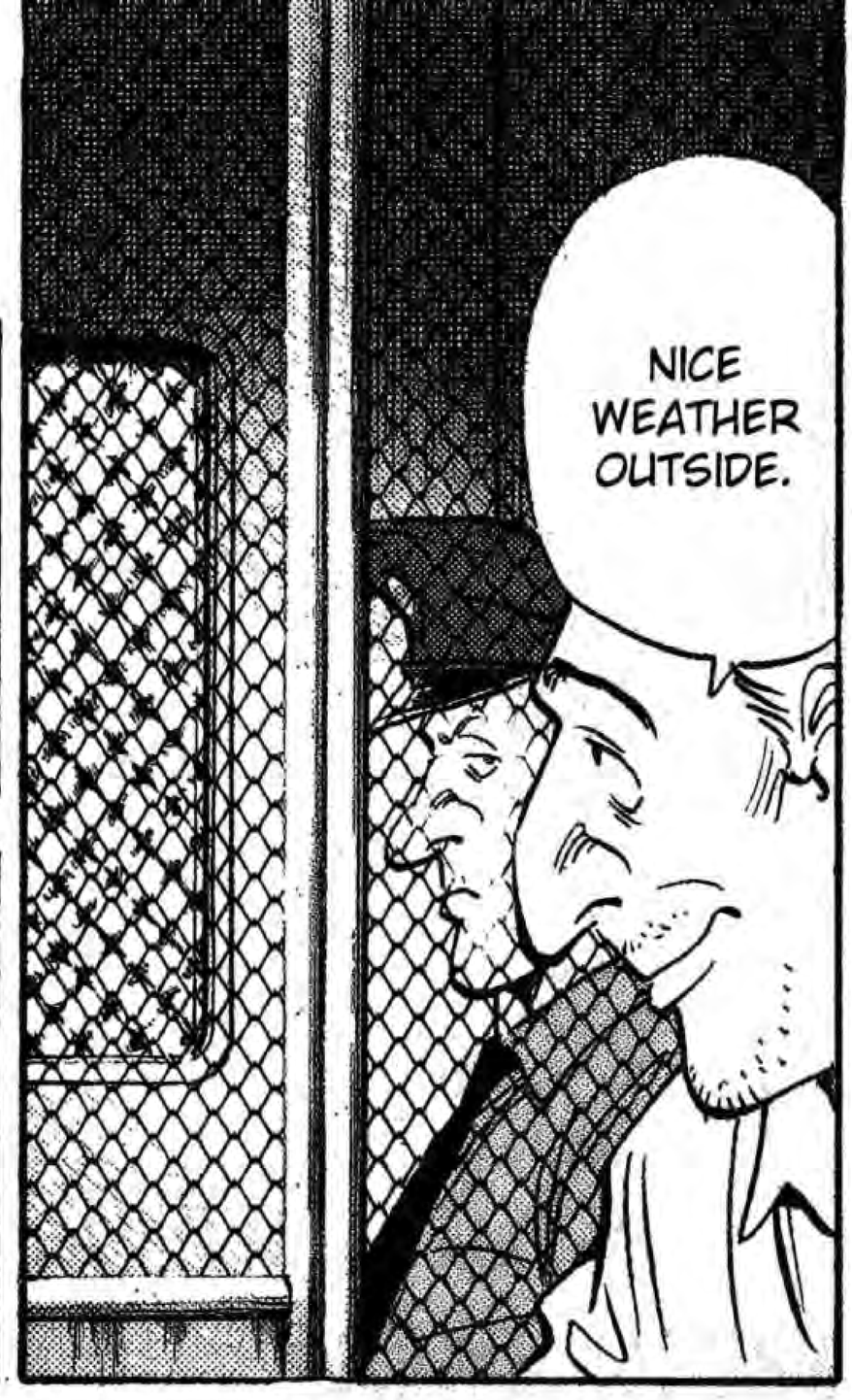
I WANT YOUR HELP...

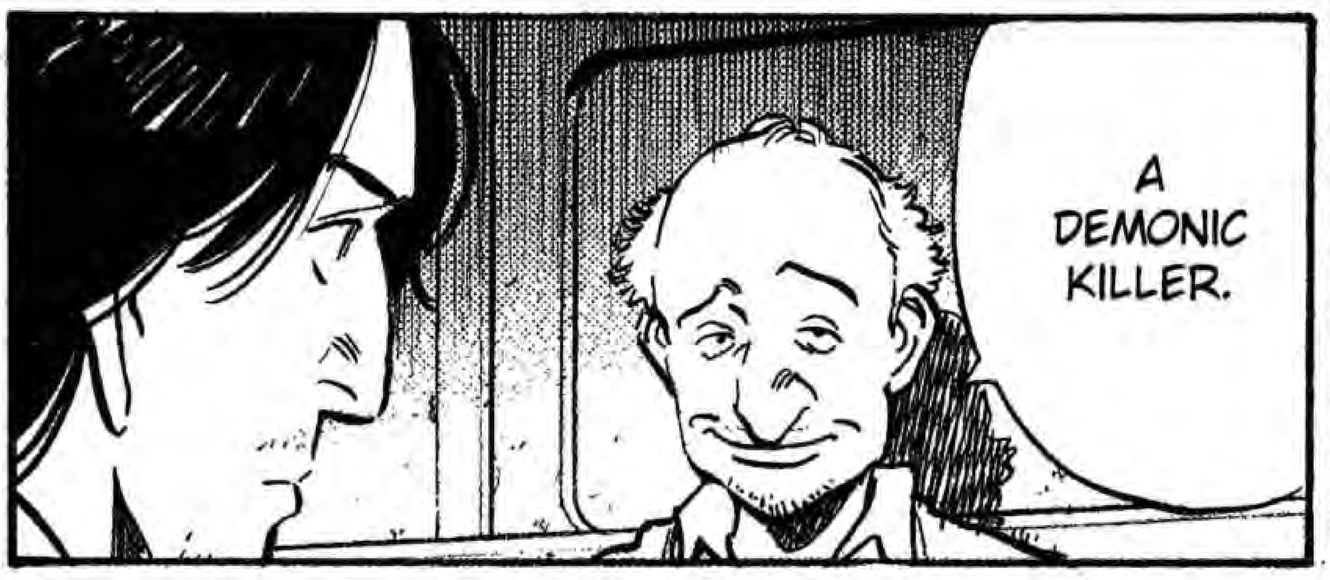
POLIZEI

9:28 AM

MONSTER 13


WITH ...
NICE WEATHER, BUT I'M STUCK IN HERE...


NICE WEATHER OUTSIDE.

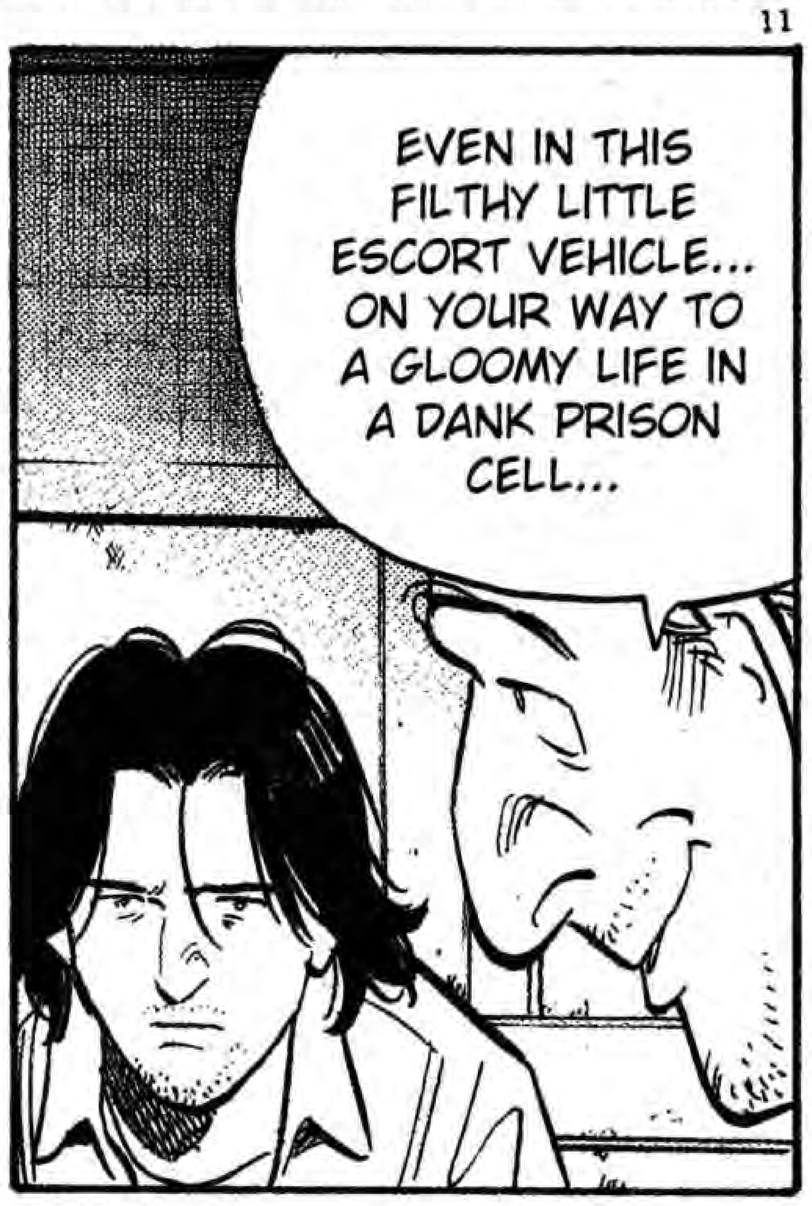

A DEMONIC KILLER.




BUT YOU DO.


STOP TALKING, MILCH!!
I SURE DON'T HAVE THE LUCK.


YOU'LL BE ABLE TO HEAR ALL ABOUT MILCH THE KING OF ESCAPES' TWELVE FANTASTIC ADVENTURES.


EVEN IN THIS FILTHY LITTLE ESCORT VEHICLE... ON YOUR WAY TO A GLOOMY LIFE IN A DANK PRISON CELL...



HEY, WHAT TIME IS IT?

IT'S 9:32.

WHAT TIME IS IT?

OH, WHO CARES? IT'S SO BORING IN HERE.

SHUT UP!!

WHAT SHOULD I START WITH? THE ESCAPE FROM KREINER IS PROBABLY THE MOST INTERESTING...

YOU EVER WATCH THAT SHOW?

THEY'RE ABOUT TO SHOW "AGENT VORSTER" RERUNS ON TV.

DAMN, OUT IN THE GREAT WIDE FREE WORLD...

IT'S A GOOD ONE.





TIME FOR A LITTLE JOB TO BE DONE.

LOOKS LIKE IT'S JUST ABOUT TIME.

9:58 AM

ARE YOU GONNA SHOOT 'EM?

NAH, IT'S JUST FOR SHOW.

A GUN...

JUST STAY HERE AND WATCH ME DO MY THING.

click

I DON'T WANT TO HAVE ANY KIDS THAT ARE THE CHILDREN OF A MURDERER.

I'LL KICK MY HABIT, BABY!!

DON'T SHOOT NOBODY !!

REALLY ?

I'VE MADE UP MY MIND!! LET'S GET MARRIED !!

I LOVE YOU, HELENE ...

YEAH. THERE AIN'T NOTHIN' GOOD THAT COMES FROM SWINGING THESE THINGS AROUND.

REALLY ?

NO MORE JOBS INVOLVING GUNS FOR ME.

I'LL BE A CLEAN, HONOR-ABLE MAN.

WHAT ?

HE-LENE !!

I LOVE YOU WITH ALL MY...

AHHH, HOW CAN ONE MAN FEEL SO FANTASTIC?! DAMN, THIS IS THE BEST DAY OF MY LIFE!!

POLIZEI

?!

?

W-WHAT HAP-PENED ?

kshink

POLIZEI

I...
I...

WHAT IS IT ?!

I HIT A MAN ...

MONSTER 13

SIT DOWN, MILCH !!

HIT... A MAN ?

YOU WHAT ?!

HE... HIT HIM ?

THAT WAS MY BUDDY...

I TOLD YOU TO SIT DOWN, DAMN YOU !!

HAS FAILED, DR. TENMA ...

THE PLAN ...

HUH ?

TO STOP A CAR FROM CONTINU-ING DOWN THE ROAD...

HE WAS GONNA FALL IN THE ROAD LIKE HE WAS SICK...

I SHOULD HAVE KNOWN NOBODY COULD DO IT LIKE I CAN.

I REALLY BEAT THAT TIMING INTO GUSTAF...

.....

HE GOT HIT...

BUT... BUT...

I TOLD HIM TO MAKE SURE THE CAR MISSED HIM IF HE COULDN'T PULL IT OFF RIGHT...

GUSTAF...

WE NEED YOU TO GET OUT THERE AND SEE IF YOU CAN REALLY IDENTIFY THIS FELLOW!!

WELL... WHATEVER IT IS YOU'RE TALKING ABOUT...

OHH... GUSTAF ...

HE- LENE ...

AAAA AAAA AAAA !!

AAAAAH!! AAAAH!!

THIS DOESN'T LOOK GOOD ...

DO... DO YOU THINK HE'S STILL ALIVE...?

ZEI

DAMN... WHAT TO DO...

WELL... WE DO HAVE THAT DOCTOR IN THERE...

COME ON OUT...

HEY... YOU...

HEY!

H... HOW DOES HE LOOK?

WHAT A TERRIBLE CATASTRO-PHE...

WHAT HAVE I DONE...?

IS... HE ALIVE?

DAMN...

I HOPE WE CAN COVER THIS UP IN THE REPORT...

GUSTAF'S DEAD!!

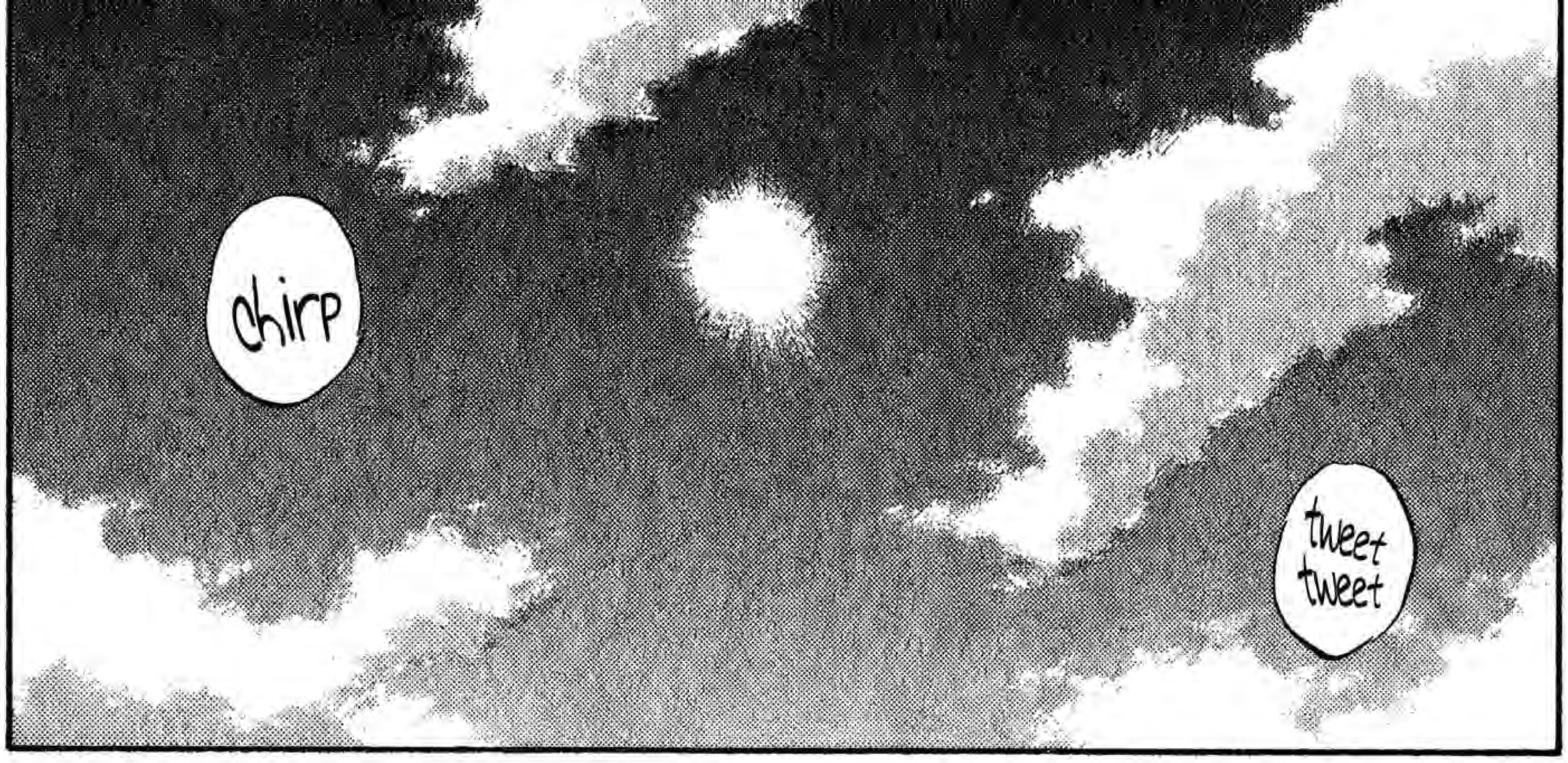
!!

HOW ARE WE SUPPOSED TO COVER *THIS* UP...?

B... BUT, WE GOTTA...

CHAPTER 112

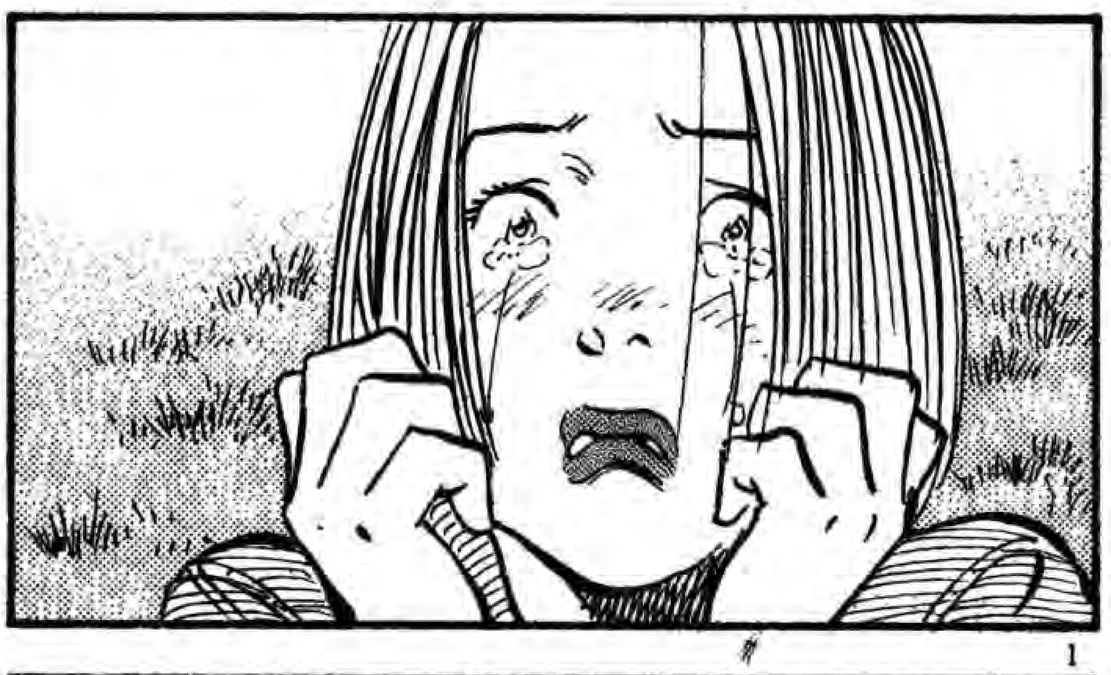
ESCAPE













GIVE ME THE KEYS...

POLIZEI

MangaScreener
Scanned by: Elias
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

TO THE MANACLES ...!!

Chapter 112
Escape

click

click

MAY I SERVE YOU A DRINK?

SCOTCH ...

YES.

ARE YOU WAITING FOR SOMEBODY ?

3

MAKE IT A COFFEE...

NO...

WILL WHAT ...?

I BELIEVE I WILL...

NEXT IN THE NEWS,

PLEASE WAIT IN THE HOTEL LOBBY.

I UNDER-STAND. I WILL BE THERE VERY SHORTLY.

TELL YOU THE WORDS THAT WILL PROVE TENMA'S INNOCENCE ...

PROVING HIM INNOCENT ...?

WHY WOULD I BOTHER ...

TWO CRIMINAL SUSPECTS ESCAPED FROM A POLICE VEHICLE EN ROUTE TO HILDEN PENITENTIARY.

WE HAVE A SPECIAL NEWS BULLETIN.

AT 10 O'CLOCK THIS MORNING, IN ERKRATH, JUST OUTSIDE OF DUSSELDORF...

AND KENZO TENMA, SUSPECTED OF SERIAL MURDER...

BUT WE DO KNOW THAT THE TWO MEN ARE GUNTHER MILCH, CHARGED WITH ROBBING AN ARMORED BANK CAR...

MORE DETAILS ARE YET TO BE ANNOUNCED...

AND ARE CURRENTLY SEARCHING FOR THE TWO...

WHY ...?

POLICE HAVE SET UP CORDONS AROUND THE AREA...

WHY WOULD HE ESCAPE ...?

WOBBLE

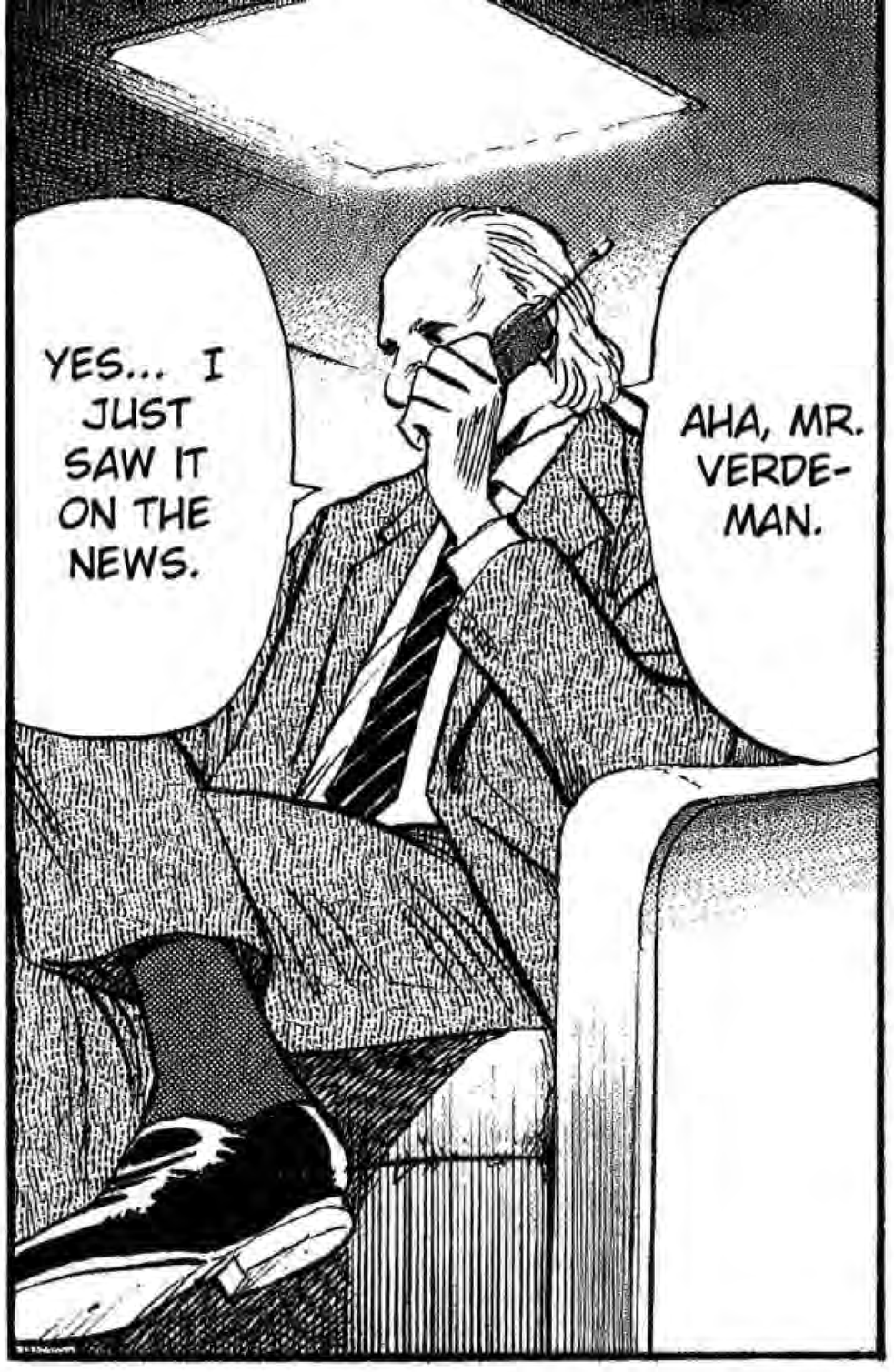
YES, HELLO ...

rrrrr

WHY ?

MONSTER 13


WHY WOULD HE ESCAPE...?

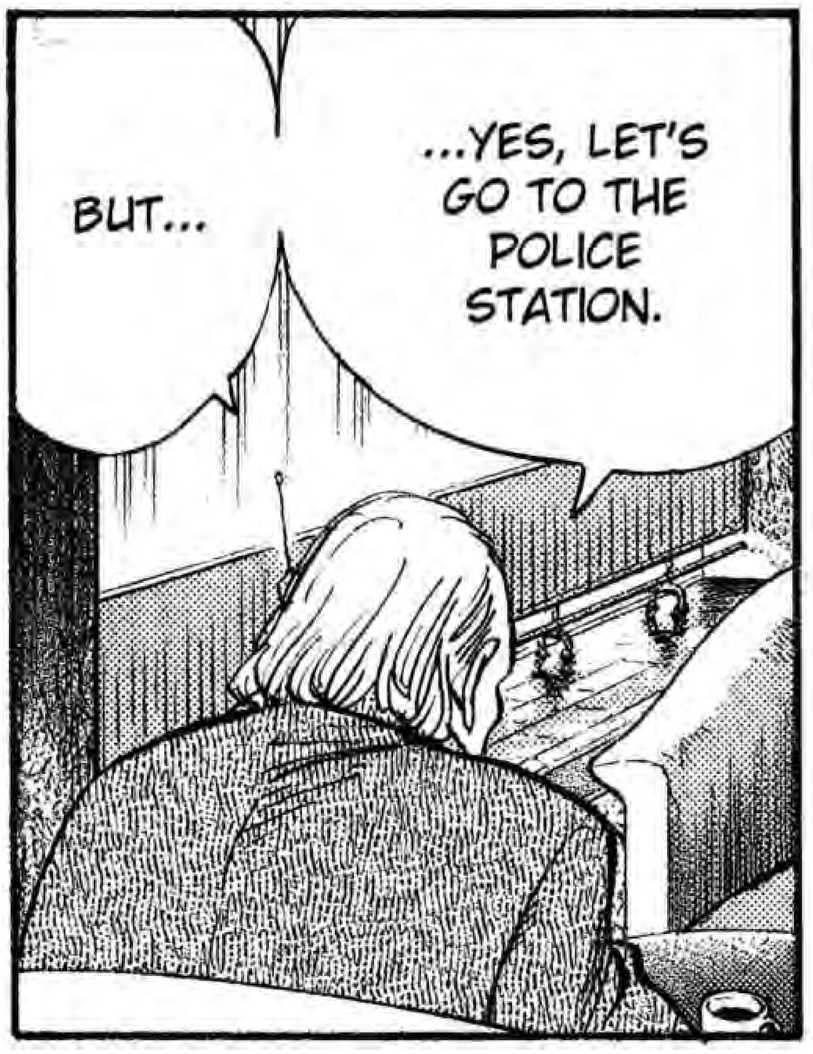

YES... I JUST SAW IT ON THE NEWS.
AHA, MR. VERDE-MAN.


I WAS JUST ABOUT TO PROVE HIM INNOCENT...
I...


I DON'T UNDER-STAND HIS ACTIONS EITHER.
PLEASE, DON'T ASK ME WHY...


WHY ...?!


UNFORTUNATELY, I'VE GOT JUST ONE LITTLE ERRAND TO DO BEFORE I LEAVE ...


BUT...
...YES, LET'S GO TO THE POLICE STATION.

YES... I DO BELIEVE THAT'S RIGHT.

THAT VOICE ...

CIRCUM-STANCES BEING AS THEY ARE, WE MUST TAKE CARE OF THIS CALMLY... OF COURSE.

I SEE... YES.

WHY ...?

!!

YES... THAT'S RIGHT.

THAT VOICE ...

YES...

THAT'S EXACTLY CORRECT.

THAT VOICE ...

IT IS VITAL THAT WE GRASP THE DETAILS ...

THAT VOICE ...

I UNDER-STAND. VERY WELL...

YES... AS WELL AS I CAN... YES.

ROBERTO

!!!!

9

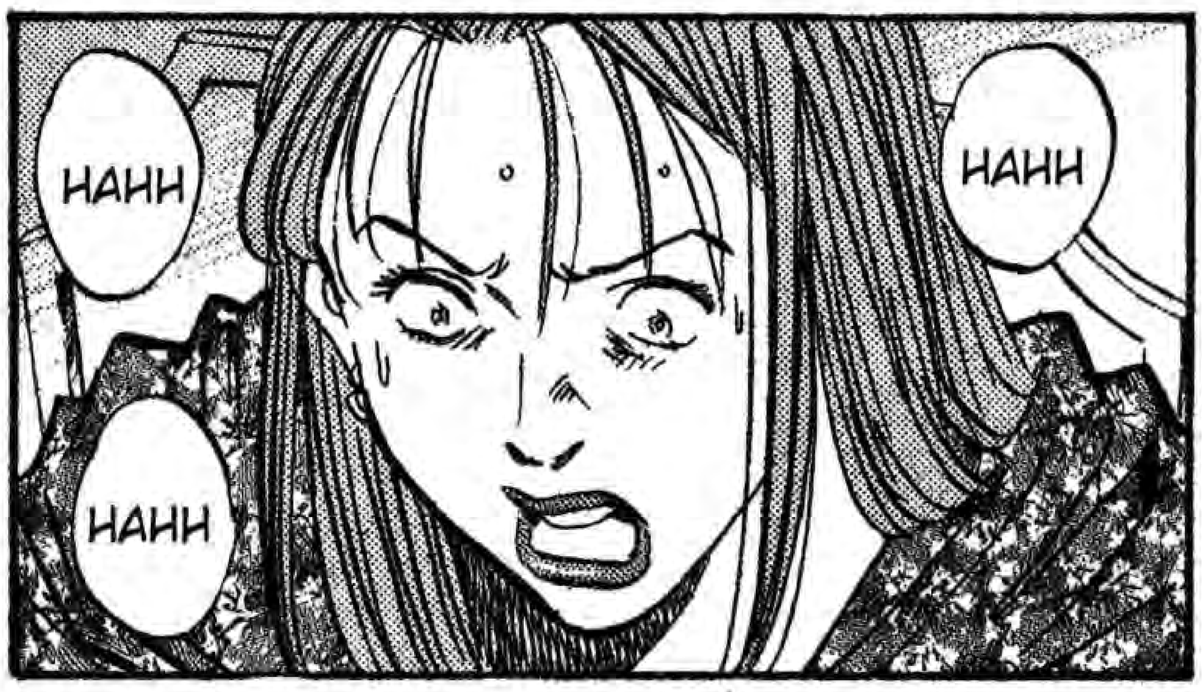
10

YOUR COFFEE, MADAM ...

HAHH HAHH HAHH HAHH HAHH HAHH

HAHH HAHH HAHH

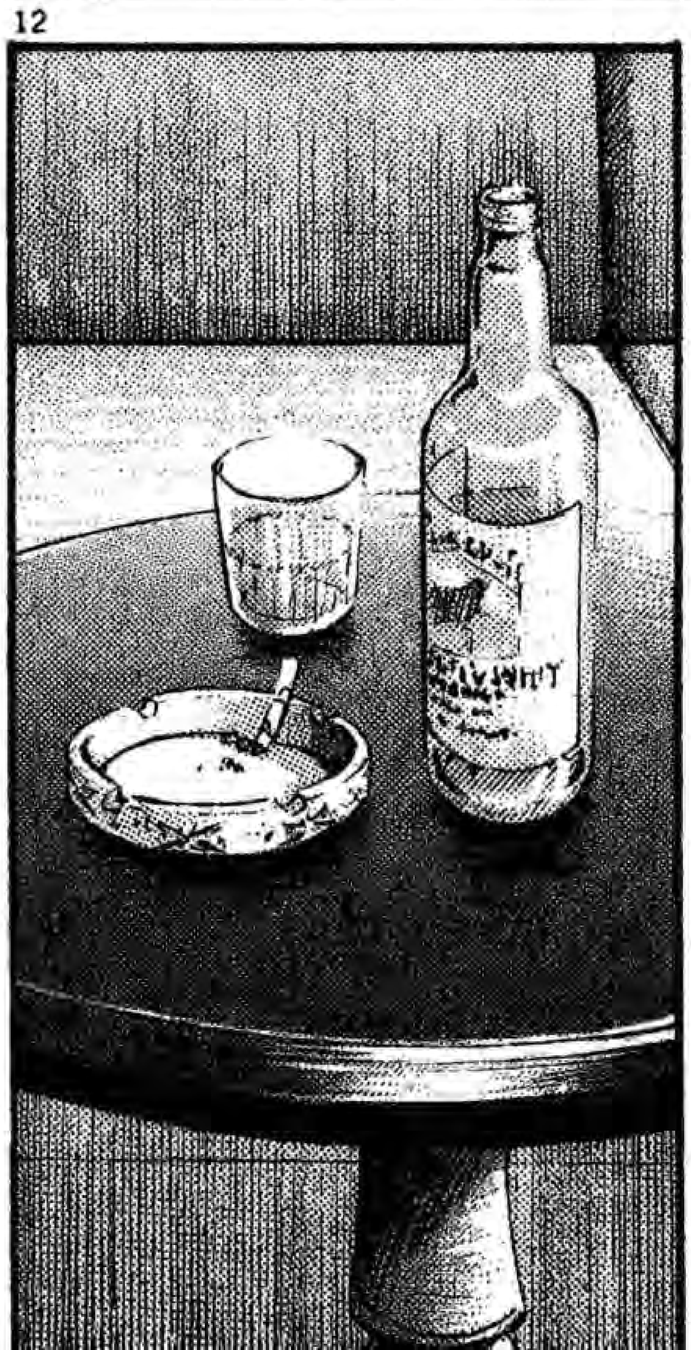
click
click
click
AAH !!
HAHH
HAHH
HAHH
click
click
click
click
kachik
kachik
kachik
kachik
kachik


HAHH
HAHH

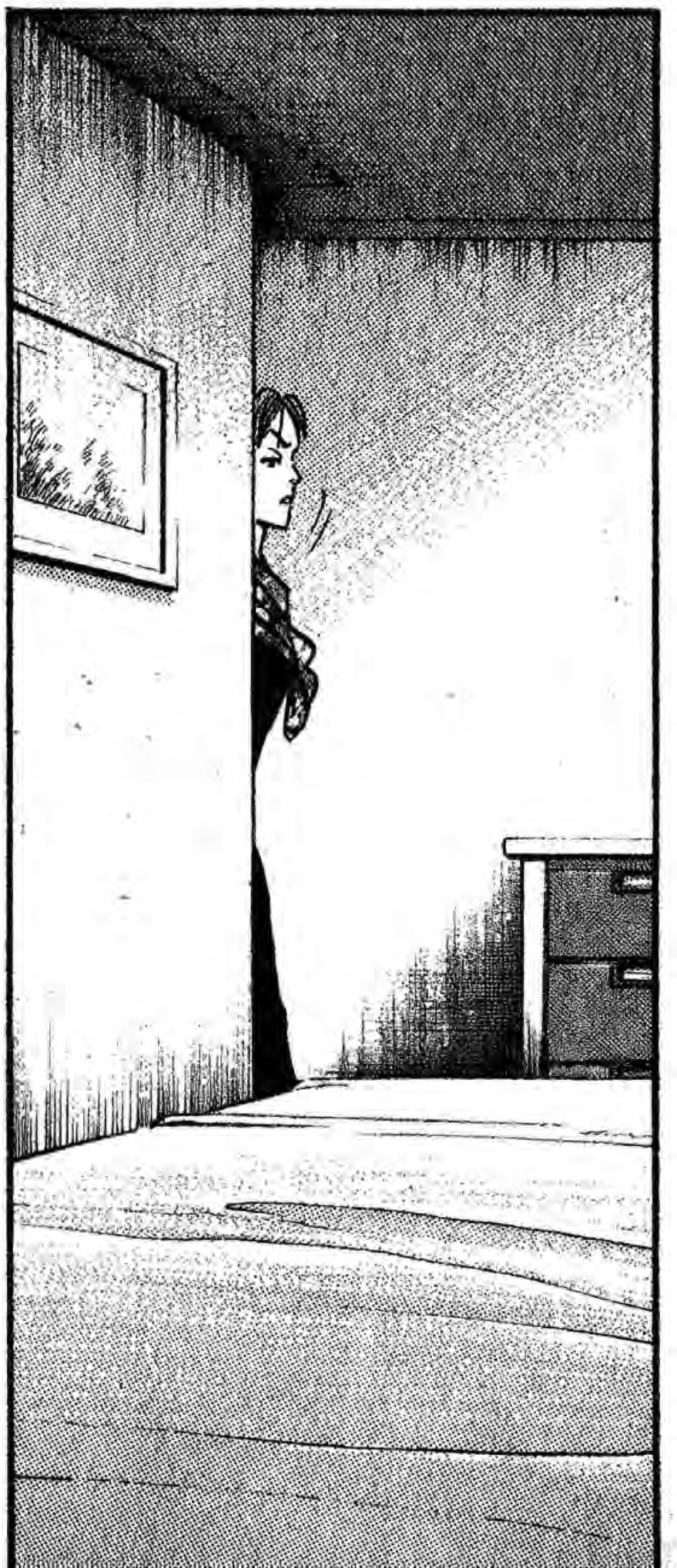




HAHH
HAHH







THAT'S NOT MY CIGARETTE ...

THIS SMELL ...

UGH ...

GSH

GSH

GSH

GSH

GSH

GSH

GSH

GSh

GSh

GSh

GSh

GSh

GSh

IT SMELLS LIKE HIM...

GSh

GSh

GSh

GSh

H... HE WAS...

GSh

GSh

IN THIS ROOM ...

ROBERTO WAS JUST HERE...

GUSTAF'S DEAD!!

WAAAA AAAH!! GUSTAF !!

.....

BUT HE'S LOOKIN' BAD. HE HIT HIS HEAD AND DIDN'T BLEED, WHICH MEANS HE'S GOT AN INTERNAL HEMORRHAGE, RIGHT, DOCTOR?

HE'S NOT DEAD YET, HELENE.

GUSTAF WILL SLOW US DOWN. WE HAVE TO LEAVE HIM IN HERE.

I KNOW HOW YOU FEEL, BUT WE'RE GOING TO HAVE TO SWITCH CARS WHEN WE REACH THE WOODS.

NOO OOO OOO !!

KEEP GOING !!

NOO OOO !!

IF WE GET HIM TO A HOSPITAL AS SOON AS POSSIBLE, WE CAN STILL SAVE HIM!

THAT'S RIDICULOUS! THE POLICE HAVE SEEN THIS CAR, THEY'LL CATCH US IN NO TIME.

WE DON'T HAVE TIME TO SWITCH CARS.

HUH ?

BUT I'M A PRO, YOU HAVE TO LISTEN TO ME, HERE.

DOCTOR, I OWE YOU ONE FOR TURNING MY PLAN'S FAILURE AROUND AND GETTING US OUT OF THERE.

A HOSPITAL ?!

Chk

UNFORTU-NATELY, WE HAVE NO CHOICE BUT TO LEAVE GUSTAF IN THE...

EISLER MEMORIAL HOSPITAL !!

!!

JUST GO STRAIGHT TO THE HOSPITAL !!

I USED TO WORK THERE !!

IT'S GOT THE BEST MEDICAL STAFF IN DUSSEL-DORF, EASILY.

HURRY !!

knock knock

knock
knock

knock
knock

knock
knock

knock
knock

MONSTER 13

WAAA AAAH !!

THE ENTRANCE TO THE HOSPITAL IS JUST AHEAD.

DON'T CRY! WHEN YOU GET THE GATE, TELL THEM TO GIVE THIS LETTER TO DR. WAGNER.

IT HAS THE DETAILS BEHIND WHAT HAPPENED.

HE'S STILL ALIVE !!

NEVER GIVE UP WHILE HE'S STILL ALIVE!!

IS GUSTAF GOING TO DIE...?

……

NOW GO!!

THANKS FOR YOUR HELP ...

IF WE DON'T GET MOVING, IT'S LIKE ***ASKING*** THEM TO ARREST US AGAIN.

NOW THEN...

HUH ?

tug

I HAVE TO HELP HER RIGHT AWAY...

THE LIFE OF A WOMAN I KNOW IS IN DANGER.

YOU SHOULD STAY WITH ME. I KNOW WHAT I'M DOING.

WHAT? WHERE ARE YOU GOING?

DON'T TELL ME... THAT'S WHY YOU ESCAPED?

WOMAN ...?

COME TO TUNISIA WITH ME, AND WE'LL FIND MORE WOMEN THAN YOU'LL KNOW WHAT TO DO WITH.

MONSTER 13

YOU DIDN'T REALLY KILL ANYONE, DID YOU?

DOC-TOR ...

THANK YOU. GOODBYE ...

YOU'D BE ACQUITTED OF ALL CHARGES IN COURT.

HAHA! THAT'S NO MURDER.

BUT HE'S STILL ALIVE...

I SHOT A MAN ...

YOU'RE A PRISON ESCAPEE.

BUT YOU *DO* HAVE A CRIMINAL RECORD NOW.

IT'S A NICE PLACE!

NOW THAT WE'RE ESCAPE BUDDIES, WE SHOULD MEET AGAIN IN TUNISIA, SOMEDAY.

click

knock knock

Ce

YES, SHE WAS HERE.

SHEA'S PUB

EVA HEINEMANN ...?

CHAPTER 113: ROOM 402

DID SHE SAY WHERE SHE WAS STAYING?

NO, I'D SAY IT'S EVEN WORSE THAN BEFORE...

EVEN AS MUCH AS SHE'S FALLEN, HER PERSONALITY IS EXACTLY THE SAME.

YOU ...

HUH ...?

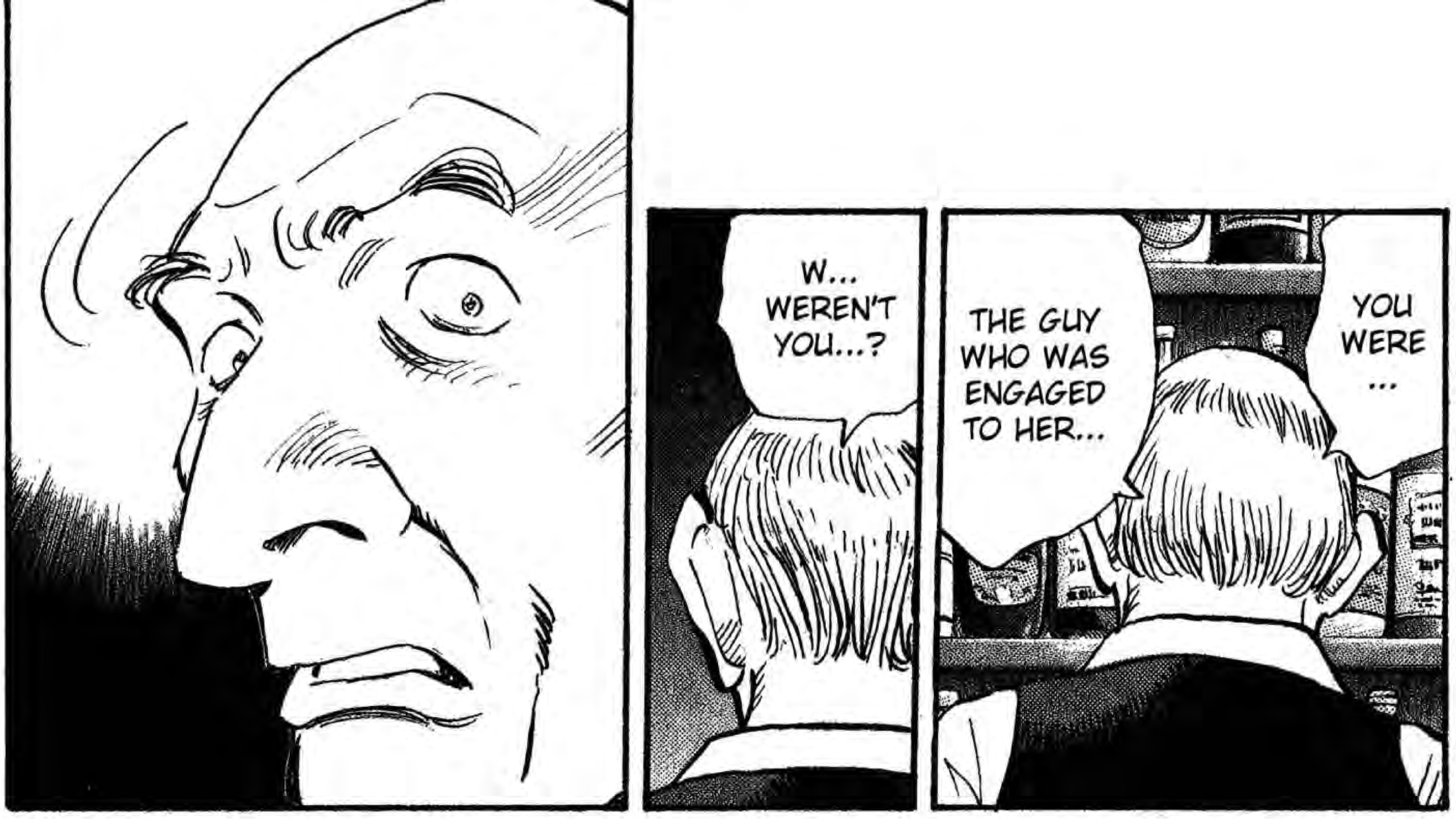
DO YOU THINK SHE'LL PAY HER BILL? WHEN SHE'S STAYING AT THAT THIRD-RATE DUMP...

SHE SAID IT WAS THE HOTEL STEIGENT.

SO SHE WANTED ***ME*** TO PICK HER UP FROM THE HOTEL. AS IF SHE WAS A PRINCESS OR SOMETHING.

YES. SHE SAID SHE HAD NO MONEY,

WHAT HOTEL WAS IT?

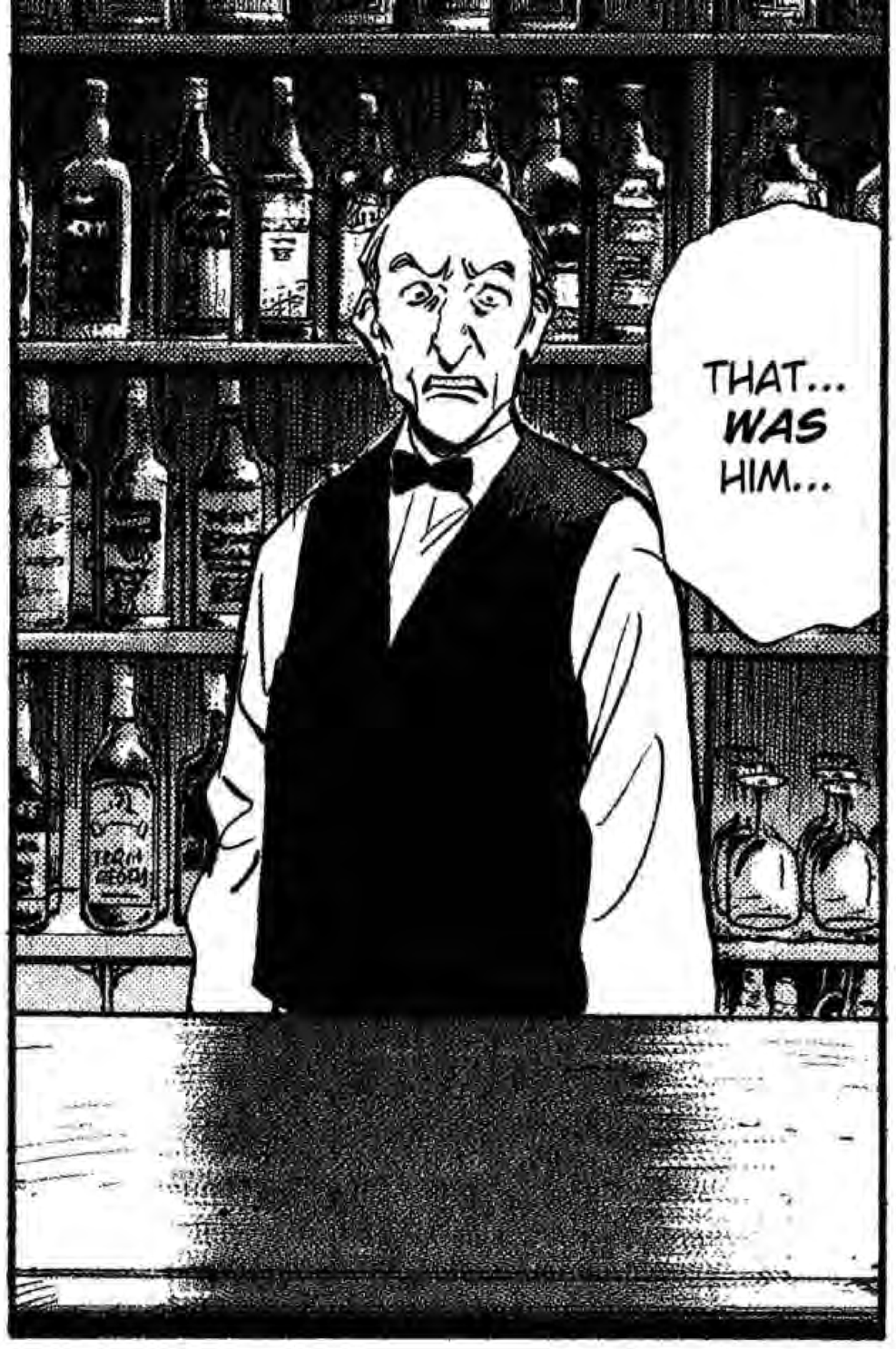


MangaScreener
Scanned by: Elias
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

Chapter 113
Room 402

MONSTER 13


A!


THAT... WAS HIM...


THAT SERIAL MURDERER ... HE WAS JUST...
AH... HELLO! POLICE?!


HUH ?
HEY!!

WHAT ?
HAVE YOU SEEN MY COAT?


I HAD IT HUNG UP ON THE COAT RACK NEAR THE DOOR.





POLIZEI

4

clink

MONSTER 13

AN EVA HEINEMANN STAYING AT YOUR HOTEL CURRENTLY ...?

YES, IS THERE A...

HELLO ...?

AH... THANK YOU.

YES. ALLOW ME TO CONNECT YOU TO HER ROOM PHONE.

HURRY ...

HURRY !!

I WAS THINKING OF KILLING HER...

BECAUSE, YOU SEE...

I WANT TO TALK TO YOU ABOUT YOUR FORMER FIANCEE, EVA HEINE-MANN.

.....

I CALLED HER ROOM, BUT SHE SEEMS TO BE OUT AT THE MOMENT.

AH...

THANK YOU FOR WAITING.

I'D LIKE TO SEND HER A FAX, SO COULD YOU TELL ME HER ROOM NUMBER?

ER... I MEAN ...

C... COULD YOU TELL ME HER ROOM NUM...

6

402...

click

PLEASE! TELL ME!!

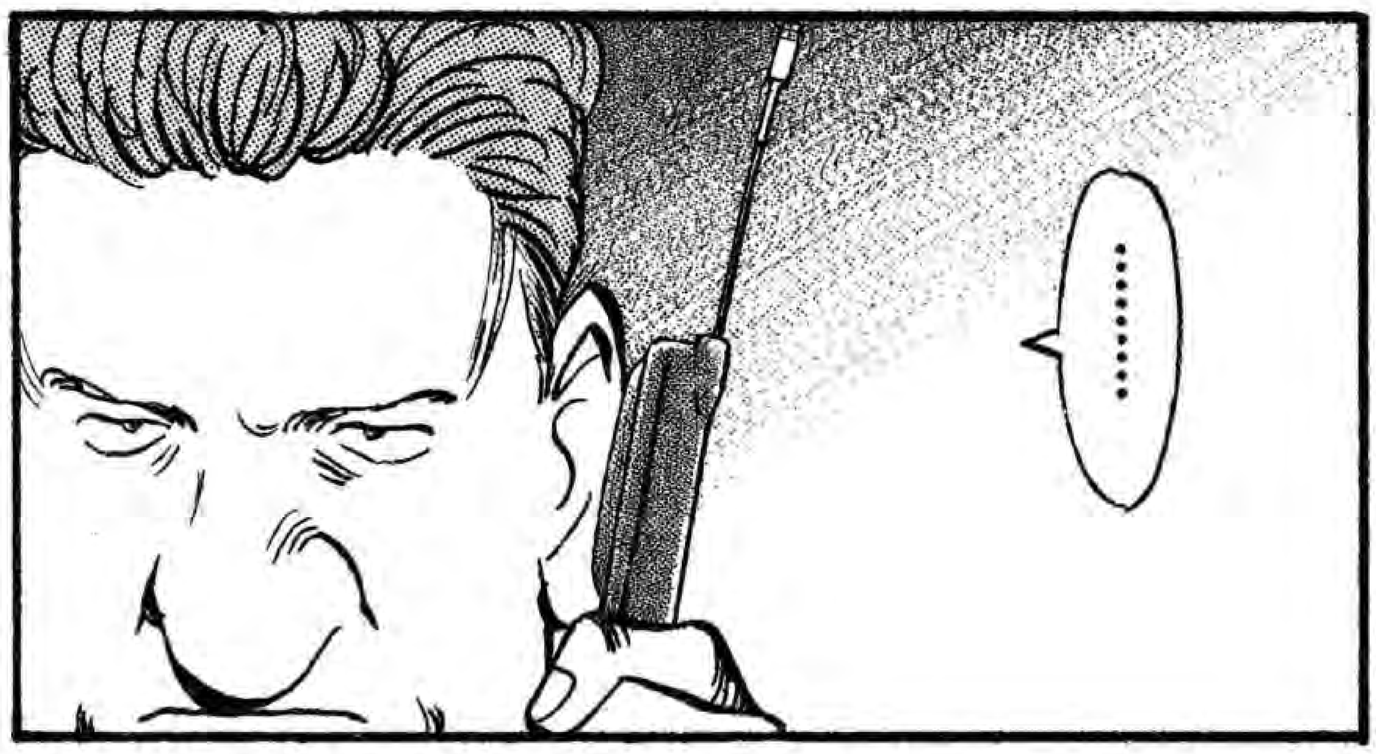
THE FAX NUMBER IS 021...

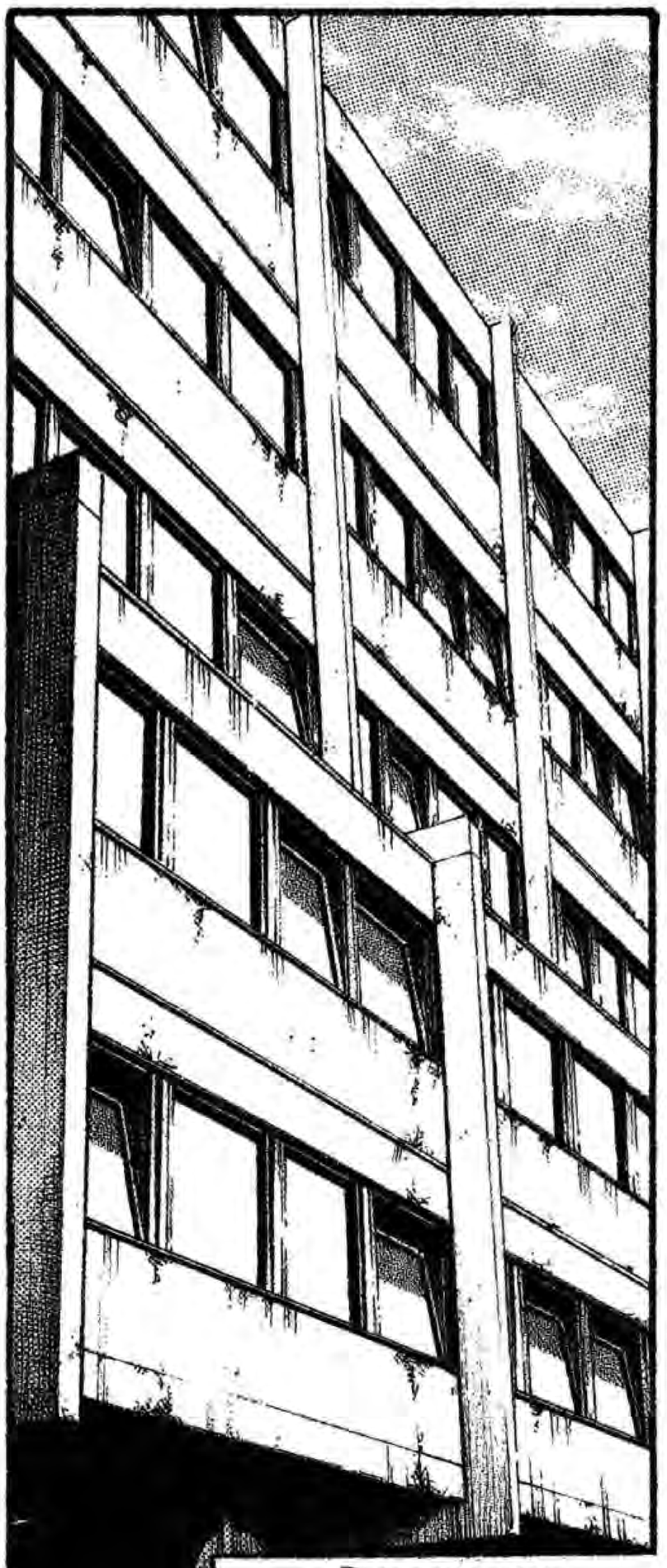
SHE IS STAYING IN ROOM 402.

MONSTER 13













DUSSELDORF
POLICE STATION,
DUSSELDORF

BUT WHEN TENMA FREELY ADMITS HIS GUILT AND THEN ESCAPES FROM PRISON ON TOP OF THAT...

HE BECAME TENMA'S LAWYER IN ORDER TO PROVE HIS INNOCENCE...

.....

WAIT ALL YOU WANT FOR YOUR FELLOW LAWYER, MR. BAUL...

BUT I'D BET I CAN TELL YOU WHAT HE'LL SAY...

.....

HE WILL STEP DOWN FROM HIS POSITION.

HE SIMPLY CANNOT REPRESENT TENMA IN COURT.

WILL YOU STEP DOWN AS WELL, MR. VERDEMAN ?

SIGHH ...

click

BUT IT IS TRUE THAT TENMA ESCAPED.

I HAVE NO SUCH INTEN-TIONS.

.....

I ASSUME THAT MEANS YOU HAVE FULL TRUST IN TENMA?

I WOULD HAVE HOPED HE'D PUT MORE TRUST IN MY ABILITIES, RATHER THAN ESCAPING FROM PRISON.

DO YOU TRUST ALL OF THE THINGS THAT TENMA TOLD ME?

DO YOU TRUST IN THE EVENTS THAT OCCURRED IN MUNICH?

I HAD THE SAME FEELING I RECEIVED BEFORE.

WHEN I HEARD THE NEWS OF TENMA'S ESCAPE...

THAT YOU REALLY TRUST ANYTHING AT ALL?

ARE YOU SURE ...

AND TRIED TO ASSAS-SINATE JOHAN...

WHEN HE LEFT ME AND DISAPPEARED IN MUNICH,

THAT'S WHY HE ESCAPED.

SOME-THING IS ABOUT TO HAPPEN AGAIN...

THE SAME WAY THAT YOU BECAME A LAWYER BECAUSE YOU BELIEVED IN YOUR FATHER'S INNOCENCE.

click

PLEASE, BELIEVE IN HIM...

SIR, THE PHONE HAS BEEN RINGING NONSTOP SINCE YOU LEFT!!

VERDEMAN LEGAL OFFICE, DUSSELDORF

click

click

TELL THEM I HAVE NO COMMENT.

BUT SIR... THEY'RE NOT GOING TO SETTLE FOR THAT.

AND "IF YOU ARE STILL PLANNING TO REPRESENT HIM"...

THE MEDIA WANTS TO KNOW "HOW MR. VERDEMAN FEELS ABOUT TENMA'S ESCAPE AFTER PROVING SO MANY PEOPLE INNOCENT IN THE PAST"...

I DON'T HAVE TIME TO SEE ANYONE TODAY !!

WHAT?! YOU LET HIM INSIDE?!

THEN TELL THEM THAT I'LL GIVE A FULL STATEMENT ONCE I HAVE REASSESSED THE TRUTH FROM THE GROUND UP, ONCE MORE.

AH... BUT THERE'S ALREADY SOMEONE HERE...

AND DON'T LET ANYONE ELSE INTO THE AGENCY UNTIL THEN...

HE... SEEMS TO BE FROM THE GERMAN BKA...

WHO IS IT?

HE FORCED HIS WAY INSIDE...

Y... YES, I TOLD HIM AS MUCH, BUT...

click

THE BKA?

A LOVELY SONG...

♪♫

"OVER THE RAINBOW" ...

♪♫

WHO ARE YOU ...?

THIS WAS THE THEME SONG OF YOUR FATHER'S RADIO STATION.

♪ ♫

MY NAME IS LUNGE.

♫ ♪

404...

405...

THAT'S THE ROOM ...

402...

ROOM 402...

!!

crek

14

GUTEN TAG.

G... GUTEN TAG.

ER...

click

ROOM 402...

!!

IS THE GUEST HERE...

HUH ?

YES?

EX-CUSE ME...

AH... I'M HERE TO VISIT THE GUEST STAYING IN THIS ROOM ...

WHAT ?!

OUCH !!

DIDN'T HE OR SHE CHECK OUT ALREADY, THOUGH?

WHAT ?

NOBODY HERE.

SEE?

EVA ...!!

MONSTER 13

THEY WERE QUITE DETAILED AND PRECISE...

IN THE COURSE OF MY RESEARCH ON DR. TENMA, I HAVE READ MANY OF YOUR REPORTS.

INSPECTOR LUNGE...

SO YOU HAVE COME TO ME, AS YOU ARE NOW IN CHARGE OF THE INVESTI-GATION INTO TENMA'S ESCAPE...

AND I HAVE HEARD RUMORS OF YOU, MR. VERDEMAN. THE LEGAL WIZARD WHO PROVES HIS DEFENDENTS' INNOCENCE OVER AND OVER AGAIN.

I HAD WORKED VIRTUALLY NONSTOP EVER SINCE I JOINED THE AGENCY...

YOU SEE, I'VE BEEN ON A LONG VACATION RIGHT UNTIL NOW.

HIS... ESCAPE.

BUT UNFORTUNATELY, I HAVE ABSOLUTELY NO INFORMATION THAT COULD ASSIST YOU.

I SIMPLY CAN'T MANAGE TO GO ON A VACATION WITHOUT MEANING OR PURPOSE...

BUT BECAUSE OF MY PENCHANT FOR LONG PERIODS OF WORK, OR PERHAPS JUST MY INNATE PERSONALITY...

SO YOU SEE, MY EXTENDED VACATION MAY HAVE BEEN MY *OWN* ESCAPE...

I'M SORRY... I REALLY DON'T HAVE TIME FOR PERSONAL STORIES RIGHT NOW...

OBLUDA. KTERÁ NEMÁ SVÉ JMÉNO

THE THEME OF THIS TRIP WAS THIS BOOK.

SO I CREATE THEMES FOR MY JOURNEYS.

I AM NOT HERE TO TALK ABOUT TENMA.

UNLESS IT RELATES TO TENMA, I...

I HAVE MORE TO SAY...

I'M SORRY, I HAVE NO TIME. PLEASE LEAVE.

MONSTER 13

I JUST HAD TO KNOW ABOUT THE AUTHOR.

THIS BOOK ...

THEN WHY ARE YOU...

.....?

IN FACT, I WAS ALREADY ON THE WAY HERE WHEN THE NEWS OF TENMA'S ESCAPE CAME OUT.

BUT THIS PARTICULAR AUTHOR HAS MANY PEN NAMES, AND IT'S BEEN VERY HARD TO FIND OUT INFORMATION ABOUT HIM.

AND WHEN I WAS LOOKING INTO THE FACT THAT THE ONLY GERMAN PEN NAME HE USES IS KLAUS POPPE...

THE NAME OF A CERTAIN MAN WHO KNEW POPPE SHOWED UP.

A CERTAIN MAN...?

YOUR FATHER.

tap tap

tap tap

I ALSO LOOKED AT YOUR FATHER'S TRIAL RECORDS.

.....

ACCORDING TO RECORDS, IT COVERED POPPE'S "WHERE AM I?" IN AUGUST '66.

YOUR FATHER'S RADIO STATION HAD A PROGRAM EVERY TUESDAY CALLED "INTERNATIONAL FAIRY TALES".

AND WHAT OF IT?

AFTER ALL, IT WAS THE LARGEST SPY CASE IN WEST GERMANY AFTER WWII... AND THE CHARGES WERE FALSE.

I KNOW QUITE A BIT ABOUT THAT CASE AS WELL.

WHAT ARE YOU TRYING TO SAY...?

AND INDEED, HIS WORK WAS BROADCAST OVER THE AIR AFTER THAT.

IT WAS ONLY A MEETING WITH A STORYBOOK AUTHOR, SO THERE WAS NO FURTHER DISCUSSION OF IT IN THE TRIAL.

IN THE TRIAL RECORDS, IT SAYS HE WENT THERE TO CREATE A RADIO PROGRAM WITH A STORYBOOK AUTHOR IN JULY '66.

WELL. YOUR FATHER WENT TO CZECHOSLOVAKIA MANY TIMES.

tap tap

MY FATHER HAD MANY BUSINESS ASSOCIATES. YOU COULDN'T BEGIN TO COUNT THE NUMBER OF PEOPLE HE MET REGARDING RADIO PROGRAMS.

I AM SIMPLY STATING THAT YOUR FATHER AND THAT ARTIST MAY HAVE KNOWN EACH OTHER WELL...

OR AN OLD FARMHOUSE THAT POPPE OWNED, IN THE CZECH COUNTRY-SIDE... AS I WAS TOLD BY A PERSON AT THE PUBLISHING COMPANY.

WHEN I LOOKED FURTHER INTO IT, I FOUND THAT HIS MEETINGS WITH KLAUS POPPE WERE EITHER AT POPPE'S EDITOR'S HOUSE...

YOU SAY THEY WERE NOT SO WELL ACQUAINTED AS THAT?

IT WAS CALLED THE "RED ROSE MANSION."

A MANSION ...?

BUT THIS PARTICULAR MEETING IN QUESTION WAS HELD AT A MANSION.

●『ビッグコミック オリジナル』'99年第11号～第19号掲載作品

FRANZ BONA-PARTA ...

INSTEAD, HE WAS KNOWN BY ANOTHER NAME.

WHILE HE WAS AT THIS MANSION, HE WAS NEVER CALLED KLAUS POPPE.

IN THE CZECHSLO-VAKIAN SECRET POLICE.

HE HELD AN EXTREMELY POWERFUL POSITION.

ARE YOU TRYING TO SAY ...?!

WHAT ...

MONSTER Vol. 13 END